

# Baleares

El diario del archipiélago

Palma de Mallorca, viernes 16 septiembre 1977. — Precio 15 pesetas. — Director en funciones: Juan Bonet

## FUERTE DESCENSO DE LAS BOLSAS ESPAÑOLAS

MADRID. (Europa Press). Las bolsas españolas han perdido ayer más de un entero en todos sus índices generales, en un descenso brusco que agrava la tónica de mínimos del año que se estaban registrando en los últimos días.

En Madrid, el índice general pierde 1,01 enteros y se sitúa en 71,06. En Barcelona, el índice retrocede a 68,66 con un descenso de 1,08 puntos. En Bilbao, la baja de 1,21 enteros sitúa el índice general en 68,94.

## El aumento del coste de vida, en 1977, pasará del treinta por ciento

BARCELONA. (Pyresa). — Por primera vez en los últimos cuarenta años, el alza del coste de la vida pasará en 1977 la cota del 30 por 100, ha dicho el profesor de Economía Ramón Trias Fargas, diputado de Esquerra Democrática de Catalunya.

Según Trias Fargas, el índice publicado por el Instituto Nacional de Estadística en el sentido de que durante el mes de julio de este año el coste

de la vida ascendió un 3,1 por 100 en relación al mes anterior, lo que sumado a los incrementos ya experimentados suponía para los siete primeros meses del año un alza del 16,9 por 100, será preciso sumar, desde agosto hasta fin de año previsiblemente entre tres y cinco puntos más, ya que será en esta etapa cuando se notarán, con mayor intensidad las repercusiones de la devaluación de la peseta.

# POSIBLE DECRETO-LEY DE AMNISTIA

## Afectaría a todas las infracciones anteriores al 13 de septiembre

MADRID. (Pyresa). — "Al Gobierno corresponde la iniciativa de dar forma al decreto-ley de amnistía total, declaró ayer el dirigente del P.N.V. Javier Arzallus, al explicar la actitud de su partido en las Cortes con motivo de las votaciones celebradas ayer durante la sesión del pleno del Congreso.

A este respecto, el vespertino "Informaciones" publica

hoy un presunto proyecto de decreto-ley de amnistía que consta de un preámbulo, ocho artículos y una disposición final por la que se autoriza al Gobierno a dictar las disposiciones complementarias que resulten necesarias para la aplicación de dicho decreto-ley.

En el preámbulo se resalta la necesidad de una amnistía de todos y para todos como premisa insoslayable en estos momentos históricos, así como la necesidad de su inmediata aplicación.

De los artículos del proyecto destaca el artículo primero en el que se indica que "quedan amnistiadas todas las infrac-

ciones penales y administrativas de intencionalidad política, así como las infracciones comunes de igual género conexas con las mismas, sea cual fuere el resultado, y cometidas en fecha anterior al 13 de septiembre de 1977".

Este proyecto de decreto-ley ha sido remitido a la presidencia del Congreso de Diputados por los pertenecientes al Partido Nacionalista Vasco, sin duda en razón a las manifestaciones contenidas en el turno de intervenciones agotado ayer por el diputado de U.C.D., señor Sánchez Terán, en contra de la moción presentada por el grupo parlamentario

vasco-catalán, y en las que puso de manifiesto la intención del grupo parlamentario de U.C.D., y consecuentemente del Gobierno, de asumir el "espíritu" de dicha moción, que solicitaba, entre otras cosas, la rápida aplicación de amnistía total.

En otro de los artículos se señala que quedan amnistiadas todas las infracciones penales cometidas hasta el 13 de septiembre de 1977 en razón a objeción de conciencia planteada ante la prestación del servicio militar o con ocasión del mismo, basada en motivos religiosos, morales, éticos, filosóficos o políticos".

## HOMENAJE A LOS REYES DE ESPAÑA



SAN SALVADOR. (EL SALVADOR). — José Napoleón Gomes, alcalde de San Salvador, entrega la llave de la ciudad a S. M. el Rey Don Juan Carlos, mientras S. M. la Reina Doña Sofía y la señora Gloria Guerrero de Romero, esposa del presidente de El Salvador, observan la ceremonia. — (TELEFOTO CIFRA GRAFICA-UPI.)

## LAS LISTAS DE LA DECLARACION SOBRE LA RENTA SERAN PUBLICAS

MADRID. (Cifra). — Las listas con las declaraciones fiscales a Hacienda serán de obligada publicación el artículo primero en el proyecto de ley de Reforma Fiscal por la Comisión de Economía y Hacienda del Congreso, a petición del grupo parlamentario comunista.

Según recoge el informe de la ponencia, que ha podido conocer «Cifra», por unanimidad, se propone la adición de un artículo según el cual el Ministerio de Hacienda, dentro de los tres

primeros meses del ejercicio económico siguiente a aquel en que se hubiera producido la declaración, procederá a dar publicidad a las bases declaradas y cuota ingresada por el impuesto general sobre la renta de las personas físicas y por el impuesto sobre patrimonio.

La ponencia de la Comisión de Economía y Hacienda ha emitido su informe con fecha 1 de septiembre de 1977 sin que se hayan introducido cambios notables al proyecto enviado por el Gobierno.

## LOCAL

- NORMALIDAD EN EL PSOE BALEAR
- LOS TAXISTAS DE LLUCHMAYOR, DESESPERADOS
- PROBLEMAS EN LAS ESCUELAS DE SON ROCA Y SON INGLADA
- LA CLINICA «MATERNAL-INFANTIL» QUE NUNCA SE INAUGURA
- LOS 40 PLANES PARCIALES DE PALMA
- APERTURA DE LOS TRIBUNALES
- 22 NUEVOS LETRADOS

## POR LA RESTAURACION DE LA «GENERALITAT»

# Fraga interpela al Gobierno

MADRID. (Cifra). — Un escrito de interpección al Gobierno ante la posibilidad de que sea restaurada por Decreto-Ley la Generalitat de Catalunya, ha sido dirigido al presidente del Congreso por el secretario general de Alianza Popular, Manuel Fraga Iribarne.

Según la información facilitada por un portavoz, el escrito ha sido enviado tras una reunión del Grupo Parlamentario de A. P. y ante las informaciones en el sentido referido.

Alianza considera que de

este modo se sustrae un asunto de importancia constitucional e, incluso histórica, a las Cortes.

Asimismo, el señor Fraga Iribarne ha manifestado, al respecto que en las oficinas de su partido se han recibido escritos de secciones y militantes de A. P. en que requieren del grupo la adopción de una acción en el sentido de la referida.

El señor Fraga Iribarne, según las mismas fuentes, ya informó sobre ello al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en su reciente entrevista.

## La sesión del martes en las Cortes

# ROSTROS PROTAGONISTAS



En la sesión del martes, con la derrota de la propuesta del P.S.O.E., he aquí unos rostros protagonistas, en imágenes captadas durante el debate: El presidente del Gobierno, don



Adolfo Suárez, escucha con atención una de las mociones presentadas; el ministro del Interior, don Rodolfo Martín Villa, pensativo, sigue la intervención de Felipe González;



el líder del P.S.O.E., en su intervención se refirió a la necesidad de una amnistía total para los delitos de intención política; mientras el presidente



de la Cámara, don Fernando Álvarez de Miranda, sigue, atentamente, el desarrollo de la movida sesión parlamentaria.

# FIRMAS EN Baleares

## SCHUBERT Y FIELD

Por GERARDO DIEGO

(De la Real Academia Española)

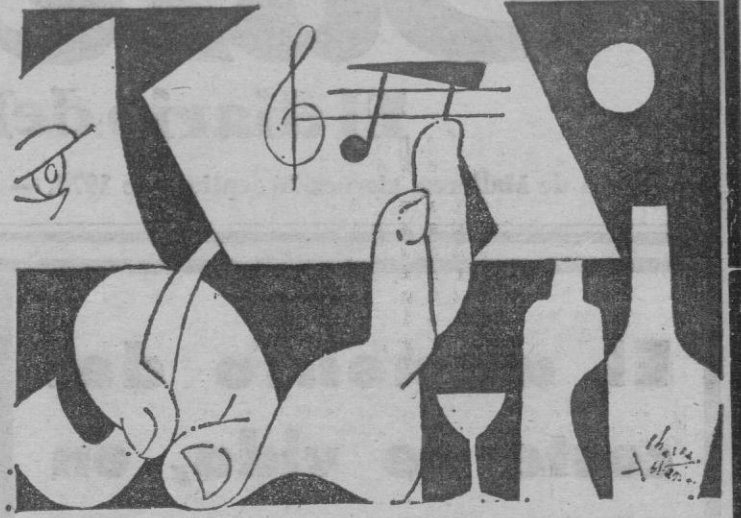
SCHUBERT Y FIELD. No habrá necesidad de advertir de qué Schubert se trata. Menos conocido y recordado hoy es el irlandés John Field y si los emparejo ahora es a propósito de la música de los nocturnos románticos. El ejemplo primero y supremo de ellos es el adagio de la sonata en do sostenido menor, cuasi una fantasía, de Beethoven, legítima invención del romántico nocturno. Nos consta que era página favorita entre las favoritas de Chopin y que con toda seguridad hechizó antes con su encanto a Schubert, Mendelssohn y Field. Hay un impromptu de Schubert, el en sol mayor, pero que en las ediciones corrientes del siglo XIX aparece en la tonalidad de sol bemol, que es de la cruz a la fecha un nocturno según la caracterización que del modelo y sus consecuencias puede deducirse, aunque no lleve el título de nocturno. Es curioso que Franz Schubert no se da cuenta de lo difícil que es para el pianista mantener el "tempo" indicado (si es que lo indicó él y no algún exégeta o editor) y a la vez conservar toda la intensidad conmovedora, de la divina melodía. La consecuencia es que los pianistas lo aceleran peligrosamente y por huir de un escollo tropiezan en otro más grave. Es admirable toda su música, pero, sobre todo, es angélico como la mejor inspiración schubertiana el episodio en que la melodía salta un inesperado intervalo ascendente a la par que gira sobre su eje un bellissimo impulso de área inspiración.

Ninguno de los otros impromptus ni momentos musicales de Schubert tienen ese carácter ni esa forma de nocturno pianístico, pero en su obra total hay abundantísimas y genuinas inspiraciones nacidas de la emoción de la noche, como pueden sugerir sus sinfonías, obras de cámara o músicas de escena y ya no sugerir, sino depositar inseparablemente las letras de varios de sus bellísimos "Lieder". Si esto fuese una lección con tiempo e instrumentos y voces veríamos patente su parentesco con el oculto

nocturno pianístico del que he partido.

Si ahora pasamos a los nocturnos declarados de Field, la mayor parte responderán al patrón que hemos establecido. John Field, compositor irlandés, nacido en Dublín, discípulo de Muzio Clementi, insigne pianista y compositor también recorrió toda Europa y llegó hasta San Petersburgo y Moscú como virtuoso del teclado. Nos gustaría imaginarnos a este rubio celta como una especie de perpetuo adolescente, tierno y soñador, pero, ¡ay!, que su colega y contemporáneo Marmontel nos le pinta en una visita como un hombre espeso y rechonecho, fumando sin tregua y rodeado de una verdadera orquesta de copas y botellas. Olvidemos estos prosalcos detalles y gocemos, ya que no podamos los delicados matices de su arte exquisito de pianista, del encanto shakespiriano de su inspiración. Pero para eso dejemos la palabra a otro gran artista que fue a la vez crítico clarividente y comprensivo, y generoso y cordial camarada, a Roberto Schumann. Sus palabras "deliciosas" no se refieren a los nocturnos, sino a un concierto de piano y orquesta, pero notad cómo Schumann sentía con nosotros la existencia ya de una "forma" de nocturno romántico, discernible aun sin título, en un fragmento de una obra de corte clásico.

"La mejor reseña de este concierto consistiría en agregar mil ejemplares a esta revista para regalo de sus lectores, medio evidentemente costoso. Yo estoy todo lleno de él y no sé decir nada razonable, sino leerlo incesantemente. Si yo fuese pintor me arriesgaría a hacer una reseña bajo la forma de una Gracia defendiéndose de un sátiro, y si fuese poeta, no traduciría mis impresiones más que en estancias byronianas, de tal modo que este concierto me parece "english" en el doble sentido de la palabra, (angélico e inglés). En medio de la partitura, hay un nocturno de claro de luna, tejido de las rosas y de la nieve de los lirios".



Y luego añade Schumann: "Si, en efecto, todo es bueno, como para cubrirlo de besos, y especialmente tú, frase final, con el divino spleen que exhalas, con tu hechizo, tu torpeza, la belleza de tu alma, como para cubrirte de besos de la cabeza a las puntas de los pies".

Como veis, Roberto, en esta adorable crítica, de la que sólo he copiado algunos fragmentos, no deja de aludir suavemente a la desigualdad y torpeza de la técnica de Field, interior a su inspiración. Y yo no quiero decir más por mi cuenta y con mi falta de autoridad, pero sí quiero subrayar la originalidad sorprendente de las introducciones, tal la de este concierto de que habla Schumann, como tanteando la tonalidad en un capricho rítmico que Falla no desdenaría firmar. Y también la belleza y gracia sostenidas de las largas melodías que tienen ya un aire schumanniano y el interés de los diseños de la mano izquierda en arpeggios acentuados en algún nocturno admirable, no en la nota grave, sino en la intermedia, lo que crea esa sensación de alada ingravidez, no superada ni aun por Chopin, o Schumann, que en ese punto están influidos por el maestro irlandés.

## EL RECOBRAMIENT DE LA POSTGUERRA

Per MIQUEL GAYA

MAI NO EM VA SER simpàtica la causa d'Hitler i de Mussolini que, amb llur esperit d'intransigència varen encendre el món amb la més dura guerra de la humanitat. Per això veia amb coratge com els exèrcits aliats anaven arregussant les tropes nazis primer pels fronts de l'Àfrica, després en el seu desembarcament per Itàlia, i finalment a Normandia. En encetar l'any 1945, la desfeta es veia segura. Bé que la vida econòmica de Espanya era extremadament precària, jo em vaig casar el 10 de gener. En ferer de testimonis dos bons amics: el poeta Miquel Ferrà i l'escriptor Miquel Arbona. A partir d'aleshores establiria el meu fogar i el nuu del meu pensament. Aquell mateix any també es casaren els poetes Miquel Ferrà i Miquel Dolç. Reflectint la terbolesa del temps que ens tocava viure, aquell havia escrit a aquest uns versos de nocces que deien:

Amics, el temps és lleig; en la grisor del cel de plom s'allunya l'alcíó, i el mar desficiós no s'abonança.

I haveu salpat, la proa a l'horitzó, la vela tesa al vent de l'esperança.

Que us sien d'or les illes del Destí i us acompanyi sempre pel camí l'estel de l'amorosa beranaurança.

En efecte, el temps era lleig. La guerra acabava amb la destrucció d'Hiroshima i de Nagasaki. I venia una postguerra dura i difícil. Les illes del destí certament no foren d'or per l'inoblidable Ferrà que dos anys després moriria prematurament, víctima de càncer.

Mentres, però, les manifestacions de l'esperit eren menys escadusseres. Pel mes de maig, Guillem Colom estrenava a Sant Joan el seu poema "Cecilia de de Solanda", representada per una colla de santjoaners molt animats. Feien els dos papers principals En Francesc Oliver d'Es Calderers i Na Catalina Mas. A principis de juny venia a Palma el gran poeta català Josep Maria

López Picó, acompanyat d'Octavi Saltor. López-Picó donà una lectura a Ca'n Guillem Colom, que tenia una sala bona, endomassada i magnífica. A finals de juny, es va organitzar una festa literària a Sineu, de la qual en va ser gamfaroner l'historiador Mn. Joan Rotger. Va cercar per motiu la festa del III centenari de Sant Marc com a patró de la vila, per convocar els poetes mallorquins i es va imprimir una corona poètica amb la portada i el pròleg en castellà per exigències de la censura. El 29 de juny, doncs, ens hi trobàrem una colla d'amics, entre ells Guillem Colom, Llorenç Moyà i altres. El llibret duia també poemes de Miquel Ferrà, Bartomeu Forteza, Joan Pons i Marquès, Joan Ramis d'Ayestor, etc. També un parlament de Llorenç Riber que, per absència d'ell, llegí Guillem Colom. La festa va tenir lloc en el teatre local, i, malgrat alguns detalls cursis, va resultar ben simpàtica. El P. Girard va llegir, endemés, un parlament final que fou una peça literària i folklòrica de gran relleu. La cosa, per tant, començava a anar.

Poc després, a mitjan juliol, alguns poetes joves —en Llorenç Moyà, En Bartomeu Marroig i jo— forem convidats a Ca'n Guillem Colom, on tinguérem una trobada amb Ramon Aramon, secretari general de l'Institut d'Estudis Catalans, organisme d'alta cultura que aleshores havia de funcionar clandestinament. Hi llegirem unes mostres per hom de la nostra poesia.

Per les festes de la Mercè, don Mariano Massot volgué donar una sorpresa a la seva germana amb motiu del seu dia onomàstic i li va regalar, què dirieu? Doncs, el primer exemplar d'un seu llibre de poemes, "Violetes", que li havia fet imprimir sense que ella tingués cap notícia. Això motivà que tots els concurrents de Ca'n Massot ens mobilitàssim per rendir un homenatge efectiu i cordial a l'amiga de que tan amablement ens havia obert sempre les portes de casa seva, fent-ne, en aquells anys duríssims, un refugi de la poesia i de la nostra llengua perseguida. Aquest homenatge tingué una expressió molt delicada: tots els poetes li dedicarem uns versos, i ens reunírem pel volt de Nadal a casa seva on, amb pastes i licors, cada u féu lectura de la seva composició. La festa no trascendí de la intimitat, però en venir l'onomàstic següent don Mariano li oferí també, de sorpresa, l'edició d'un llibret titulat "Per recordança", amb l'arreglada de totes aquelles composicions. Miquel Ferrà n'hi tenia una, "La llar hospitalària", barrejada de lirisme i d'ironia, en la qual ens descrivia, desconsolats, que

anàvem errants pel món poetes que ningú cita...

Aquest poeta que ningú cita, herois que desafiàvem l'oblit i ignoràvem el Drac en les tenebres, trobàvem la pau en aquell saló. La pau venia per molts de camins, més encara trigàvem a recobrar-la. Aquells llibrets seguien essent d'edició clandestina.

### COLOR DEL DIA



(De «Pueblos»)

**Baleares** AÑO XXXVII N.º 11.906 DEPOSITO LEGAL P.M. 1959

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: P.º MALLORCA, 8 - B, PALMA

EDITADO POR M.C.S.E. PASO GENERALISIMO, 142, MADRID

DIRECTOR EN FUNCIONES: JUAN BONET, Tel. 23 21 86 ADMINISTRADOR GENERAL: ANTONIO RUIZ, Tel. 23 63 82

REDACCION PUBLICIDAD ..... 23 11 77  
ADMINISTRACION SUSCRIPCIONES ..... 23 67 10  
TALLERES CIERRE ..... 23 11 77

**AQUI, LA NOTICIA**

**LAS ESCUELAS NUEVAS, A DOS DIAS DE FUNCIONAR**

Tal como anticipara "BALEARES" al comentar la penúltima sesión del señor alcalde con los informadores el funcionamiento de los grupos escolares de Ca'n Casimiro, Rafal Nou y Levante no podría tener lugar antes del 18 de los corrientes, debido a que, en primer lugar, debían recibirse las obras antes de la instalación de los elementos didácticos.

Aunque faltan unos pequeños detalles constructivos por acabar ayer mañana se entrevistaron el alcalde de la ciudad y los representantes de la empresa constructora Ginés Navarro, que muy brevemente alcanzaron un acuerdo satisfactorio para ambas partes al efecto del pago a efectuar por el Ayuntamiento.

El Ayuntamiento, tal como ocurrirá, había ofrecido y contratado la terminación de estas escuelas para comienzo de curso. Incluso unos días de desfase respecto del 15 habían sido anunciados.

**PATRONATO PARA EL TEATRO PRINCIPAL**

Parece ser que la Diputación provincial quiere crear una especie de patronato que estará formado por un serie de nombres destacados

de nuestra cultura, que ayer por la tarde, tenemos entendido, celebraron una importante reunión, de la que informaremos mañana más ampliamente.

**PREMIOS CALVIA-78**

Finalizados los Premios Calviá-77, el jurado de cortometrajes ha hecho público varios puntos programáticos, que comentaremos en su día. El más importante es el tercero, que señala que con ocasión de las próximas ediciones de los Premios Calviá puede ampliar su inestimable apoyo a la expresión cinematográfica, siendo el lugar donde se posibilite el visionado de cortometrajes que ya pertenecen a la historia del cine o que por su carácter inédito puedan ampliar el horizonte hacia escuelas, nacionalidades, etc., donde el cortometraje tiene una gran importancia y un notorio palmarés de realizaciones. Siendo, también, el lugar de encuentro donde los profesionales del cine y de la crítica pueden intercambiar puntos de vista e investigaciones al respecto.

**LORENZO SANTAMARIA, ACTOR CINEMATOGRAFICO**

Ayer por la noche, en un restaurante próximo a la plaza de Gomila, Lorenzo Santamaría, se reunió con los reporteros palmeños, para hablarlos de su nueva faceta, la cinematográfica. Porque Lorenzo, entre can-

ción y canción, alterna con el cine. Y precisamente se ha estrenado ahora en Palma su película «Viva don Juan Tenorio», en la que intervienen, también, Maresiel y Angela Molina.

**TEATRO PRINCIPAL: INAUGURACION EN NOVIEMBRE**



Y hablando del Teatro Principal, diremos que prácticamente está terminado, y ya se ha fijado una fecha —aproximada— para su inauguración: el mes de noviembre. Se habla que para abrir la temporada, se piensa hacerlo con un recital de Montserrat Caballé y un concierto a cargo de la orquesta de Radio Televisión Española.

**ASOCIACION DE LA PRENSA: LA PRIMERA MUJER EN 64 AÑOS**

Exactamente. En la ya larga vida de la Asociación de la Prensa de Baleares, que cumple ahora 64 años, es la primera vez que se da de alta en ella una mujer, nuestra compañera Elena Checa, que como sobradamente saben los lectores de "BALEARES", se cuida —con éxito, además— de la cuestión laboral. Y la política.

**«NOSALTRES», REVISTA ACRATA**

Hemos recibido en nuestra redacción una original publicación titulada «Nosaltres», editada por un grupo de ideología anarquis-

ta. La publicación —naturalmente— es algo anárquica. Viene en un sobre, que sirve de portada, y los artículos y colaboraciones, en folios sueltos. En la presentación dicen que «Nosaltres som noitros. Som els sonats, els irracionals. Soms els utòpics, els que viuen fora de la realitat».

Por cierto, el grupo que nos envió el primer número de «Nosaltres», nos manifestó que, además, tienen preparados unos cuantos insultos muy sonoros para nuestro compañero Juan Plá, cuando termine este sus vacaciones.

**ANTONIO GARAU, ENFERMO**

Antonio Garau, presidente del Fomento del Turismo de Mallorca Ingeniero jefe de Costas, desde hace unas semanas se encuentra aquejado de unas fiebres que le han obligado a permanecer en cama. Sin embargo, nos hemos podido enterar de que ya se encuentra en franca mejoría, por lo que su vuelta al trabajo se producirá bien pronto.

**REUNION DE LA ASSEMBLEA AUTONOMICA DE MENORCA**

**EL REGIMEN TRANSITORIO SE DISCUTIRA EN SESION PUBLICA**

**TAMBIEN SE PRESENTO UN ANTEPROYECTO DE ESTATUTO DE AUTONOMIA PARA LAS ISLAS**

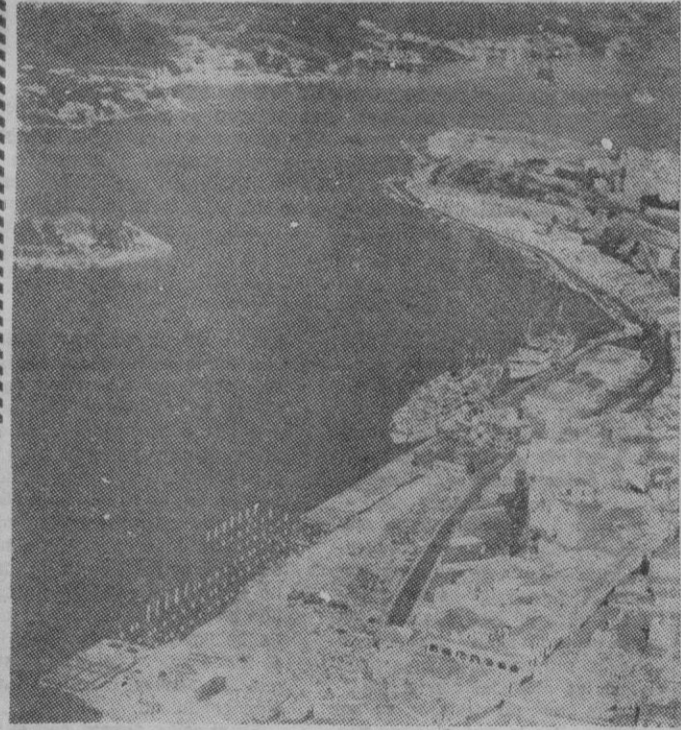
(De nuestro corresponsal en Menorca). — La Asamblea Autónoma de Menorca ha decidido discutir públicamente la propuesta de régimen transitorio que le ha sido presentada por la comisión de técnicos que han redactado este informe.

En la sesión, que fue presidida por el senador Guillermo de Olives Pons, el punto más importante fue la presentación de este proyecto para el restablecimiento del régimen transitorio que, reconociendo un Consejo Federal Insular y aprovechando al máximo la normativa legal existente, tenga como objetivo final la consecución del estatut d'autonomia. Los miembros de la comisión jurídica dieron lectura a este informe que incluye también un "anteproyecto de estatut d'autonomia para les illes Balears". La Asamblea se limitó a dar por recibido el estudio, convocando para el próximo día 1 de octubre una sesión pública en la que se discutirá este informe. Las posibles enmiendas a este proyecto podrán presentarse hasta el día 27 de este mes.

**OTROS TEMAS TRATADOS**

Por otra parte, la comisión cultural presentó un estudio sobre la modificación de las leyes existentes sobre la utilización de la lengua vernácula en la docencia. La discusión de este problema y la situación política que lo ha originado provocó la protesta de los miembros de Alianza Popular. Respecto a las cuestiones económicas, la comisión encargada de este tema dio cuenta de los trabajos realizados presentando un informe sobre los costes de la insularidad y los ingresos de Hacienda que percibe Menorca.

Otros puntos tratados fueron, de un lado, la propuesta de O.I.C. para entrar a formar parte de la Asamblea, lo que se resolvió aceptando esta participación "con voz pero sin voto". —también con la oposición de A.P. en el sentido de que esta organización no obtuvo en las pasadas elecciones el número de votos que se estipuló para formar parte de la misma, y con la oferta del P.S.O.E. de traspasarle uno de los votos con que cuenta— y, de otro, la dimisión presentada por Josep M.ª Quintana como secretario 1.º por razones personales, permaneciendo como miembro de la comisión jurídica.



**... Y AQUI, LA IMAGEN**

**Ya está a punto el plan parcial del Puig de Sant Pere**



El arquitecto señor Cantallops en un momento de su exposición. Asistieron los informadores municipales y representantes de la AA. de VV. del Puig de Sant Pere.

Con realismo se fueron analizando diferentes aspectos de esta ambiciosa idea y plan para sacar al barrio de su degradación.

Dada la hora a que terminó la sesión informativa del "equipo Cantallops" nos vemos obligados a aplazar para nuestra edición próxima algunas de las consideraciones que nos merece este bello y voluminoso plan especial de reconstrucción y ordenación del "Puig".

**GALAS OTA 77**  
**AVISO:** Informamos que habiendo sido reservada la totalidad del aforo de la Sala de Fiestas TAGOMAGO, para la GALA DE MAÑANA NOCHE con **ANGELA CARRASCO** nos es imposible admitir más peticiones para para la misma.  
 Asimismo comunicamos que a partir de hoy pueden efectuar sus reservas para la gala del próximo día 24, con **MARI TRINI**  
 Información y reservas: Telfs. 285654-50-232657

**EL TOLDO CRADUABLE**  
 TOTALMENTE CONSTRUÍDOS EN ALUMINIUM  
  
**TECH-MOVIL**  
 C/ 16 de Julio. Naves Serman, 48  
 POLIGONO LA VICTORIA  
 Tel. 29 84 01

DESPUES DE LAS MEDIDAS ADOPTADAS

## TAXISTAS DE LLUCHMAYOR: SITUACION INSOSTENIBLE EN PLENA CALLE, ACEPTARAN CUALQUIER CLASE DE AYUDA

Los taxistas de Lluchmajor hacen un llamamiento a la opinión pública para llamar la atención sobre la situación económica en la que se encuentran a raíz de lo dispuesto por el Ayuntamiento de Palma en el sentido de prohibirles trabajar en la zona de la playa de Palma. Este llamamiento no es sólo simbólico, sino que se plasmará en la recogida de todos aquellos donativos y ayudas que se les puedan facilitar y que serán recogidos por un comité formado por las propias esposas de los taxistas en la plaza de San Diego a partir de las 6 de esta misma tarde.

### SITUACION GRAVISIMA

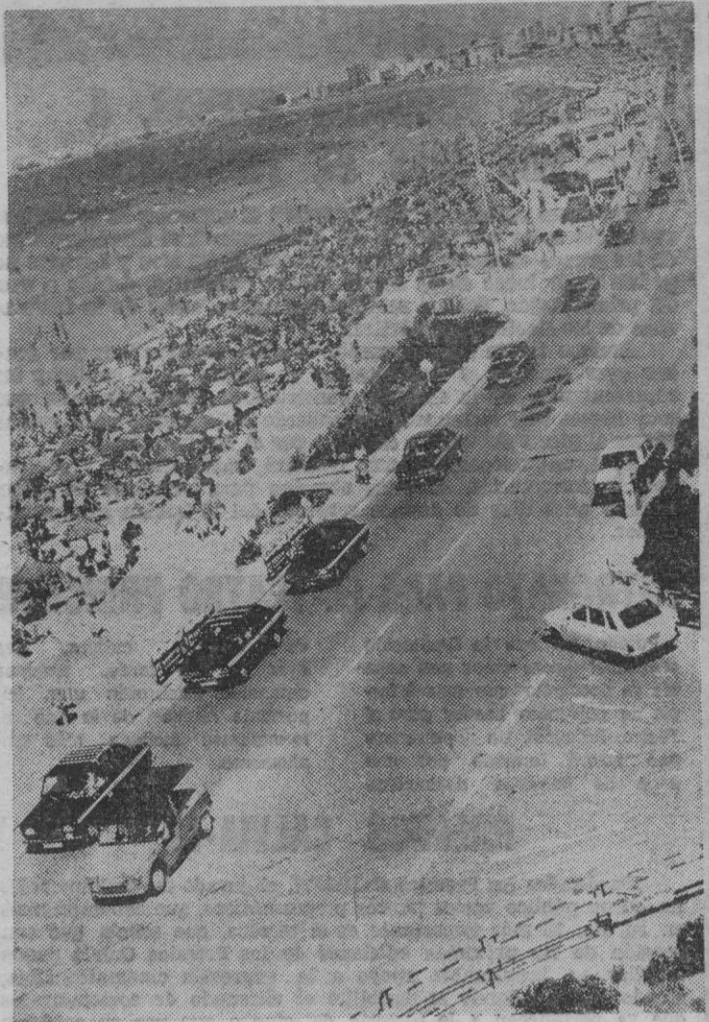
Según nos informaron los propios interesados la situación para los taxistas de Lluchmajor está llegando a un límite insostenible. Lamentan estos profesionales la persecución de que les hace objeto la Policía Municipal. "Aprovechan cualquier

pretexto para ponernos multas a pesar de que no hemos vuelto a trabajar en la Playa de Palma ni a circular por ella con el cartel de libre. Ya de por sí, el habernos restringido el área de trabajo nos hace perder dinero pero la cosa es aún más grave porque se ha creado una discriminación ya que el cliente prefiere andar unos metros más y coger uno de los taxis de Palma que no les cobra

retorno y es lógico que lo haga así en vez de subirse a uno de los nuestros, que están al lado, pero que les cuesta el doble". Este es el origen de una situación económica que los taxistas calificaron de grave. El pasado lunes celebraron una asamblea en la que decidieron que, ya que no había trabajo, era una tontería estar en las paradas por lo que muchos adoptaron la medida de no salir a trabajar. El martes se realizó una nueva asamblea a la que asistieron las mujeres de los taxistas para exponer las dificultades económicas con que se encontraban a la hora de comprar los equipos necesarios para los niños, en este momento en que empiezan los colegios.

### COMITE DE SOLIDARIDAD

Por todo ello, se llegó a la conclusión de formar un comité de solidaridad compuesto por las propias mujeres de los taxistas, para recoger todo tipo de ayuda que les pueda ser ofrecida. Esta medida además de suavizar el problema económico, llamará la atención pública sobre la situación laboral en que los taxistas de Lluchmajor se encuentran. En otro orden de cosas, llaman la atención los taxistas sobre el hecho de que ellos no pueden acceder al seguro de desempleo ya que entran en la categoría de empresarios al ser propietarios de los ve-



hículos, así que la falta de trabajo no les ofrece más salidas que cambiar de profesión. En este sentido, el presidente de la Agrupación dice: "De seguir así las cosas nos iremos muriendo poco a poco pero lo que nadie puede pedirnos es que nos muramos con los brazos cruzados. No es nin-

na amenaza, pero lucharemos hasta el final para defendernos". El presidente nos informó que quienes así lo deseen pueden enviar sus ayudas, sean del tipo que sean, al mismo presidente de la Agrupación de Auto-Taxis de Lluchmajor.

E. CH.

### EL «CONGRES»

## PRESENTACION DEL ESTUDIO SOBRE LA ORDENACION TERRITORIAL EN MALLORCA

Representantes de l'Àmbit VIII "Ordenació del Territori" del Congrés de Cultura Catalana mantuvieron ayer una reunión con los informadores locales en la que dieron a conocer las conclusiones del estudio realizado sobre la problemática y situación de la ordenación territorial en Mallorca. Dicho estudio se ha realizado con la colaboración de centros de estudio especializados en la materia y de las Asociaciones de Vecinos, manteniendo en todo momento, según sus realizadores, el máximo rigor científico posible.

La opinión expresada por Joana Roque, una de las personas que ha tomado parte activa en el estudio, es que no se puede hablar de resultados concretos en estos momentos. No obstante, y en líneas generales, puede hablarse de un evidente y desproporcionado desarrollo de la ciudad que tiene como consecuencia el abandono de las zonas rurales. El origen de este crecimiento habría que buscarlo en una centralización escolarizada que ha provocado la emigración hacia las ciudades con el consiguiente aumento del paro en las mismas. Por lo que a urbanismo se refiere, a partir del Plan del 63 se da carta blanca a la especulación, se elevan los precios del suelo y, como consecuencia se potencia la construcción de

alturas excesivas en edificios que, en la mayoría de los casos no tienen las necesarias condiciones ni espacio de habitabilidad. Los espacios libres se destruyen progresivamente para seguir dando paso a una concentración en torno a los centros sanitarios, administrativos, culturales. De acuerdo con el estudio del Congrés de Cultura Catalana, no se trata de plantearse la cuestión en términos futuristas de a dónde vamos a llegar, sino de ir al fondo social del asunto en el que se encuentra la concentración capitalista.

En relación directa con el problema de la concentración urbanística está la despoblación y abandono en que se encuentran los pueblos. Concretamente, esta situación se aprecia considerable-

mente en el centro de la isla. En general, los Ayuntamientos no tienen capacidad para dotar a sus municipios de la infraestructura necesaria de la que muchos carecen, dando lugar a deficiencias sanitarias, y de condiciones mínimas de vida. En algunos de estos pueblos no tienen todavía ni luz ni alcantarillado y las perspectivas no parecen ser muy esperanzadoras. Quizá una de las soluciones viables serían las mancomunidades pero ahí se tropieza con el problema del aislamiento que padecen los pueblos entre sí. El auge de las autopistas como solución de acceso a las grandes ciudades hace que se desatendan las comunicaciones secundarias necesarias para una debida comunicación entre los núcleos rurales matando las relaciones culturales y sociales. La idea sería homogeneizar el territorio en base a una red de comunicaciones adecuadas, descentralizándolo y dando paso a unos Ayuntamientos con capacidad propia para decidir en función de sus necesidades. Ello supondría de un lado una revitalización de la agricultura, racionalizándola y haciéndola rentable

para el propio municipio, o municipios, y de otro la atracción de distintos centros industriales en torno a las vías de comunicación, hecho que la experiencia demuestra como real en el caso de la carretera Palma-Alcudia. Entre el campo y la ciudad se situarían los zonas periféricas, polígonos y barrios que, supuestamente asimilados a la capital, permanecen en una situación de marginación respecto de la misma. Aparentemente se trata de integrarlos, pero de hecho la mayoría no se sienten asimilados, fundamentalmente en el aspecto social de la cuestión. En este sentido, se ha realizado una encuesta sobre la problemática y necesidades de los barrios y zonas periféricas en relación al espacio vital y su integración en la ciudad de Palma. Los resultados no están totalmente contabilizados.

Todo lo anteriormente dicho, hace llegar al Ambito VIII del Congrés de Cultura Catalana a la conclusión de que es necesaria una reestructuración total del territorio desde el punto de vista de sus estructuras sociales. No obstante, y para no caer en el terreno de lo inmediatamente irrealizable, se ofrece la posibilidad de una reestructuración progresiva que nos conduzca a una situación intermedia, de la que ya existen ejemplos en otros países europeos. En esta perspectiva, la continuidad de la labor iniciada por el Congreso es fundamental y se tiene previsto la creación de un centro de estudios a nivel de los Países Catalanes en el que se intercambien experiencias. Las aportaciones que puedan venir de la Administración no parecen ofrecer muchas garantías ya que, según los componentes del Ambito VIII, los datos de que ésta dispone están completamente atrasados y no dispone de ningún estudio sobre la materia.

E. CH.

## Normalidad en la Federación Balear del P.S.O.E.

Las recientes dimisiones de varios miembros de las agrupaciones provinciales de Málaga y Sevilla así como de las federaciones de Cataluña y Galicia es considerado en distintos sectores políticos como las primeras manifestaciones públicas de una crisis que se habría venido incubando en el seno del P.S.O.E. Puestos en contacto con la federación balear, Pedro Bordoy nos ha expresado su opinión al respecto y la situación de "normalidad" del P.S.O.E. en Baleares.

### NADA DE CRISIS

"No creo que esto sea una crisis, sino los cambios lógicos debidos al crecimiento experimentado por nuestro partido y al resultado de las asambleas de las agrupaciones provinciales para valorar la gestión de las respectivas ejecutivas". Esta opinión viene a coincidir plenamente con la manifestada por Javier Solana, jefe de información del P.S.O.E., y que para muchos no viene sino a cumplir un papel dulcificador en un momento en que resultaría poco prudente avanzar otro tipo de valoraciones. Los que así opinan, apuntan hacia la contradicción existente entre los sectores más radicales del P.S.O.E. —¿marxistas?— y otras corrientes socialdemócratas que podrían haberse visto fortalecidas por una base masificada a raíz de las pasadas elecciones. Para Pedro Bordoy la contradicción entre radicales y socialdemócratas en el P.S.O.E. es una mera "especulación". En su opinión, los que ahora se plantean "son problemas de actuación como consecuencia del tránsito de un partido prácticamente de cuadros, como era el P.S.O.E. antes de las elecciones, a la masificación actual".

### FALTA UNIDAD EN LA IZQUIERDA

Por lo que se refiere a la incidencia de esta supuesta crisis en Baleares, Bordoy afirma: "Aquí no hay ningún problema de este tipo. Dentro de dos meses celebraremos nuestra asamblea ordinaria tal y como estaba previsto sin que haya ninguna novedad en ese sentido". En relación con la unificación del sector histórico del P.S.O.E. que se ha producido en Menorca la federación socialista balear la considera "muy positiva", aclarando que, aunque la salida de Prats la haya precipitado, el sector histórico de Menorca estaba ya muy predispuesto a esta unión. En cuanto a la suerte corrida por el P.S.O.E. en el Parlamento al solicitar la dimisión de Martín Villa y del gobernador civil de Santander, Pedro Bordoy nos comunicó su opinión personal y dijo: "Creo que las cosas han ido así porque ha faltado unidad entre la izquierda. Esa falta de unidad a mí, personalmente, me ha sorprendido sobre todo después de que muchos de esos partidos habían venido denunciando la situación y pidiendo responsabilidades de la actuación de la Policía".

E. CHECA

«BALEARES»

## SEGURIDAD SOCIAL

### Los trabajadores de la «maternal infantil» protestan ante los sucesivos aplazamientos de su inauguración

También denuncian irregularidades en la concesión de plazas



Representantes de los trabajadores de la clínica maternal infantil de la Seguridad Social se reunieron ayer para exponer a la Prensa las irregularidades que se han presentado en la inauguración de esta empresa y por tanto los problemas que han causado a las personas que tenían que haber comenzado a trabajar en ella.

La Seguridad Social necesitaba cubrir 167 plazas de auxiliares de clínica en marzo de este año, pero en realidad sólo han sido ocupadas 63 plazas. Habiéndose producido estas irregularidades en otros de los estamentos; de los celadores, por ejemplo, sólo hay cubiertas 13 plazas, quedándose sin ingresar otros 60. Mientras que todos los puestos de mecanógrafas han sido cubiertos y están instaladas entre el I.N.P. y el ambulatorio.

El otro gran problema es la fecha de apertura del hospital, desde hace dos años que está edificado y aún no se ha procedido a su inauguración, con la consecuente pérdida de los trabajadores. La maternidad tenía que haber empezado a funcionar en marzo, pero siempre por motivos diferentes se ha ido posponiendo la apertura, la última fecha que se ha dicho es la de principios de diciembre y el motivo que causa ahora este retraso es la instalación de unas placas eléctricas en los quirófanos, que tienen que venir del extranjero. Algunas de las personas a las que se les ofreció trabajo aquí, abandonaron otros puestos seguros y luego sólo consiguieron contratos eventuales de uno o dos meses, o les han tenido a prueba durante tres meses para más tarde dejarlos en la calle.

Algunos de estos auxiliares de clínicas recibieron cartas en las que se les decía que en el plazo de setenta días entrarán a trabajar en la maternal y una vez que llegaron se quedaron con la carta y no les dieron el trabajo prometido. Por otro lado, las normas establecen que en el plazo de seis meses aquellas personas que han tenido plaza deben estar trabajando, como aún no ha sido inaugurada, y este mes se cumple el plazo, el personal de la clínica intenta hacer, por vías legales, las debidas reclamaciones al I.N.P.

También se había prometido oficialmente a las A.T.S. que han terminado este año, que tendrían plazas en propiedad si permanecían los tres meses de verano haciendo sustituciones, pero en octubre se quedarán sin trabajo porque empezarán los nuevos cursos de alumnos. El contrato indefinido sólo se ha concedido a poco personal, pero hay necesidades de aumentar la plantilla, porque se están haciendo horas extras y doblajes.

Otro de los grupos que han manifestado su descontento son los trabajadores de la empresa Garayalde, que se ocupa de la limpieza, éstos piden, entre otras cosas, aumento salarial, semana laboral de 42 horas y un plus por trabajar con tóxicos, habiendo dado de plazo a la empresa hasta finales de mes para que acepte estas reivindicaciones.

Los representantes que concedieron la rueda de prensa han manifestado que su intención es pedir al I.N.P. datos concretos de la no apertura de la maternal, mientras en la Seguridad Social no hay camas, y se mantienen convenios con clínicas particulares para enviar a los enfermos. Que se aumente la plantilla de personal y se acaben con las horas extras y los puestos gratuitos, como los cursos de P.P.O. Por último añadieron que hay personas afectadas por pedir estas reivindicaciones, como los delegados de empresas y afiliados a CC.OO. y U.S.O.

**LAS MADRES DE SON ROCA NO QUIEREN QUE SUS HIJOS VAYAN A CLASE A SON ANGLADA**

# PRIMEROS PROBLEMAS EN ENSEÑANZA

**MAESTROS: «LOS PADRES DEBERAN TOMAR UNA RESOLUCION»**

Ya tenemos los primeros problemas en una de las barriadas de Palma, referente a las escuelas que en la actualidad y más estos días, de inicio del curso, están acaparando la atención pública. Anteayer, por la mañana, a las nueve se formó un revuelo general entre las madres de los alumnos que este año deben cursar estudios en la Escuela Estatal de Son Roca. El motivo fue que, los maestros pensaban mandar a los alumnos de cuarto y quinto a la escuela de So'n Inglada y las madres no estaban conformes con esta postura.

Entrevistamos a dos madres de alumnos quienes nos explicaron el motivo de su disconformidad.

—No queremos que nuestros hijos vayan a clase a So'n Inglada ya que por algo se ha instalado un nuevo colegio en nuestro barrio.

—¿Puede ser que sea insuficiente?

—No lo es porque en el nuevo colegio hay aulas totalmente libres y éstas podrían ocuparse.

—¿Por qué no quieren que sus hijos vayan a So'n Inglada?

—Porque tienen que pasar todos los días por la carretera de Palma-Pulpuñent y ésta es muy peligrosa para los niños, todos los días hay accidentes y más los habrá si los niños van a clase a la escuela de So'n Inglada.

—¿Quizás los maestros lo han hecho pensando que en So'n Inglada hay pocos alumnos?

—No es así, ellos tienen su escuela y nosotros la nuestra, si para ello tienen que ocupar todas las aulas y poner más maestros que los pongan y así los que están en paro podrán ocupar otras plazas.

## PARVULARIO

—¿Qué otros problemas tiene su escuela?

—Resulta que hoy también nos han mandado de La Vileta unos cincuenta niños y esto tampoco es justo. Cada uno que cuide de lo suyo. Para nuestro barrio sería necesario también un parvulario ya que hay muchos niños y casi todos los padres y madres van al trabajo todos los días. Antes el cura y las monjas tenían uno, pero lo han quitado.

—¿Qué piensan hacer?

—Mañana iremos a la Delegación de Educación y Ciencia y expondremos claramente nuestros motivos y las madres, —todas—, nos oponemos a que nuestros hijos vayan a clase a So'n Inglada. Además con los gamberros que hay por la calle, menos queremos que vayan, hay un descampado sin luces por las noches y nuestros hijos no pueden ir por allí. Ya hemos oído demasiadas historias de violaciones y cosas por el estilo.

Anteayer la barriada de So'n Roca era un auténtico problema. Las madres no querían que sus hijos marcharan a la escuela vecina y mucho menos los niños por los motivos aludidos.

Unas hablaban que el año pasado había sido violada la hija de su vecina, que no hay luz, que un día de lluvia cogerán una pulmonía, que la carretera es muy peligrosa. Unos motivos que hoy exponemos para que se llegue a una solución.

## RESPUESTA DE LOS MAESTROS

Para conocer la opinión de los maestros entrevistamos al director en funciones Fernando Zolle.

de Son Roca, quien, sobre el particular, nos dijo:

—Ningún alumno ha ido a la escuela de So'n Inglada. Sin embargo la Delegación y los padres deberán tomar una resolución.

—¿Por qué?

—Este año además del aumento normal en el colegio de Son Roca hemos tenido un aumento de setenta alumnos procedentes de «Las Oblatas» y esto nos acarrea una serie de problemas.

—¿Por qué los de «Las Oblatas» vienen a este colegio?

—Esto es lo que falta por decidir. Su colegio ha sido cerrado y sus alumnos tienen que ir a un colegio público que esté en la zona y deben escoger entre el de So'n Roca o el de So'n Inglada.

—¿Ya está decidido?

—No, esta tarde —jueves— tenemos una reunión con los padres de ellos decidirán, después, lo pondremos en conocimiento de la Delegación para que, a su vez diga su palabra.

## SO'N INGLADA Y SO'N ROCA

—¿A dónde pertenece el colegio de So'n Inglada?

—Parece ser que la Delegación quiere que se haga una sola unidad entre los dos colegios. Si así es los alumnos tendrán que intercambiarse.

—¿Las madres protestan por el peligro de la carretera?

—Efectivamente, hay un peligro pero debemos solucionarlo, o que es claro es que habrá un intercambio. El de So'n Roca hace dos cursos y medio que funciona y en la actualidad, por el momento, las aulas son insuficientes.

—¿Dicen las madres que hay aulas vacías?

—Lo cierto es que este colegio consta de 16 unidades y hay 16 maestros, todo lo demás son historias pero la realidad es ésta —¿Hay aulas con más de 40 alumnos?

—No, todas son de menos de cuarenta.

—¿La solución al problema?

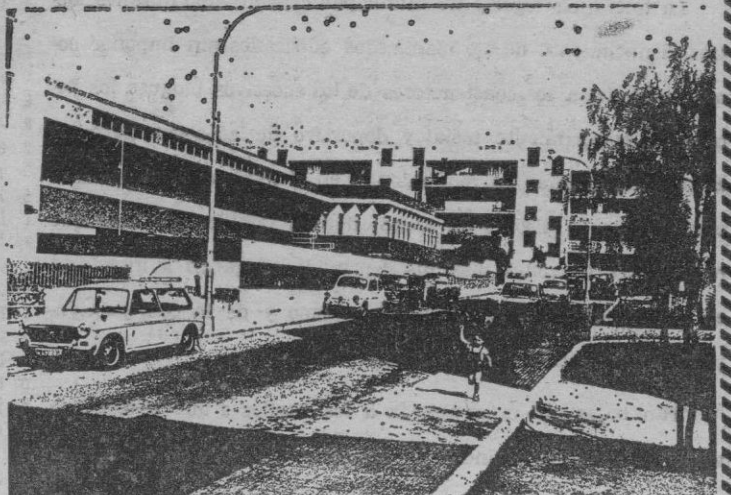
—Los padres lo decidirán esta tarde, pero yo veo que algún curso deberá desplazarse a So'n Inglada, el que deba ser que lo digan ellos.

Este problema. Ayer mañana «ningún» alumno de So'n Roca había ido a So'n Inglada, de todos modos deberá adoptarse una postura ante el problema que preocupa a los padres y también a los maestros.

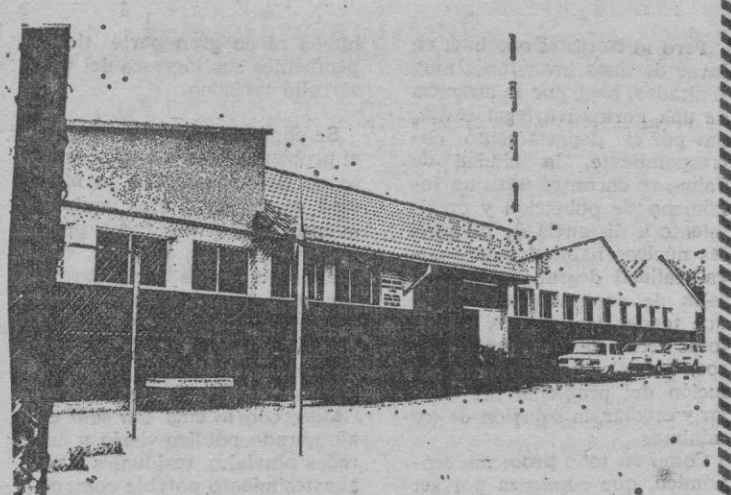
## UN SOLO CENTRO

A última hora nos llamaron del colegio para decirnos que la Delegación, previa consulta con Educación y Ciencia, ha decidido que So'n Inglada y So'n Roca formen un solo centro con dos secciones. Ahora los padres y maestros deberán decidir lo que deben hacer. Mañana seguiremos informándoles.

M. C. (Foto: C. VIVES)



Colegio de Son Roca en el mismo barrio de su nombre



Colegio de Son Anglada que se encuentra en un descampado

**EL TOLDO GRADUABLE**

TOTALMENTE CONSTRUIDOS EN ALUMINIO

**TECH-MÓVIL**

C/ 16 de Julio. Naves Serman. 48  
POLIGONO "LA VICTORIA"  
Tel. 29 84 01

Telefonía interior e intercomunicación

**Electrica DARDER**  
Avda. Argentina, 32  
Tel: 23 46 08

**Restaurante Parrillada SON CALIU**

Cocina Mallorquina  
Carnes frescas a la parrilla  
Bodas y Comuniones

Edificio Olivia  
Carretera Palma Nova  
Reservas: Tl. 68 16 69

¿Quiere mejorar la rentabilidad de su negocio?

**462729**

CORT 1

## Palma tiene 40 planes parciales aprobados

### NINGUN OTRO MUNICIPIO DE ESPAÑA SUPERA EN SUPERFICIE PLANIFICADA, INDICE, AL DE PALMA

La tolerancia legal y no municipal, consintiendo durante lustros el nacimiento de agrupamientos edificados sin imponer como condición a los constructores de los sucesivos bloques los deberes de equipamiento social y deportivo de las zonas, permitió de un lado mejorar los rendimientos en el negocio de la edificación y venta de pisos a los trabajadores y familias foráneas que procedentes de zonas más que deprimidas llegaban a insertarse en la estructura de servicios del turismo y de la construcción, pagando por dichos pisos cantidades bajas.

Tan bajas que si se aplican a los precios a que se abrió la venta de los pisos, el índice de aumento del coste de la vida, en los momentos actuales no hay quien compre ni un estudio a diez kilómetros de Palma.

Pero lo cierto es que bien en favor de unas inversiones muy limitadas, bien por la ausencia de una normativa legal «exigida» por el departamento correspondiente, la ciudad de Palma se encontró ante un fenómeno de población y crecimiento a distancia de diferentes núcleos habitados ante cuya realidad degradada por la falta de equipamiento, hubo que tender larguísima y costosas redes de servicios diversos, hubo que arbitrar la solución del problema pre-escolar y escolar, la solución de los mínimos.

Como en todo problema económico, que comienza por ser un tema de escasez de recursos, el Ayuntamiento ha tenido que responder a una realidad, ha tenido que actuar ante un hecho consumado para lo cual ha tenido que elevar el coste de ciudadanía a quienes no habían creado el problema: la población tradicional cuyo crecimiento ni determinó el pro-

blema ni en gran parte tiene pendientes sus ingresos del desarrollo turístico.

Se comprenderá claramente el problema pensando que tanto en Barcelona como en Madrid se imponen esos equipamientos a las empresas promotoras: saunas, piscinas, escuela, campos de tenis, jardines, parques infantiles, etc. en un amplio concepto del equipamiento, según la calidad del habitat, se integran y repercuten en el precio por metro edificado, con lo cual tan solo el alumbrado público viario y las redes pluviales, residuales y de abastecimiento potable componen el cuadro de las obligaciones municipales.

Los edificios han tenido incluso que ceder en la densidad de los pobladores de cada zona, a la iniciativa privada de galerías de alimentación que han eliminado la necesidad municipal de los mercados minoristas en muchas zonas.

Esperamos que este ejemplo demuestre claramente la injusta situación de un Ayuntamiento que con unas ordenanzas de construcción en la mano ha tenido que ir despachando las correspondientes licencias sin autoridad para situar más allá de sus términos legales, aquellas exigencias que la ley no le permitió alzar teniendo que asumir un coste de ciudadanía superior a las 6.500 pesetas por cabeza y año a causa de las amortizaciones de los endeudamientos afrontados precisamente para la solución de un sinnúmero de problemas nacidos de no haberse repercutido en los precios de la construcción el debido equipamiento.

Si a una solución justa hubiera que ir, cuando el ciudadano de Palma se encuentra ante ciertas cotas de la presión fiscal municipal, sería a la derrama retroactiva, por barridas, de los costos de aquellos equipamientos proporcionados más allá de los deberes municipales fijados en los términos de la legislación local.

Palma, por el contrario, ha asumido ese crecimiento sin que se haya escuchado una queja de CIENTO MIL PALMESANOS medulares en la ciudad que ni creció ni se enriqueció.

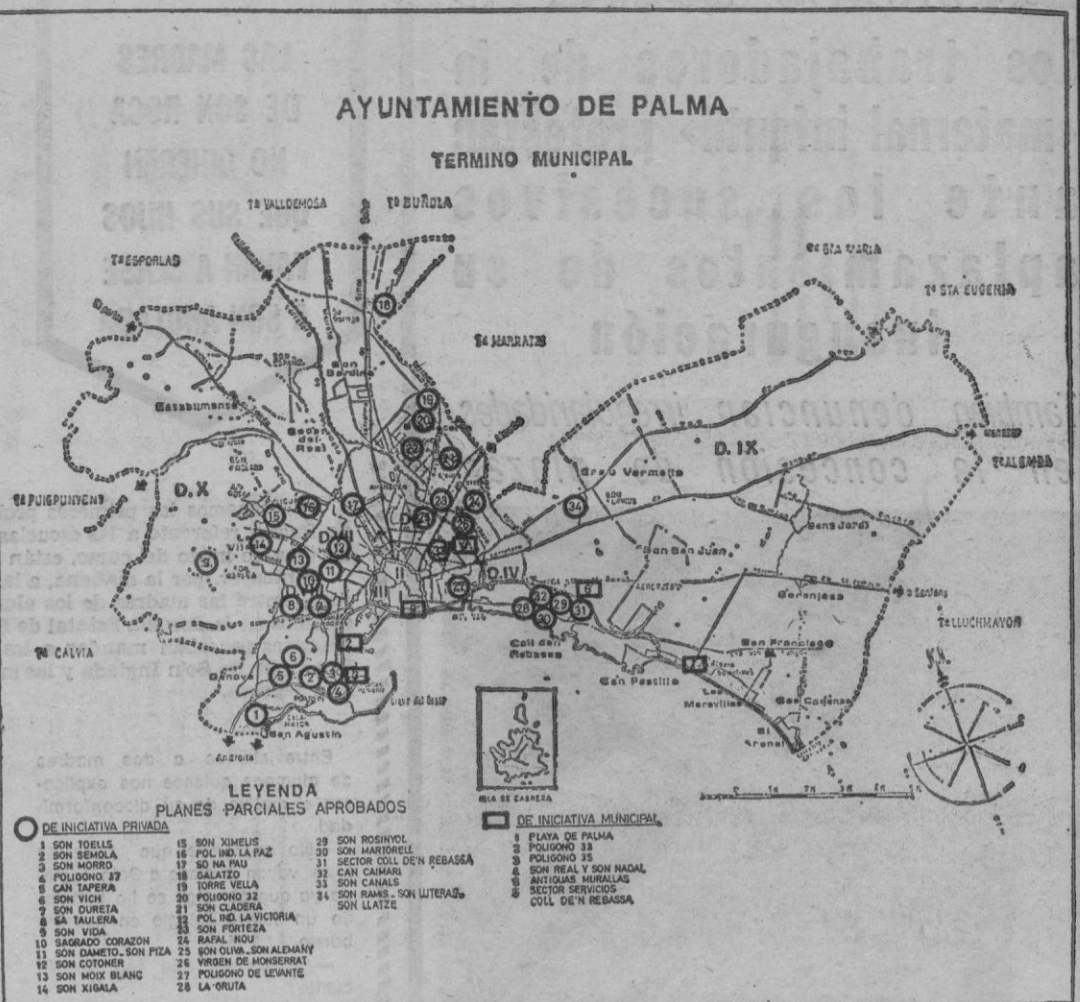
Naturalmente que el Plan de Urgencias ha sido social.

Naturalmente la política en materia de equipamiento pre-escolar, escolar y de BUP, del Ayuntamiento ha sido social.

Naturalmente la política de adquisición de zonas verdes y ajardinamientos del Ayuntamiento, ha sido social.

Naturalmente la política de abastecimiento, con más de ochenta mil toneladas operadas en el mercado mayorista en 1976, ha sido social.

Naturalmente la política de ayuda a la obtención de asis-



Treinta y cuatro planes parciales de iniciativa privada y seis de iniciativa municipal, confieren a Palma ser la ciudad española con un más elevado índice de ordenación. Pero al margen de la expresión iniciativa "privada" ¿cuántos millones?, ¿cuántos miles de millones le ha costado la anarquía del suelo inurbanizado a la ciudad de Palma? ¿A cuántas pesetas menos ha resultado el metro edificado por no haberle incorporado el costo de equipamiento?

tencias sociales en las barriadas, la adquisición de locales para consultorias y los convenios con INP, han sido sociales.

Pero naturalmente también, todo habrá sido insuficiente. Los planes de urgencia siempre son insuficientes, porque dotan mínimos.

Si el sueño de la ley Villar fue la enseñanza gratuita a todos los niveles, el sueño de la «non-nata» ley Mortes era un mercado de suelo urbanizado y equipado, con prioridad constructiva del equipamiento y condicionando la construcción del primer bloque a la terminación certificada del equipamiento en estructura e infraestructura.

La misma Prensa iba año tras año advirtiendo el peligro del desmesurado crecimiento suburbano, del desmesurado

crecimiento hotelero: se advirtió ampliamente la desprofesionalización de la hostelería. Se decía que una cosa era abrir hoteles y otra comprar telefónicas. Para esto último hacen falta unos conocimientos de electrónica limitadísimos. Para ser hotelero hay que estar en posesión de un conocimiento profesional.

Que nadie, pues, imagine que la reacción de nuestra ciudad y su Ayuntamiento ha sido otra

cosa que social y hospitalaria. Palma ha dado lecciones de interés y ha llevado adelante una economía municipal con la inteligencia necesaria para afrontando desfiles en la cronología recaudatoria, mantener el endeudamiento con el Banco le Crédito Local y terceros, muy por debajo de los techos legales, pudiendo calificarse este aspecto como saneado.

Ciudadá

¿Quiere Vd. controlar y reducir sus costos?

46 27 29

## APERTURA DE TRIBUNALES

# INCORPORACION DE 22 NUEVOS LETRADOS

### Imposición de la Cruz de San Raimundo de Peñafort, al juez magistrado Sr. Presencia

Ayer mañana, tuvo lugar la tradicional ceremonia de apertura de Tribunales. Terminada la misa que se celebró en San Nicolás se constituyó en el Palacio de Justicia la Sala de Gobierno bajo la presidencia del excelentísimo señor don Carlos Álvarez Martínez de Novoa, con el Excmo. Sr. Fiscal, don Hipólito Hernández García, con los ilustres señores Summers Isern, Noguera Roig y Tomás Sabater, compartiendo la mesa con los decanos de los Ilustres Colegios de Abogados y Procuradores.

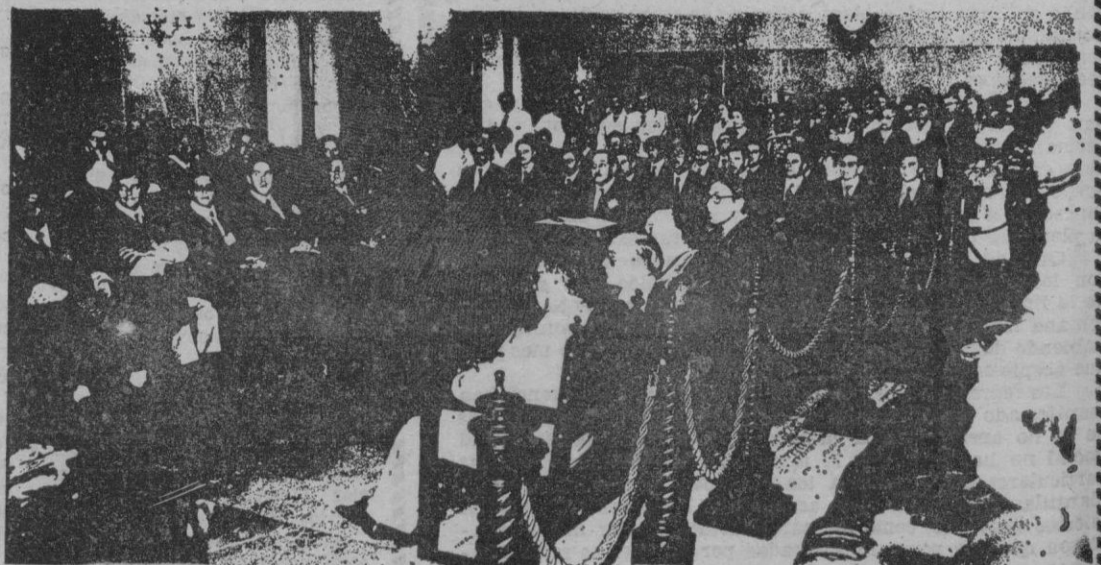
Comenzado el acto se dio lectura por el Ilmo. Sr. Secretario al nombre de los letrados de nueva incorporación quienes bajo la fórmula de «jura o promete» y en número de veinte fueron siendo llamados a estrados en grupos de cinco.

Terminado este ritual, el presidente de la Territorial dirigió a los nuevos abogados unas cariñosas palabras de buen deseo para su futuro profesional. Seguidamente procedió a imponer la Cruz de San Raimundo de Peñafort, al magistrado juez de Instrucción número 2 de Palma, Ilmo. Sr. D. José Presencia Rubio. Imposición que fue seguida de una apretada ovación de todos los presen-

tes, entre los cuales se encontraban la totalidad de magistrados jueces y funcionarios de la Carrera Fiscal destinados en esta Territorial, las juntas de los colegios profesionales y muchos letrados en ejercicio, además de los de nueva incorporación y muchos familiares de éstos.

Seguidamente el presidente dio por terminado el acto que más tarde reunió en un almuerzo asimismo tradicional a magistrados y funcionarios de las audiencias, acompañados de las juntas de Gobierno de los Ilustres Colegios de Abogados y Procuradores.

- Los nuevos abogados son:
- Don José Grimalt Lull
  - Don Manuel Pérez Ramos.
  - Don Juan Manuel López Nadal.
  - Don Joaquín Legaza Cotayna.
  - Don Javier Tarancón Torres.
  - Don Constantino Rodríguez Ramos.
  - Don Tomás Ballester Burguera.
  - Don Hilario Avila Avila.
  - Doña Juana María Pujadas Salvá.
  - Doña Ana Palou Gual.
  - Don Antonio Marroig Ferrer.
  - Don Gaspar Rullán Castañer.



- Don Miguel Perelló Cuart.
  - Don Juan Thomás Crespi.
  - Don Salvador Llopis Seguí.
  - Don Juan José Campos Ferrera.
  - Don Angel Luis Mollinedo Castro.
  - Don Francisco Martorell Massot.
  - Don Miguel Angel Ferrer Montserrat.
  - Don Gabriel Morell Solivellas.
  - Don Bartolomé Colom Pastor.
  - Don Rafael Ortiz Portela.
- Según puede apreciarse en la relación dos son mujeres.

En el orden de las curiosidades cabe mencionar que catorce son mallorquines y el resto españoles peninsulares. Por la edad cabe consignar que uno de los nuevos abogados terminó sus estudios hace un cuarto

de siglo y tiene cincuenta y un años de edad.

También como curiosidad puede señalarse que siendo la fórmula del juramento o promesa común ambas variedades y debiendo responderse tan solo «sí», quedando a la conciencia de cada uno si ha jurado o prometido, once de ellos dijeron «sí, juro», en necesario añadido. Dos de los que figuran en la relación llegaron tarde debido a dificultades con el tráfico.

Aunque en el transcurso del acto no le fue impuesta, también ha sido concedida la Cruz de San Raimundo de Peñafort, al ex decano del Ilustre Colegio de Procuradores, Ilmo. Sr. D. Antonio Nicolau y de Montaner.

C.

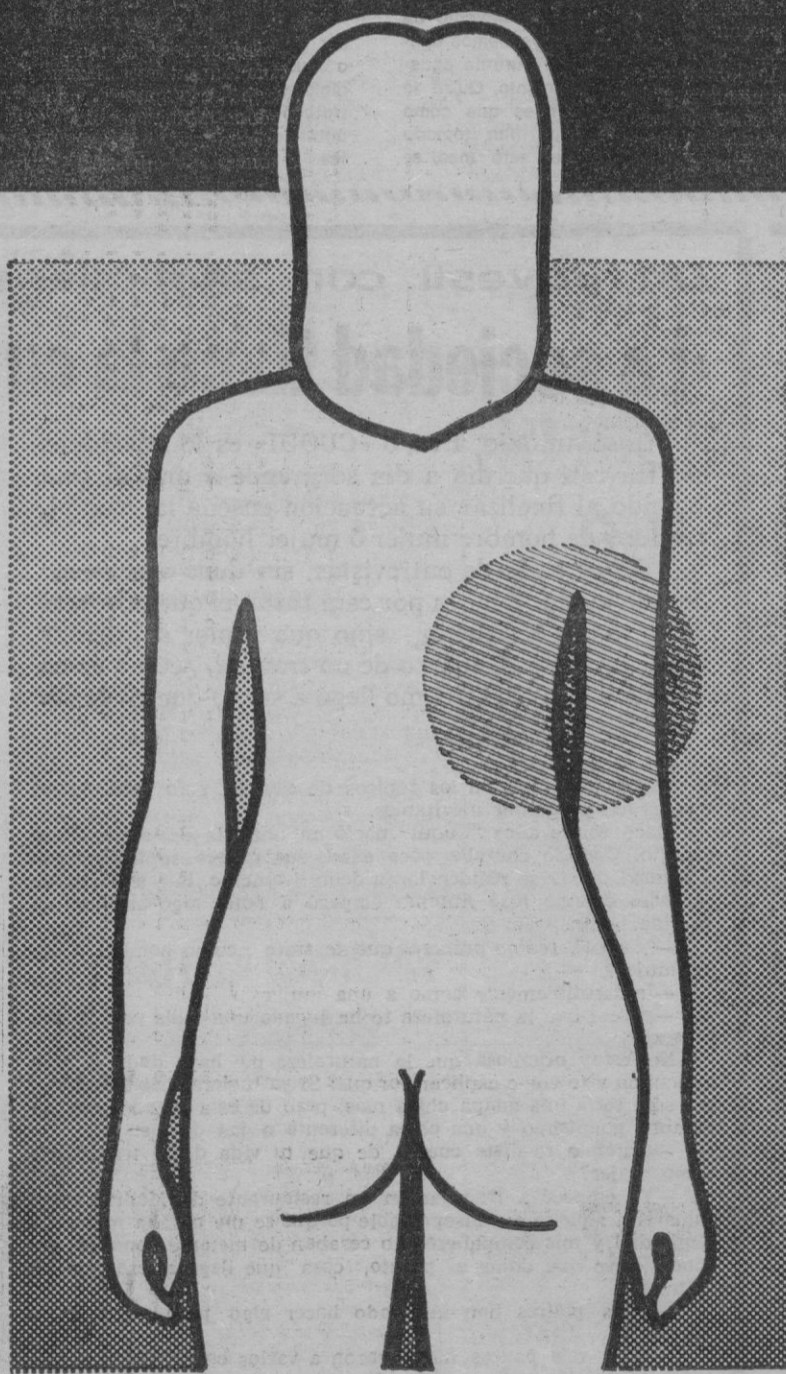
# la lucha contra el cáncer, la lucha por la vida

## ¿que es el cancer de piel?

Es el tipo de cáncer más frecuente en nuestro medio, afecta sobre todo a personas mayores de 60 años y está bien demostrado que el haber tomado mucho el sol favorece su aparición por eso se da más en pescadores, campesinos, albañiles, etc., especialmente en las zonas descubiertas del cuerpo como la cara y las manos.

Los individuos de piel blanca, ojos azules y pelo rubio, estan menos protegidos de los rayos solares y por lo tanto están más predispuestos a padecer un cáncer de piel.

• Por estar en un lugar facilmente visible  
• la piel y crecer lentamente, el 90% de los casos de este cáncer se curan hoy en día.



## ¿Como se diagnostica?

Una mancha que crece, una pequeña herida que no cicatriza, especialmente si está en la cara pueden ser síntomas precoces y aunque no siempre son debidos a un cáncer, obligan a acudir al médico con una exploración rápida y no dolorosa aclarará la duda.

Cuando se acude pronto al médico el tratamiento es sencillo y la curación segura.

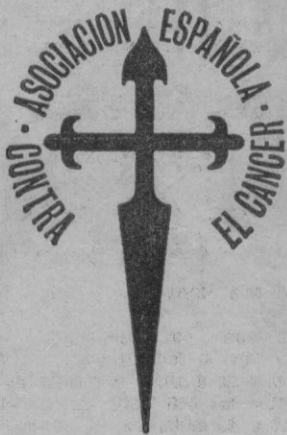
Esta es una campaña de divulgación sobre el cáncer, sus síntomas, su diagnóstico y sus posibilidades de curación.

Si Vd. tiene la menor duda o cualquier síntoma que le parezca sospechoso acuda sin dudarlo a su médico.

En Baleares contamos con un centro oncológico y un moderno centro de chequeo para luchar con eficacia contra el cáncer.

"Saberlo a tiempo puede ser la diferencia entre la vida y la muerte".

Consulte a su médico



**"Centro de Control de Salud" "Centro de Oncología"**

Plaza del Caudillo, s/n ( Frente Edif. Asima)  
Tel. 29 66 00 • Polígono "La Victoria"

Policlínica Miramar  
Avda. Son Serra, s/n • Tel. 28 45 50

de

**LA ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER**  
JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

CAMPAÑA FINANCIADA POR LA JUNTA PROVINCIAL "FIESTA DE LA ESPERANZA" Y POR LAS JUNTAS DE:

ALARO, ALCUDIA, ANDRAITX, BANYALBUFAR, BINISALEM, CAIMARI, CALVIA, CAPDEPERA, CIUDADELA, CONSELL, ESPORLAS, ESTALLENCHS, FELANITX, IBIZA, INCA, LLOSETA, LLUCHMAYOR, MANACOR, MARRATXI, PAGUERA, PETRA, POLLENSA, PORRERAS, SAN JUAN, STA. MARIA, SANTANYI, SOLLER, VILLAFRANCA

SR. DADOMO, PRESIDENTE DE «T.U.I.»

«Mallorca ocupa el primer lugar en la preferencia de los alemanes como sitio para pasar las vacaciones»

Ayer llegó el trasatlántico «TSS Atlas», con 650 turistas germanos

Con media hora de retraso sobre el horario previsto, a las seis y media de ayer llegó a Palma el trasatlántico «TSS Atlas» que se encuentra realizando un cruce que ha organizado «TUI»-«Touristik Unión Internacional». Momentos después de su arribada, se celebró en uno de sus salones un cocktail en el que estuvieron presentes unas representaciones de las autoridades provinciales y locales, así como altos cargos del aeropuerto de Son Sant Joan, Fomento del Turismo y otras entidades.

A bordo del «TSS Atlas» viajan 650 pasajeros, de nacionalidad alemana en su mayoría, que han visitado las islas Madera, Lisboa, Canarias y Casablanca. Ayer desembarcaron en Palma y después de recorrer algunos de los puntos más interesantes de la ciudad, volvieron a embarcar, ya que el barco salió a medianoche con rumbo a Génova, final del viaje y desde donde regresarán a sus hogares en avión. Este

es el último crucero «TUI» ha programado para esta temporada.

Momentos antes de que el buque llegara y anclase en el muelle Pelaires, el señor Dadomo, presidente general de «TUI», empresa que está formada por las compañías «Tourop», «Touroza-Sharnow», «Transeuropa», Dr. Tigges Fahrten y «Twen Tours Internacional», hizo unas breves declaraciones a la prensa.

Sobre el tema de cómo había afectado la devaluación de la peseta a «TUI», manifestó que todo iba muy bien y que había sido beneficiosa en sumo grado.

—¿Va a mantener «TUI» los mismos precios que los de ahora o los cambiará?

—No puedo decir cuál será la política fijada para el próximo año entero, puesto que aún se halla en estudio. Sin embargo, los precios para este invierno serán más reducidos que los de las temporadas anteriores.

—Parece ser que mientras que en julio los alemanes nos visitaron mucho, en agosto ha sido al revés, y se ha notado un descenso de los turistas de esta nacionalidad. ¿Sabe usted la causa?

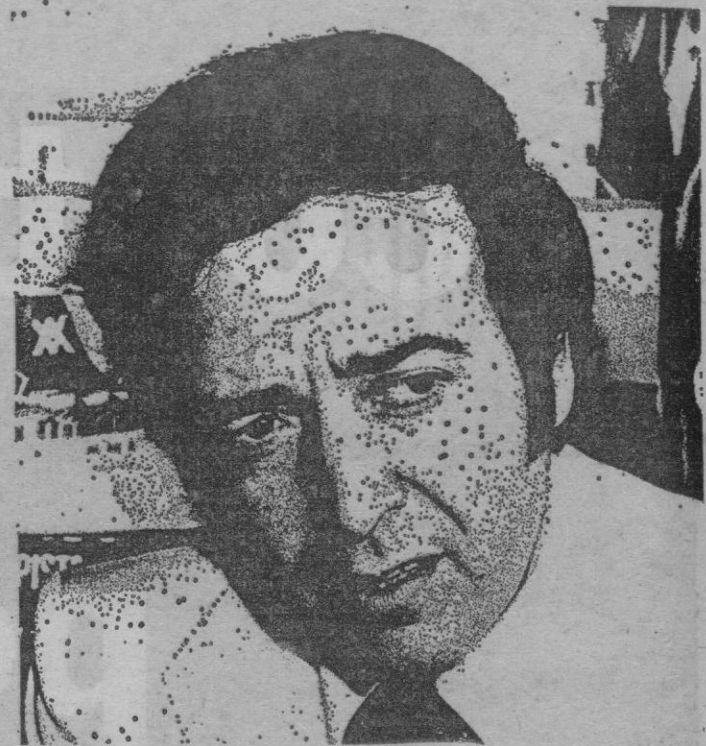
—No tenía conocimiento de ello, porque nosotros hemos operado con Mallorca durante agosto a pleno rendimiento. Quizá lo que haya pasado es que como muchos españoles han tomado sus vacaciones en este mes, se

notará menos la presencia de los alemanes. Hace cinco años se decía que Mallorca estaba muerta, que no iba en el futuro a recibir a muchos turistas y sucedía todo lo contrario. Esta isla sigue siendo el primer lugar en la preferencia de los alemanes como su lugar de veraneo o para pasar sus vacaciones.

—¿Por qué cree usted que Mallorca gusta, según lo que usted dice, a los alemanes más que otros sitios de España?

—Porque aquí tienen, en forma concentrada, todo lo español que buscan los alemanes. Además, están los servicios, francamente buenos, los precios y la selección de los hoteles que hay

El señor Domoso quiso expresar finalmente su agradecimiento a la hostelería por la diplomacia con que siempre ha tratado a «TUI», así como a las autoridades provinciales y locales.



Como último dato, podemos añadir que durante el año pasado «TUI» trajo a nuestra isla 280.000 turistas, lo que es un porcentaje muy alto de su volumen total, cifrado en unos dos millones del año de clientes.

Y durante este verano, tenía contratadas, cada semana 10.504 plazas de avión para Mallorca.

J. M. M.  
(Foto: JUANET)

EN MARBELLA

## PRESENTACION DEL FORD - FIESTA 1300

En Marbella, y conjuntamente con otras capitales europeas, tuvo lugar la presentación del último modelo de «Ford Fiesta», que será una de las novedades del Salón del Automóvil de Frankfurt. Se trata del «Fiesta 1300», en sus dos versiones de Sport y Ghia.

Las cifras de venta del Fiesta son apabullantes y señalan que ha sido el mayor éxito en el lanzamiento de un nuevo coche en Europa. En esta área ya se llevan lanzadas más de 300.000 unidades, de las cuales 130.000 han salido de las cadenas de montaje de Almusafes, con el trabajo conjunto de más de 10.000 obreros. De todas estas cifras es curioso corroborar que en solo once meses son 45.000 los vehículos que circulan por las carreteras españolas.

A uno de los modelos tuvimos oportunidad de probarlo en un circuito de unos diez kilómetros, situado en la urbanización Nueva Andalucía, con un trazado difícil y tortuoso. Pudimos comprobar la fuerza y el nervio de motor, con unas prestaciones insospechadas para un coche de sus

características, que permite una vibrante conducción favorecida por la facilidad de agarre y estabilidad que ofrece.

Estos modelos saldrán al mercado a finales del mes de octubre, y a pesar de que la firma no quiso adelantar ningún precio, es fácil prever que la cantidad rondará las 375 mil pesetas.

Para hacer la estancia en Marbella más completa tuvimos oportunidad de conocer el impresionante último modelo de Ford Granada que durante las mismas fechas era presentado a los grandes compradores europeos. Un coche maravilloso es el adjetivo que más le cuadra, pero, por desgracia, puesto en España alcanza la inalcanzable cifra de dos millones de pesetas.

M. T.



El Fiesta 1300, último Ford que va a lanzarse el próximo octubre, y que amplía la gama de este popular modelo, del cual han sido vendidos en Europa 300.000 unidades. -- (Foto Terrades)

Un travesti con sentimiento y cuerpo de mujer

## «La sociedad tiene la culpa de mi prostitución»

José Antonio, Eva, o «CUQUI» es lo mismo, es un travesti que día a día sorprende a más de uno cuando al finalizar su actuación enseña la «combinación» de hombre-mujer ó mujer-hombre.

Estos tipos de entrevistas, sin duda alguna están de moda. Y no es por esta razón el que nosotros la hayamos efectuado, sino que vamos a intentar analizar el pensamiento de un travesti, ¿cómo es en realidad su vida?, ¿cómo llegó a ser lo que en la actualidad es?, etc.

Quizás caigamos en los tópicos de siempre pero esos tópicos a veces son preguntas inevitables.

Hace veinte años «Cuqui» nació en una isla del archipiélago canario. Cuando contaba poca edad, sus padres se trasladaron a Madrid donde se residenciaron definitivamente. Fue a partir de entonces cuando José Antonio empezó a rotar algo anormal en su vida.

—«Cuqui», ¿cómo prefieres que te trate, como hombre o como mujer?

—Indiscutiblemente como a una mujer.

—¿Crees que la naturaleza te ha jugado una mala pasada con tu sexo?

—No, estoy orgullosa que la naturaleza me haya dado el sexo masculino y te voy a explicar por qué: Si yo tuviera sexo femenino, tan sólo sería una guapa chica más, pero de esta manera soy un hombre guapísimo y una chica diferente a las demás.

—¿Cuándo te diste cuenta de que tu vida debía transcurrir como mujer?

—Yo empecé a trabajar en un restaurante de Madrid como camarero, aquello era insostenible porque se me notaba mucho la femineidad y mis compañeros no cesaban de meterse conmigo, entonces tuve que dejar el puesto, cosa que llegó a crear un trauma.

—¿Tus padres han intentado hacer algo para corregir tu «desvío»?

—Mira, mis padres me llevaron a varios especialistas y ninguno consiguió nada positivo.

—¿Tienes hermanos?

—Sí, tengo uno y es de lo más normal.

—¿Qué hiciste después de lo del restaurante?

—Estuve trabajando en varios sitios más pero en todos los lugares me ocurría lo mismo. Fue entonces cuando decidí prostituirme. Por eso digo que fue la sociedad la que me obligó a prostituirme.

—¿Cómo fue esa prostitución?

—Empecé a recorrer los bares de alterne de Costa Fleming, Echeagaray, etc., la primera vez fue con un señor mayor, muy «macho».

—¿Cuánto percibiste por tu «trabajo»?

—La primera vez, mil pesetas.

—¿Desde cuándo tienes senos?

—Cuando me aceptaron en la Cadena Ferrer empecé a hormonarme.

—¿Es peligroso inyectarse hormonas?

—No, si lo haces bajo la supervisión de un buen especialista.

—¿Cuánto vale cada inyección?

—Sobre las doscientas cincuenta pesetas, como ves, es bastante barata porque es una inyección al mes.

—Actualmente, ¿cómo desarrollas tus funciones sexuales?

—Siempre me comporto como una mujer.

—¿Difícil?

—¡No!, qué va, yo sé mucho, soy muy pícaro.

—¿Te gusta ser travesti?

—Bueno, digamos que es una manera de ganarse la vida.

—¿Cobras mucho?

—Lo suficiente.

—¿Cuánto?

—Lo suficiente te digo.

—¿Cien mil al mes?

—Aproximadamente.

—¿Qué me dices sobre el cambio de sexo?

—Yo, de momento, no pienso operarme, aunque más adelante lo haré.

—Dicen que eso crea un trauma, ¿no te da miedo?

—Creo que hay que pensárselo, lo que en la actualidad quiero es ahorrar un poco de dinero para poder instalar un pequeño negocio en algún lugar donde la gente no sepa lo que soy. Entonces será cuando en realidad viva como una mujer normal.

—¿Qué piropeo es el que más escuchas por la calle?

—¡Tía buena!

—¿Qué insulto es el que más te ofende?

—Ninguno, siempre y cuando sea directamente a mi persona.

—¿Si te llaman marica?

—Eso lo tengo superado, soy mucho más que un simple marica.

—¿Y si te llaman lesbiana?

—Me encanta, porque entonces veo que me aceptan como mujer.

—Para finalizar, ¿qué crees aportar al mundo del espectáculo?

—Aporto calidad, escepticismo y sobre todo, sorpresa. Todo esto es algo que está haciendo mucha falta al mundo del cabaret.

Queda demostrado que «Cuqui», Eva, o José Antonio no se esconde de su pasado. Mañana se va de Palma para incorporarse en un nuevo espectáculo de la Cadena Ferrer en Barcelona, espéremos que siga obteniendo éxitos como lo ha venido logrando en nuestra ciudad. Gracias por tu sinceridad, «Cuqui».

Texto y foto: JORDI CASANOVAS





DE SOCIEDAD

ENLACE GOMEZ ARIAS — GARCÍAS SALVA



En la iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, La Porciúncula se unieron en matrimonio los jóvenes don Angel Gómez Arias Bueno y María Garcías Salvá.

En la misa concelebrada bendijo a los novios el P. Rafael Genestar, T.O.R. Fueron padrinos de boda sus respectivos padres don José Tomás Gómez Arias, delegado del Ministerio de Trabajo en Baleares, y doña Rosario Bueno de Gómez Arias, y don Pedro Ignacio Garcías Catany y doña María Salvá de Garcías.

Firmaron como testigos, por parte del novio, el gobernador civil de Baleares don Manuel Marín Arias; el contralmirante jefe del Sector Naval, don Rafael Márquez Piñero; el general de la Guardia Civil, don Manuel Prieto López; doña Carmen Delgado, Vda. de March; el coronel don José Borja Bermudo; el doctor don José Montilla Bono; don Antonio Gost Boyeras, y sus tíos don Antonio Gómez Arias y doña María Angeles Bueno Martínez; y, por parte de la novia lo hicieron el ingeniero industrial don Roberto Cobeño Arlegui; doña María Gost Calmari; don Jacobo Calvo Barranco, economista; sus hermanos políticos don Francisco Marín Argudo, don Miguel Coll Garcías y doña María del Mar Gómez Arias, licenciada en Derecho, y sus hermanas doña Francisca y doña Catalina Garcías Salvá.

Después de la ceremonia religiosa, familiares y amigos se trasladaron al Hotel Playa Golf, propiedad de los padres de la novia, donde fueron obsequiados con una cena. Los nuevos esposos emprendieron viaje de novios por el extranjero.

ENLACE NUÑEZ - MARI

Días atrás, en la iglesia de la Porciúncula, contrajeron matrimonio los jóvenes Manuel Núñez Jiménez y la señorita Antonia Mari Juan.

Firmaron el acta como testigos, por parte del novio, Juan Mari Juan, Margarita Serra Mari y Juan Vidal Sansó. Por la novia, José Núñez Jiménez, Magdalena Mari Juan y Antonio Luis Medina Jiménez. Finalizada la ceremonia religiosa, los invitados fueron delicadamente obsequiados.

NATALICIO

En la clínica "Mare Nostrum" ha dado a luz una niña doña Francisca Fernández Gil esposa de don Juan Planells Torres.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, S.A.

## MENORES MARGINADOS, ¿DE QUIEN ES LA CULPA?

### Toma de postura de directores y educadores de toda España

Educadores y directores de centros de reforma y protección de menores, procedentes de todas las regiones del Estado, nos hemos reunido los días 12 y 13 en San Sebastián con objeto de analizar los graves problemas que en nuestro país arrastran las instituciones y órganos sobre protección de menores tanto oficiales como privados.

— **CONSTAMOS:**  
a) La falta de interés y planificación por parte de la Administración a todo lo que se refiere a la protección y reforma de menores.  
b) El reciente incremento de la delincuencia juvenil junto al problema de ineficacia por parte de los organismos oficiales competentes que siguen aplicando criterios caducos más orientados a la ocultación o marginación del problema que a su verdadera solución social.  
c) Situación de penuria y miseria que afecta a una mayoría de centros tanto dependientes de Tribunales Tutela-

res, Ayuntamientos, Juntas de Protección, etc... como a otros de iniciativa privada.

d) Poca claridad y arbitrariedad en la obtención y posterior, aplicación de los fondos que se dedican a este sector educativo, que recuerda planteamientos de caridad más que de justicia social.

e) Autoritarismo y paternalismo que impregna toda la filosofía de asistencia a los menores inadaptados, en las directrices educativas, jurídicas y confección de presupuestos hoy vigentes.

Ante esta problemática hemos decidido constituir una Junta Gestora coordinadora compuesta por representantes de todas las regiones al objeto de recabar información y canalizar los esfuerzos destinados a ofrecer una alternativa válida y acorde con los planteamientos realistas que la actual sociedad exige.

San Sebastián, a 13 de septiembre de 1977.

LA JUNTA GESTORA

## COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS

### Beca DR. D. Vicente García Peñaranda

Con esta fecha queda abierto el concurso para la adjudicación de la "Beca García Peñaranda" cuyo plazo de admisión de instancias en las oficinas de este colegio quedará cerrado el día 30 del corriente mes de septiembre, a las 13 horas.

Las condiciones que deben concurrir para solicitar dicha beca son las siguientes:

#### I.) Objeto de la beca

a.) Ayudar a un estudiante que curse los dos últimos años de la licenciatura de Medicina y Cirugía en alguna de las facultades españolas.

b.) En el caso de que no hubiera ningún estudiante que reuniera las condiciones exigidas, se podrá conceder a un médico que habiendo terminado los estudios de la licenciatura dentro de los dos años anteriores, quisiera emplearla para hacer estudios de una especialidad en España o en el extranjero, con preferencia en cirugía.

#### II.) Requisitos que han de concurrir en el beneficiario:

a.) Hallarse en alguna de las circunstancias expresadas en el apartado I.

b.) Necesitar la ayuda.  
c.) Demostrar con las notas obtenidas en los dos años precedentes que se toma en serio sus estudios.

#### III.) Preferencias, en caso de presentarse varios solicitantes en quienes concurren las expresadas circunstancias:

a.) Al que lo necesite más, si resultare notoria la diferencia de medios, especialmente si la falta de los mismos fuera un obstáculo para terminar la licenciatura.

b.) Habiendo varios que se hallaren en parecido estado

de necesidad, al que presenten mejores notas los dos años precedentes, si la diferencia fuera muy notoria (por ejemplo un aprobado y un sobresaliente); no siendo la diferencia de la importancia expresada, tendrá preferencia el huérfano de médico.

#### IV.) Duración de la beca:

Uno o dos años, según que le falte al beneficiario uno o dos años para terminar la licenciatura o lo requiera la ampliación de estudios.

Se perderá si se trata de un estudiante de la licenciatura en el caso de que suspenda o deje de presentarse a examen en alguna asignatura sin causa justificada; y si se trata de ampliación de estudios, si no acredita convenientemente la permanencia y el aprovechamiento en el lugar de la misma.

#### V.) Importe de la beca:

La beca consiste en 50.000 ptas., cantidad con que está instituida y dotada por doña Margarita Miranda, viuda del Dr. García Peñaranda para que sea disfrutada en el próximo curso académico.

Palma de Mallorca, 15 de septiembre de 1977.

## SANIDAD

### DETECCION PRECOZ DEL CANCER UTERINO

Se pone en conocimiento del público que en la Jefatura Provincial de Sanidad, funciona un servicio para la Detección Precoz del Cáncer Uterino. Por ello, se invita a todas las mujeres sobre todo las que cumplieron los 35 años de edad, afectadas por trastornos menstruales, pequeñas hemorragias al contacto, las que tuvieran antecedentes familiares cancerosos, las que hayan sufrido intervenciones quirúrgicas en los genitales o largos tratamientos hormonales y también las mujeres sin sintomatología alguna, a pasar por los servicios de esta Jefatura Provincial de Sanidad, que funcionará a cargo del Dr. Ripoll y el Dr. Carrasco, los miércoles, jueves y viernes de 9 a 10,30 en íntima colaboración con la Asociación Española de la Lucha contra el Cáncer.

Dicho servicio será gratuito. Palma de Mallorca, 14 de septiembre de 1977.

Fmdo.: El jefe provincial de Sanidad.

### UNIVERSIDAD PREINSCRIPCION MEDICA

Los alumnos que deseen matricularse por primera vez en 1er. curso de Medicina deberán realizar una preinscripción, en el Vicerrectorado, C./ Miguel de los Santos Oliver, núm. 2, todos los días laborables, excepto sábados de 10 a 13 horas, hasta el próximo día 22. El impreso a rellenar está a su disposición en el Vicerrectorado. Además deberán exhibir la tarjeta de calificación de las Pruebas de Acceso a la Universidad.

Palma, 15 de septiembre de 1977.— El vicerrector.

UNIVERSIDAD

### Profesorado de EGB

Se abre un plazo de "preinscripción" para los alumnos que deseen hacer el Primer Curso por primera vez en este Centro, de día 9 al 20 de septiembre.

Es imprescindible tener el COU aprobado en su totalidad, o reunir alguna de las condiciones que habiliten para el ingreso en la Universidad.

Palma, 8 de septiembre 1977. Fmdo.: El director

## IRLANDA, UN PARAISO TURISTICO QUE HAY QUE DESCUBRIR



El obstinado y abierto carácter de sus gentes, el verde, podriamos incluso decir verdísimo, color de sus praderas, la limpieza envidiable de sus ríos, sobrecargados de abundante pesca, sus solitarias y espléndidas playas y la tremenda alegría de sus ciudades, hacen de Irlanda, un paraíso turístico que hoy, en estos días, se haya al alcance de la mano de cualquier ciudadano.

Por eso, un grupo de agencias palmesanas, han organizado un viaje de nueve días de duración el cual dará comienzo el próximo martes desde Palma, donde serán trasladados a esta enigmática Isla del norte de Europa, a bordo de un Jumbo de la Compañía Air Lingus.

El viaje que estas agencias locales han organizado, es tentador en todas sus facetas. Ha sido preparado hasta extremos inverosímiles, para que los que tengan oportunidad de realizar el viaje puedan conocer todos los bellos rincones de la plácida Isla. Dublín, capital de lo que se conoce como la libre Irlanda, se abre de

par en par a todos sus visitantes. Por la noche Dublín, siempre es una fiesta. Las típicas tabernas, donde de continuo los irlandeses dejan oír sus viejitas y queridas baladas, que entre trago y trago de buena cerveza, electrizan y contagian a todos los extranjeros que se unen complacidos a la fiesta.

#### EL VIAJE

El viaje, como antes apuntábamos, dará comienzo el próximo martes día 20, donde después de un corto vuelo con un Jumbo, los excursionistas serán alojados en hoteles de primera línea.

Después, día tras día, se ofrece excursiones que prácticamente cubren toda la geografía de Irlanda, de norte a sur, y de este a oeste. Hay circuitos turísticos para todos los gustos, y uno de ellos curiosamente, incluye un trayecto que para muchos aficionados al cine será familiar. Se trata de la población donde se rodó la película "La hija de Ryan". Además, de realizarse recorri-

dos típicamente turísticos, también se podrán visitar monumentos, museos, y numerosos lugares que son típicamente irlandeses.

Los deseosos de aprender el inglés, también pueden satisfacer sus ansias mediante un planificado curso intensivo en el "Language Centre Of Ireland".

Finalmente, los ganaderos y agricultores de nuestra Mallorca, podrán conocer de cerca la planificada ganadería y agricultura irlandesas. Se realizarán diversas visitas facultativas a las mejores granjas del país, y les serán dadas algunas charlas orientativas sobre planificación, organización y explotación de la ganadería y agricultura en sus términos más avanzados.

En definitiva, se trata de un viaje en el que pueden participar todas aquellas personas que estén deseosas de descubrir lugares nuevos y, al mismo tiempo, traten de ampliar conocimientos profesionales.

Irlanda, en esta ocasión, se halla al alcance de nuestras manos. (Publicreportaje)

## AMAS DE CASA DE BALEARES

### ANTE LA ESCALADA DE PRECIOS

Reunida la junta directiva de esta Asociación, en sesión extraordinaria, acuerda que:

Alarmadas ante la constante subida de todos los artículos que componen la Cesta de la compra (pan, leche, aceite, electricidad, colegios; etc...) Esta Asociación se une al sentir de todas las amas de casa españolas, y hace un llamamiento a los organismos competentes, para que pongan freno a esta escalada desmesurada de precios que tanto altera los presupuestos familiares.

Palma, 13 de septiembre de 1977

### Circulo de Bellas Artes

Mañana día 17 de septiembre, a las 7:30 h. tarde será inaugurada en los salones A y B, de este Circulo de Bellas Artes, calle General Mola, núm. 3, (Casal Balaguer), una exposición de pinturas, de las obras más recientes realizadas por el artista De Barbera. Y en el salón C, expone J. Moragues Ferriol.

Podrán ser visitadas hasta el día 30 de septiembre, de 11 a 13:20 mañanas, y de 17:30 a 20:30 h. todos los días laborables.

Septiembre 1977.

## OPINION OPINIONES OPINIONES

### nuestros COMENTARISTAS

## UNA NUEVA POLITICA

Nuestra política en este continente dejará de ser declarativa y lírica y se atendrá a un principio de credibilidad exigente. Probablemente sea ésta una de las afirmaciones más acertadas de don Juan Carlos de Borbón en el Congreso venezolano. En efecto, declaraciones y declaraciones eran un lastre sólo formal, que pesaba sobre las relaciones entre España y la América de habla española.

Era, como acabamos de decir, un lastre formal, porque toda la hojarasca retórica con que se solía celebrar a la Madre Patria y a las "hijas" de ultramar parecía expresar sentimientos que no acababan de granar en razón, extemporáneas reminiscencias de la gloria imperial, adobadas con el pomposo y hueco lenguaje del siglo XIX. Pero, además de esto, se contaba la carga del contenido, porque la farfolla solía esconder pretensiones políticas y una doctrina que no pocas veces chocaba (quizá en ciertos casos más que ahora) con la mentalidad habitual de los pueblos iberoamericanos.

Estas naciones tienen (y tenían, pese a lo que optaran algunos grupos minúsculos), sobre todo, preocupaciones económicas políticas y sociales, más que problemas de índole trascendental: atajar el aumento desmesurado de población, proporcionar trabajo a todos los individuos capacitados, explotar convenientemente sus ingentes riquezas, repartir equitativamente la renta nacional, reformar la sociedad sin precipitaciones ni catástrofes, extirpar el analfabetismo, encontrar el difícil equilibrio entre libertad y autoridad, etcétera; no menos que defender su personalidad y sus bienes de la codicia extranjera. Y en esto último sí tuvo España, a lo largo de varios decenios un papel descolante, siendo una especie de revulsivo frente a los anglosajones, si bien parece haberse limitado a suscitar una mera reacción defensiva, en ocasiones clerical y reaccionaria. La cooperación económica, el comercio, los intereses materiales ocupaban un puesto subordinado en esa concepción, con lo cual, de hecho, se dejaban a competidores más avisados que nosotros.

Ahora las cosas se plantean desde un punto de vista moderno y dinámico: España no arroja ya nostalgias, sino que se presenta como una de las grandes potencias industriales del mundo, que posee, además, un prestigio y una fuerza política de todos conocidos, y cuyos estadistas (de los cuales es el primero el Rey) remozan amistades, despertan simpatía y son, a la vez, agentes comerciales, mensajeros de buena voluntad, promotores de convivencia de la libertad y los derechos humanos.

MARIO SORIA

## DOS MANERAS DE ENTENDER LA CIUDADANIA Y LA CONDICION DE PARLAMENTARIO

Don Jaime Campmany dice en "Informaciones":

### INFORMACIONES

"En el transcurso de pocas semanas, dos parlamentarios socialistas han intervenido personalmente en el momento de la detención por la Policía de dos presuntos delincuentes.

Se me dirá que los hechos no son exactamente iguales. También se me reconocerá que no son iguales las conductas ni los hombres. Ni los agentes de la autoridad pueden desconocer el respeto debido a un diputado que se identifica como tal, ni los diputados a Cortes pueden actuar como "padrinos" de delincuentes cuando éstos son detenidos por la fuerza pública.

He aquí dos maneras de entender la ciudadanía, la política y la condición de parlamentario. Y para la objetividad de la enseñanza, ambas desde el socialismo".

### LOS ARCHIVOS DE FRANCO

### «OPINION»

"El almirante González Aller ha sido encargado por la familia de Franco de clasificar y ordenar los archivos del general, cuyos fondos se elevan a más de diez millones de documentos, con importantes materiales sobre la segunda guerra mundial, y cuyo mejor destino sería el propio Ministerio de Asuntos Exteriores".

### «LOS LIBREROS TIENEN RAZON»

## ABC

Ricardo de la Cierva escribe en ABC:

"Imaginen ustedes que para el próximo curso los centros de enseñanza deciden abrir galerías comerciales donde facilitar a sus alumnos, con carácter virtualmente obligatorio, los uniformes que deben vestir, los zapatos que deben calzar, los artículos deportivos reglamentarios en el colegio y, en general, todo lo que necesita un estudiante. Con un poco de imaginación podrá extenderse el sistema a las familias de los alumnos para que los padres, al dejar en clase a sus hijos pequeños puedan efectuar allí sus compras sin más viajes.

Esta evidente utilización abusiva de los instalaciones escolares no es sólo un peligro; por un delicadísimo sector comercial, el de los libros de texto se practica ya desde hace muchos años. Siempre que amanece septiembre salta el problema a los periódicos. Los libreros, a quienes por ley y ejercicio profesional compete en exclusiva la venta de libros, se quejan a las autoridades y exponen sus problemas a la opinión. Se arma un poco de ruido sobre el asunto, llega el comienzo de curso y todo sigue lo mismo hasta el año que viene. Desesperados por tantas frustraciones, los libreros han acudido por fin a un procedimiento que la indiferencia de nuestra sociedad ha convertido tristemente en habitual: el encierro en su sede profesional. Mientras, un problema de política cultural concreta, que debería plantearse, dilucidarse y resolverse en el flamante Ministerio de Cultura se rebota sobre el gobernador civil de Madrid, como si se tratase de un asunto normal de orden público. A este paso habrá que designar a don José Rosón no solamente el político con los nervios más acerados del país, sino, además algo así como presidente del Gobierno para asuntos de ordinaria administración; no hay problema que se le perdone y que no le estalle entre las manos".

## GIBRALTAR Y PANAMA

Don Antonio Garrigues escribe en "La Vanguardia":

### LA VANGUARDIA

"Son cosas distintas, pero asimilables. Panamá fue el resultado de la astucia política. Gibraltar, de la violencia de la guerra. La apertura del canal fue la obra de los americanos; el estrecho de Gibraltar era obra de la naturaleza; el canal, ha servido el interés de los americanos y de todos los pueblos navegantes; el peñón ha servido los intereses del imperio británico y, desaparecido éste no se sabe qué intereses puede servir. Ni el Tratado del Canal de Panamá ni el Tratado de Utrecht tenían fechas de vencimiento: eran eternos. Pero no hay tratado internacional que no esté sujeto, por su propia naturaleza a la decadencia del paso del tiempo y a la cláusula implícita "six rebus stantibus".

Gibraltar es una colonia que rompe la integridad territorial de España. Por todo el aparato jurídico argumental que sobre el tema posee el Foreign Office, y por los principios morales proclamados en Helsinki, parece llegado el momento de iniciar una negociación que culmine con la devolución de Gibraltar a la soberanía española, más un estatuto que garantice la identidad de la actual población gibraltareña. Sería por parte del gran país que es Inglaterra un acto moral que tendría el mayor relieve político".

### PREMSA

## AVUI

"El ressò que ha tingut la Diada en el món ha estat també impressionant. La premsa que ens arriba des de fora dona amples informacions —moltes d'elles a la portada— de la manifestació de diumenge. Segons les notícies que tinc, s'han fet ressò de l'acte no sols els grans diaris mundials, sinó fins i tot els més llunys, que potser no havien sentit parlar mai de nosaltres, es venen obligats a explicar què és Catalunya, quina és la nostra història, què significa la nostra petició de les institucions i l'Estatut i què vol dir l'Onze de setembre.

I això és positiu, fins i tot amb vista a Madrid, perquè ara el món sap que per valorar el camí de Suárez cap a la democràcia haurà de tenir en compte la solució que trobi el president per a satisfer el milió i mig de persones que civilitzadament li van fer unes reivindicacions molt concretes. Esperem que el senyor Suárez trobi la solució que no li trenqui la bona imatge actual".

JOSEP M. ORTA

## GOBIERNO EN EL EXILIO Y ETA

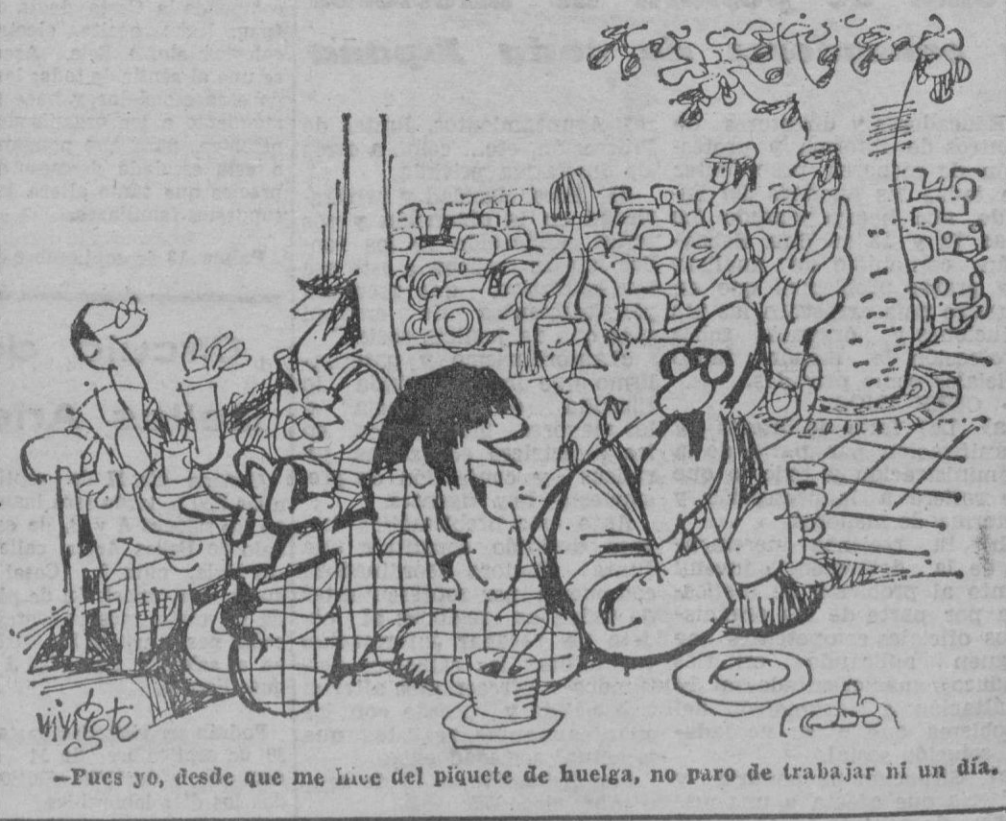
### PUEBLO

El señor Tarradellas declara a "Pueblo":

"Si yo hubiera hecho un gobierno en el exilio de Cataluña, hoy tendríamos otra ETA. Para mí lo importante es que hoy, desde los republicanos a los monárquicos, los comunistas y los derechistas, todo el mundo está con el presidente de la Generalidad. ¿Por qué? Porque yo estaba convencido de que la nueva generación no aceptaría a los que perdimos la guerra y, por tanto, teníamos que darles paso y dejar que fueran ellos quienes hicieran la política. Y dejar que, si querían, me consultaran o me pidieran que me pusiera al frente de todo esto, pero jamás convertirme en presidente de gobierno sin su consentimiento. Y con esto he evitado una guerra civil. Porque hoy las nuevas generaciones, que tienen que gobernar, están en su puesto y yo no tengo ningún conflicto con nadie".



(De «Pueblo».)



(De «ABC».)

## EL DIA 28, PLENO DEL SENADO SE DEBATIRAN LAS INCOMPATIBILIDADES

La Mesa del Senado, en su reunión de ayer mañana, llegó al acuerdo de convocar el pleno del mismo para el próximo día veintiocho.

En el orden del día de dicho pleno figura el debate sobre incompatibilidades, la constitución definitiva de la Cámara y dar cuenta oficial de la muerte de Julián Andugar, senador por Alicante. El día 20 o el 21 se reunirá la Junta

de portavoces del Senado para estudiar el orden del día de dicho pleno.

Once diputados habrán de aclarar algunos datos de los contenidos en la ficha personal que en su día remitieron a la Mesa del Congreso, para el estudio de posibles casos de incompatibilidad.

La ponencia reunida ayer, acordó remitir telegrama a los once diputados citados, solicitando aclaraciones.

Por otra parte y según se ha informado a «Cifra», un veinte por ciento de los diputados, aproximadamente, no han cursado aún a la Cámara su ficha personal, por lo que serán nuevamente requeridos para ello por el presidente, señor Alvarez Miranda.

Un miembro de la ponencia citada dijo a «Cifra» que en el Congreso «hay menos casos conflictivos que en el Senado. Además, la experiencia del Senado nos puede facilitar la labor».

La ponencia volverá a reunirse el próximo martes, a la una de la tarde.

REGLAMENTO DEL SENADO

La ponencia de la comisión de Reglamento del Senado se reunió ayer tarde en el Palacio de Cortes para ultimar el informe sobre las normas que han de regir el funcionamiento de la Cámara alta.

Los miembros de la ponencia han manifestado su deseo de que el texto de Reglamento sea dado a conocer a los senadores antes del pleno del Senado, convocado para el próximo día 28.

Pasadas las dos y cuarto de la tarde, terminó la reunión de la Comisión de Gobierno Interior de las Cortes. Según ha manifestado a Europa Press uno de sus miembros, ha quedado prácticamente ultimado el estudio del presupuesto para el próximo año y se espera que en la próxima reunión —que tendrá lugar el próximo martes— se dé a conocer la cifra global que va a tener dicho presupuesto.

Igualmente, se han tratado temas de régimen interior como cuestiones de coches, uniformes, personal, formación del tribunal para oposiciones, y otros puntos más o menos rutinarios.

## LA NUEVA CONSTITUCION LA PONENCIA TIENE ULTIMADO EL TITULO DE LIBERTADES PUBLICAS

### Propiedad privada, gravámenes públicos, derecho al trabajo y de la empresa, artículos aprobados

Tras haber interrumpido sus trabajos durante los dos días en los que el pleno del Congreso se ha reunido, la ponencia constitucional de dicha cámara volvió a reunirse en el día de ayer bajo la presidencia del diputado catalán señor Roca.

En la sesión se siguió avanzando y, prácticamente, ultimando el título relativo a las libertades públicas y se aprobaron varios artículos, entre ellos los siguientes: uno relativo a las obligaciones que los poderes públicos asumirán en orden a la promoción y tutela de la cultura, de la ciencia y de la investigación, y todo cuanto concierne a la protección de los derechos inherentes a los resultados de esta investigación y producciones artísticas y literarias.

#### PROPIEDAD PRIVADA

Otro artículo relativo a la protección que la Constitución reconoce del derecho de la propiedad privada y a la herencia, la función social de estos derechos y, en consecuencia, la delimitación que tal función com-

porta, de acuerdo a las leyes. En este mismo artículo se contempla la institución de la expropiación como única inmisión de los poderes públicos, siempre mediando indemnización en los bienes de los particulares y, naturalmente, de acuerdo con el interés público o social de la actuación.

#### LEGISLACION FISCAL

Un tercer artículo estudiado esta tarde hace referencia a las obligaciones de todos a contribuir al levantamiento de las cargas públicas. Introduciéndose aquí los criterios básicos de la progresividad y equidad a que deberá acomodarse la legislación fiscal. En este mismo artículo se contemplan los requisitos de cualquier otra prestación personal o patrimonial, reconduciéndola a una ley que deberá ser aprobada por las Cortes.

#### EL DERECHO AL TRABAJO

Un cuarto artículo, el 36 de la Constitución, se refiere a la compleja problemática del derecho al trabajo, a la remuneración justa, a la remuneración igual por trabajo igual y los medios que los poderes públicos van a introducir en su política para hacer efectivos estos derechos; lo relativo a la política de pleno empleo, la formación y readaptación profesional, la seguridad de higiene y trabajo, el descanso y la limitación horaria y las vacaciones periódicas, el reconocimiento de los derechos de negociación colectiva y de huelga y todo un apartado destinado a la libertad sindical y de sindicación, así como el mantenimiento de un régimen de seguridad social.

#### LIBERTAD DE EMPRESA

Otro artículo hace referen-

cia a la libertad de empresa en una economía de mercado, a la protección y regulación que del ejercicio de esta libertad harán los poderes públicos, así como de la defensa de la productividad, sujetándolo a las condiciones de la economía general y de la planificación. Se contemplan, concretamente, las diversas formas que la Ley podrá desarrollar acerca de la participación en las empresas y la conveniencia de facilitar el marco que haga propicia o posible la existencia de empresas cooperativas y autogestionarias.

#### OTROS ARTICULOS

Por último, la ponencia estudió tres artículos. En ellos se contemplan tres supuestos específicos de especial amparo en el ejercicio de los derechos fundamentales en los que estos artículos se encuadran, referidos el primero de ellos a los disminuidos físicos o mentales y personas incapacitadas; el segundo, a la protección económica y asistencia social especial que merecen las personas que alcancen la tercera edad y, por último, un artículo especialmente dedicado a la juventud.

El señor Roca concluyó su intervención sobre los trabajos de la ponencia afirmando que no había habido grandes discrepancias y que aquellas posibles divergencias habían sido resueltas por el voto. De cualquier forma —aseguró— existe un trámite, el de los votos de censura para aquellos componentes que lo estimen conveniente mantengan más tarde sus puntos de vista.

La ponencia decidirá cuál será la fecha de su próxima reunión.

## TURISMO

### LOS BRITANICOS RECHAZAN TODA

#### SUBIDA DE PRECIOS

## DESMIENTEN EL ACUERDO ENTRE HOTELEROS Y TOUR-OPERADORES

LONDRES. (Efe). — Un rechazo absoluto a cualquier incremento de precios para el turismo británico destinado a España fue dado a conocer ayer por la Asociación Británica de Agentes de Viajes

La Asociación, saliendo al paso de informaciones que mencionaban la posibilidad de un aumento cifrado en un 40 por ciento, desmintió la existencia de cualquier acuerdo en tal sentido.

Un portavoz de la Asociación añadió que los "Tours Operators" británicos te-

nían concertados acuerdos sobre los costos turísticos en España desde hace varios meses.

Al parecer los hoteleros españoles, al intentar una reconsideración, alegaron que tenían que elevar los precios a causa de la devaluación de la peseta el pasado mes de julio.

Por su parte la oficina nacional española de Turismo describió como "cuantitativamente incorrectos" los informes que mencionaban un posible 40 por ciento de incremento en las tarifas turísticas españolas.

## LOS REYES DE ESPAÑA, YA, EN COSTA RICA

### Muy optimistas las negociaciones concertadas en El Salvador

El Salvador. (Crónica especial de Angel del Río). — Va a parecer que llevamos las mismas ofertas de país en país. Cemento, papel y ferrocarril son sectores que vienen integrando el contenido de los proyectos y acuerdos en cada una de las naciones centro-americanas. Esto, no es que sea negativo, si como parece son importantes las inversiones, pero hace peligrar el tratamiento diferenciado a nivel económico entre España y las respectivas repúblicas hermanas. Bien es verdad que tampoco es diferenciada la economía de esta zona donde los excedentes son el café, la madera, la fruta y las carencias son tecnológicas.

Con San Salvador y en la línea de hacer menos declaraciones platónicas y más acuerdos concretos parece que los resultados de las negociaciones han sido más optimistas de lo que se esperaba. Las posibilidades de cooperar se centran en el terreno de la televisión educativa española cuyo sistema tendrá que competir con una oferta francesa y que supone la inversión de dos millones y medio de dólares, la construcción de una empresa en San Lorenzo, el estudio de una oferta de SFNER, empresa española, para la construcción de un astillero, la realización de un puerto de contenedores en Acajutla y el aprovechamiento de las posibilidades pesqueras en las costas de este hemisferio.

El ministro de Asuntos Exteriores, señor Oreja, que afronta al margen del protocolo intensas negociaciones con los equipos de trabajo de los respectivos países, nos decía que el ámbito de la pesca puede ser muy interesante para nuestro país cuando en el Mercado Común Europeo y sus aguas ya hemos llegado al tope que nos permiten (120 licencias que como mucho podrían ser 200) mientras faltan por colocar el resto hasta 500 que deberían orientar su rumbo hacia estas aguas. En definitiva se trata de buscar una salida para nuestros pesqueros en los países americanos que están interesados de manera especial en la posible configuración de empresas mixtas y en los sistemas de comercialización de la pesca. Está pendiente también un acuerdo que aumente el radio de acción de Iberia en San Salvador desde donde se vuela a España tan sólo una vez a la semana. El tema del ferrocarril tiene aquí menos interés por cuanto es un país de poca extensión y cortas distancias que se cubren claramente con carreteras.

¿Y en cuanto a los temas políticos? En el comunicado conjunto y en las intervenciones tanto del Rey como del presidente Romero han quedado expuestas las mismas ideas de respeto, no ingerencia y, por parte salvadoreña, como viene ocurriendo en cada uno de estos países, ciertamente alejados de un sistema político democrático. Se ha manifestado un extraordinario interés hacia el cambio producido en España. Parece que en todos ellos se han hecho la misma pregunta: Oiga, ¿cómo lo han conseguido? Al Rey y al ministro de Asuntos Exteriores les preguntan detalles sobre la operación transito con honesta envidia y una gran dosis de asombro. Este sí que ha sido un rasgo común en cada una de las repúblicas hispanoamericanas.

#### ACTIVIDADES DE LOS REYES

El programa de actos desarrollados por los Reyes de España en el transcurso de las 24 horas de visita oficial a El Salvador, ha sido tan apretado como en anteriores etapas de su viaje por Centroamérica.

Tras su llegada al aeropuerto de "Ilopango", donde fueron re-

cibidos por el presidente de la República, el Gabinete en pleno y miembros del cuerpo diplomático se trasladaron a la capital por carretera, ruta que estaba adornada con retratos de los Reyes y banderitas de España y El Salvador. Centenares de escolares se alineaban a lo largo del trayecto.

En la embajada de España, don Juan Carlos y doña Sofía ofrecieron un banquete.

En el transcurso del almuerzo, don Juan Carlos invitó al presidente de El Salvador, general Carlos Humberto Romero a que realice una visita oficial a España. El monarca dijo en su discurso que la visita del mandatario salvadoreño permitirá continuar "el fructífero diálogo que habían mantenido".

A las cinco y media de la tarde (hora local) en medio de extremas medidas de seguridad, el Rey de España colocó una ofrenda floral en el monumento a la Independencia de Centroamérica, en el parque "Libertad".

A continuación los dos jefes de Estado se reunieron con funcionarios de los dos países para discutir los posibles campos de cooperación económica, técnica y educativa. El comunicado se daría a conocer posteriormente y de él ofrecemos al lector el resumen que encabeza esta información. La reunión tuvo lugar en la casa presidencial, en el sector sur capitalino.

Por la noche, el presidente de la República ofreció a SS. MM. una cena en los salones de la Cancillería, donde el general Romero impuso a don Juan Carlos la máxima condecoración del país, la Orden Nacional José Matías Delgado, gran cruz de placa de brillantes.

#### LOS REYES HACIA COSTA RICA

Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, partieron ayer a mediodía a las 11.40 horas (17.40 hora española), con destino a San José de Costa Rica. Don Juan Carlos y el presidente salvadoreño, general Carlos Humberto Romero, firmaron pocos minutos antes de la partida del Monarca y su comitiva el comunicado conjunto en el que se destaca la cooperación más estrecha que existirá en el futuro entre ambas naciones.

Luego de las ceremonias protocolarias, el Rey y la Reina Sofía subieron al avión "El Españolito", de la compañía "Iberia", que partió rumbo a Costa Rica.

Millares de personas saludaron a los soberanos en la terminal aérea de "Ilopango" a 12 kilómetros al oriente de San Salvador. Estrictas medidas de seguridad fueron adoptadas durante las ceremonias de despedida de los Reyes.

#### EN COSTA RICA

Los Reyes de España don Juan Carlos y doña Sofía llegaron ayer a las 13.30 hora local 21.30 hora española al aeropuerto de la capital de Costa Rica procedentes de San Salvador.

Al pie del avión esperaban el presidente y la señora de Oduber, vicepresidentes de la República y ministro del Gabinete. El protocolo militar no ha existido por no existir ejército y tras una breve salutación a la bandera, los dos jefes de Estado se trasladaron en coche descubierta hasta el hotel Cariari, residencia oficial de don Juan Carlos y doña Sofía durante estas pocas más de veinticuatro horas que permanecerán en Costa Rica.

#### BALEARES

## INTERVENCION A NIVEL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

### PROPONE EL MINISTERIO DE SANIDAD

El Ministerio de Sanidad y Seguridad Social no solo no es contrario a la intervención de las cuentas de la Seguridad Social por parte del Estado, sino que propone que esa intervención se haga además a nivel nacional, según se ha manifestado a Europa Press en medios autorizados del citado Ministerio.

Las mismas fuentes han precisado, que de acuerdo con la Ley general presupuestaria, los Ministerios de Hacienda y Sanidad y Seguridad Social, únicamente están obligados a establecer las normas que regulan la función interventora. No obstante, existe

el firme propósito por parte del Ministerio de Sanidad de que la intervención civil del Estado colabore en la gestión de las cuentas de la Seguridad Social.

Asimismo, se ha indicado que los presupuestos y las cuentas de la Seguridad Social están sometidos a un control riguroso, aunque el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social va a proponer al Gobierno todas aquellas nuevas medidas que, de manera efectiva, pudieran mejorar el rendimiento de las inversiones de la Seguridad Social y el mejor control del gasto.

un diario para...  
la juventud deportiva  
MARCA

## VENTANA

### DIALOGO ABIERTO

Por primera vez hemos asistido, en esta Legislatura, a un reñido debate entre el Gobierno y la oposición. Sabido es que el motivo fue la interpelación, sobre los sucesos de Santander, en los que sufrió vejamen el diputado señor Blanco, por parte de algún elemento de la fuerza pública. Pero ¿era ésta suficiente razón para provocar una crisis parcial, exigiendo la dimisión del ministro del Interior?

De siempre los problemas motivados por el orden público han puesto de manifiesto el contraste de pareceres en la Cámara. Esto ha dado ocasión para que, en pasadas épocas, se suscitaran enconados debates entre los diversos sectores parlamentarios.

Ahora, en cambio, aunque el ministro del Interior haya expuesto ante los representantes del pueblo su versión de los hechos, después se encargan distintos diputados de la mayoría parlamentaria de dar la réplica a las intervenciones de sus colegas de la oposición que defienden sus respectivas mociones.

No sé si será mejor o peor el procedimiento. En cualquier caso, la polémica y el protagonismo alcanza a mayor número de personas. Aunque el tema sea nimio si se le compara, como digo, con otros debates, ya históricos, referidos al orden público.

Recordemos cuando, a raíz de los sucesos de la noche de San Daniel de 1865, en los que se llevó a cabo una cruenta represión por la fuerza pública, que dio muerte a varios estudiantes, y que en la correspondiente sesión parlamentaria se evidenciaron las dotes oratorias de González Bravo, titular entonces de la cartera de la Gobernación, en encendida controversia con oradores de la talla de Riosas Rosas, Calderón Collantes, Prim, Cánovas del Castillo... Recordemos, en época posterior, en octubre de 1909, tras los orcosos sucesos de la semana trágica, de Barcelona, como Antonio Maura y Juan de la Cierva, pusieron a contribución sus mejores recursos oratorios para defenderse de los no menos brillantes ataques de sus oponentes. Se batió Manuel Azaría haciendo frente a la agresiva dialéctica, no ya sólo de la oposición sino, incluso, de miembros de su propia mayoría, como lo eran Eduardo Ortega y Gasset y Botella Asensi.

Lo ocurrido el otro día en la Cámara, si tiene alguna importancia, es porque establece el diálogo --aunque sea antagónico-- entre el poder y la oposición, lo que es una vidente prueba de que este país vive, efectivamente, en un régimen democrático. Pero el quid de la cuestión, el motivo que provocó la tensión parlamentaria se iba minimizando, más y más, a medida que los interlocutores aportaban, reiteradamente, datos y más datos, sobre el suceso de Santander. En suma, es lo que, en términos teatrales, se dice ensayo general con todo. Y parece ser que del ensayo, han salido satisfechos todos sus intérpretes.

GIL BLAS

## ENSEÑANZA

### POSIBLE REDUCCION DEL LIBRO DE TEXTO EN UN 20 POR 100

BARCELONA. — Una petición para que la posible reducción en un veinte por ciento sobre el coste de los libros de texto ofrecida por los libreros de Madrid se extienda a todos los comerciantes del ramo en el territorio nacional ha sido cursada en telegrama al ministro de Cultura, por el presidente de la Agrupación Nacional del Comercio del Libro, el librero barcelonés, Sebastián Fábregas.

En su telegrama, el señor Fábregas invoca la tradición secular del gremio, confirmada por la ley del libro de marzo de 1975, de igualdad de precio de los libros en toda España. A la vez sugiere el abaratamiento de las tapas por decreto, ya que --señala-- le sorprendería cualquier descuento sobre el precio de venta al público que encareciera la gestión de la venta, lo que constituiría, además y a juicio del Sr. Fábregas, una falta grave contra el art. 33 de la mencionada Ley del Libro, de la que el actual ministro de Cultura, Pío Cabanillas, fue promotor. Señala asimismo en el mensaje el presidente de la Agrupación Nacional del Comercio del Libro que cualquier reducción del limitadísimo margen comercial en favor del librero debe posponerse a los resultados de la investigación exhaustiva exigida en torno a la problemática del libro de texto.

## BREVISIMO

★ El Ayuntamiento madrileño ha encargado a una casa especializada en encuestas un trabajo sobre la situación actual de la Casa de Campo. El estudio constará de cuatro partes: utilización de la Casa de Campo; aprovechamiento mejor; características de otros parques del extranjero similares a ella y criterios y sugerencias para la ordenación del parque.

★ Diecisiete familias, con un total de once niños entre las personas que las componen, han sacado sus muebles y enseres a la calle, cortando el tráfico por la zona de San Luis y Padre Majón de Sevilla. La casa donde estaban estas familias se encontraban en estado ruinoso.

★ Los jóvenes Olbromski y Sztetyn, huidos de Polonia el

lunes pasado aprovechando el final de una excursión organizada para visitar nuestro país, continúan sin la carta de residencia a pesar de que las autoridades españolas están efectuando los trámites con la mayor urgencia posible.

★ El aceite producido en las comarcas de Puerto Falsé, Vaix y Camps tiene una nueva denominación, "siurana" según ha dispuesto el Ministerio de Agricultura. Este nuevo aceite virgen de oliva deberá ser elaborado con la variedad "arlequina".

★ El próximo día 3 se efectuarán cambios de horario importantes en Radiotelevisión Española. Los diarios hablados de Radio Nacional serán a las 2 y 8 de la tarde. Los telediaros se retransmitirán a las 2.30 y 8.30 de la noche.

## VIDA POLITICA

### El P.N.V. en contra de la ETA

Por continuar la organización terrorista con las extorsiones

Las extorsiones de que son objeto los industriales vascos por parte de "ETA" han sido condenadas por el máximo organismo del "PNV", el "Euskadi Buru Batzar" reunido en Vitoria.

En un comunicado facilitado al final de la reunión, se señala que el "Euskadi Buru Batzar" ha estudiado el estado de cosas provocado por las reiteradas cartas de extorsión dirigidas por "ETA" a ciudadanos vascos, donde se les exige la entrega de dinero bajo amenazas de muerte.

"Al margen de los efectos negativos que esta situación provoca en la ya deteriorada situación económica del país --sigue diciendo el "PNV"-- y considerando que no puede admitirse un solo acto más de violencia sobre las personas, el "PNV" cree que ha llegado el momento de que se ponga punto final de una vez por todas, a tal actividad, de la que se dará cumplido informe a la Comisión Derechos Humanos de la Asamblea de Parlamentarios Vascos". -- Cifra.

PIDEN LA DIMISION DEL GOBERNADOR DE PONTEVEDRA

Siete partidos políticos solicitan la dimisión del gobernador civil de Pontevedra, al que responsabilizan de los acontecimientos producidos en la tarde del martes en Vigo, donde intervino la Policía Armada para impedir el desarrollo de una manifestación contra la Ley de Relaciones Laborales, que el gobernador había desautorizado.

Las peticiones de dimisión están suscritas por el "PSOE", "PTE", "PCT", "Juventud Comunista Galega", "Unión de Mocidade Galega", "UPG" y "ANPG" -- Cifra.

VARIOS PARTIDOS DE IZQUIERDA VASCOS PODRIAN NO SER LEGALIZADOS

Los partidos de izquierda abertzale, "EIA", "LAIA", "HASI" y "EHAS" no podrán ser legalizados si persisten en su defensa de un Estado vasco independiente que consignan claramente todos ellos en sus estatutos, según se ha informado a Europa Press en medios autorizados. -- Europa Press.

LA SITUACION DE LA BOLSA PREOCUPA AL PARTIDO CONSERVADOR

La ponencia de economía de la Comisión gestora del Partido Conservador, ha hecho pública una nota en la que manifiesta que la Bolsa tiene una erosión verdaderamente peligrosa, que está destruyendo el futuro de millones de españoles que en la Bolsa pusieron sus ahorros y el presente de otros muchos, ya jubilados, que ven como el esfuerzo y sacrificio de toda una vida ha resultado estéril, por el grave descalabro sufrido por la misma en los dos últimos años.

El Partido Conservador acordó llamar la atención del Gobierno sobre este tema de gran incidencia en la sociedad española, principalmente en las clases más populares, a las que se les ha reducido el valor de su ahorro por encima del cincuenta por ciento, y se les ha destruido su fe en el ahorro. -- Pyresa.

DOS MIEMBROS DE "JUVENTUDES COMUNISTAS" ATACADOS

Dos miembros de "Juventudes Comunistas Galegas" fueron agredidos por siete jóvenes en la calle de la Estrella de esta ciudad, según denuncia presentada por los lesionados ante la Jefatura Superior de Policía.

Los agredidos son Luis Martínez Rodríguez y Angel Flores Riedwyl, que tuvieron que ser asistidos en la Casa de Socorro de lesiones de carácter leve. Ambos en la denuncia que formularon señalaron que al parecer, los agresores son integrantes de los grupos llamados "Guerrilleros de Cristo Rey".

QUIEREN DAR EL NOMBRE DE PABLO IGLESIAS A UNA ESCUELA

El PSOE palentino pide que el nuevo Colegio Nacional de Enseñanza General Básica, que se va a inaugurar próximamente en Palencia capital lleve el nombre de Pablo Iglesias, fundador del Partido Socialista Obrero Español y en atención al hecho de que el nombre de un centro docente

debe recordar a los ciudadanos la vida de un personaje histórico que se distinguiera por sus esfuerzos para lograr una mejor convivencia ciudadana, petición que ha sido hecha al alcalde de Palencia por el diputado del PSOE, Vicente Gutiérrez Pascual. -- Pyresa.

DIRIGENTES DEL P.S.O.E. A BRUSELAS

A última hora de la mañana de ayer emprendió viaje hacia Bruselas por vía aérea una delegación del Partido Socialista Obrero Español, encabezada por su secretario general, Felipe González. Acompañaban a Felipe González, Luis Fajardo, de la Comisión Ejecutiva del Partido; Santiago Gómez-Reino y Luis Carlos Crossier.

La delegación del PSOE participará en una reunión del Bureau ejecutivo del Partido Socialista Belga, para intercambiar puntos de vista sobre problemas municipales y hacer un informe sobre la situación política actual española. Asimismo efectuará un análisis de las relaciones de España con Europa y tratarán de la cooperación de los dos partidos en diversos aspectos. -- (Europa Press).

EL P. T. CON EL MINISTRO DE SANIDAD

Una delegación del Partido del Trabajo ha sido recibida por el ministro de Sanidad, señor Sánchez de León. El motivo de la entrevista ha sido conocer los objetivos y líneas fundamentales del recién creado Ministerio de Sanidad. -- (Europa Press).

TECH-MOVIL

### EL TOLDO CRADUABLE

TOTALMENTE CONSTRUIDOS EN ALUMINIO



C/ 16 de Julio, Navas Serman, 48  
POLIGONO "LA VICTORIA"  
Tel. 29 84 01

## PRENSA

### «ARAGON 2000» NUEVA REVISTA SEMANAL DE ZARAGOZA

"Aragón 2000" es el título de la nueva publicación que ha solicitado la inscripción en el registro de empresas periodísticas, según publicó ayer el Boletín Oficial del Estado.

La publicación aparecerá en Zaragoza, con una periodicidad semanal. El número de páginas de 40 a 40. El precio de venta es de 50 pesetas y con una tirada de 10.000 ejemplares. Los principios que inspiran a la publicación son facilitar a los habitantes de la región aragonesa una información amplia y objetiva sobre temas de información general, incidiendo de un modo particular a la problemática aragonesa, en un sentido amplio e independiente. Comprenderá los temas de información general. El director será José Luis Aranguren Egozcue. Por último, también se publica oficialmente que esta publicación venía siendo editada por la empresa "José Luis Aranguren Egozcue, Guillermo Revuelta Blanco y Emilio Etiroa Gracia".

Igualmente ha solicitado la inscripción en el registro de empresas periodísticas la publicación "Acta Médica Complutense" que aparecerá en Madrid, mensualmente, con una tirada de 40.000 ejemplares, gratuita y su objeto es la divulgación de estudios estadísticos y trabajos de carácter médico o relacionados con la medicina en todas sus ramas. El director es don José Manuel Ribera Casado.

## NOMBRES PROPIOS

LEOPOLDO STOKOWSKY, gran director de música recientemente fallecido. Televisión Española hace unos días ha evocado su figura como divo. Stokowsky, fue durante muchos años el titular de la Orquesta de Filadelfia en España. Dirigió la Sinfónica de Madrid, el Orfeón donostiarra y la Polifónica de Pontevedra. Había nacido en Inglaterra y era autor de distintos libros de técnica musical.

TEODORO FUENTES, coruñés y jefe de policía de la ciudad más mafiosa de norteamérica: Chicago. El señor Fuentes que cuenta con 57 años, se marchó de España a los cinco. Ha sido el único hombre que se enfrentó a Lucky Luciano y le obligó a abandonar los Estados Unidos.

MANOLO VAZQUEZ, matador de toros retirado, que ha hecho unas declaraciones en las que se encuentra indeciso ante las ofertas que ha recibido de volver a los ruedos y dijo: "Estoy meditando mucho los pros y los contras, pero no niego el que es posible que vuelva a verme haciendo el paseillo de grana y oro".

ANTONIO LUIS FERRER PENA, periodista que firmaba como Tato Ferrer. Ha sido ordenada la incoacción de expediente judicial contra él por el capitán general de la región de Ceuta por un artículo publicado en el diario "El Faro de Ceuta" en torno a las medidas de vigilancia adoptadas en los acuartelamientos de la ciudad y en relación con el dispositivo militar de seguridad de la misma.



«BALEARES»

Nota del Ministerio de Sanidad y Seguridad Social  
**No es necesaria la vacuna contra el cólera**

MADRID, (Europa Press).— La Subsecretaría de la Seguridad Social ha hecho pública una nota, en relación con las noticias sobre casos de cólera registrados en Oriente Medio y las medidas de prevención adoptadas en España.

«En los últimos días de agosto y primeros de septiembre —dice el comunicado— el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social, a través de la información epidemiológica que directamente se recibe por télex de la Organización Mundial de la Salud, ha tenido conocimiento de la existencia de numerosos casos de cólera en Oriente Medio y la importancia de casos aislados en países de Europa Occidental.

Las medidas principales determinadas para ello consisten en la vigilancia de procesos diarréicos por análisis bacteriológico y la prevención de la contaminación de las aguas de bebidas mediante la cloración, cuyo control se ejerce semanalmente sobre 39.258 núcleos de población, considerando que ésta es la manera más eficaz de prevención y lucha.

SEGUN LAS AMAS DE CASA  
**LOS CONSUMIDORES, ABANDONADOS**

MADRID, (Cifra).— La Federación Nacional de Asociaciones de Amas de Casa y del Consumo Familiar ha reclamado la constitución del consejo de los consumidores, el desarrollo del Instituto Nacional del Consumo y la presencia de los consumidores en los organismos en los que se decidan los precios, fundamentalmente la Junta Superior de Precios.

«El tema de los consumidores —declaró Ascensión de Gregorio Sedeño, presidenta de la Federación— está abandonado, en una lista de necesidades de segundo orden, cuando nosotros pensamos que es absolutamente prioritario».

Dijo que, como habían expuesto recientemente al ministro de Comercio y al subsecretario de Mercado Interior, es urgente que se institucionalice la participación representativa de las organizaciones privadas que desarrollan actividades de defensa del consumo familiar, en un consejo de los consumidores como órgano rector del Instituto Nacional del Consumo, organismos que tienen que ser autónomos e imparciales a ultranza.

**PROXIMAS CONVERSACIONES PARA LA AUTONOMIA DE EUSKADI**  
 LAS FUERZAS POLITICAS VASCAS EN SU DIVISION DIFICULTAN LA SOLUCION

MADRID, (Europa Press).— El ministro adjunto de las regiones, profesor Clavero Arévalo, viajará en fecha próxima a Euskadi para entrevistarse con todos los parlamentarios vascos, según se ha informado a Europa Press en fuentes autorizadas.

El señor Clavero —añaden las mismas fuentes— ha realizado ya algunas exploraciones ante los parlamentarios vascos sobre el tema de la autonomía, aunque la citada entrevista será el primer paso cara a una negociación del estatuto autonómico de Euskadi. Ello significa que el Gobierno Suárez tiene la intención de abordar definitivamente lo que constituye ya el problema vasco, sin esperar a que las diferentes fuerzas políticas se pongan de acuerdo.

La iniciativa del señor Clavero viene precedida de diversos contactos informales, pero llevados a cabo por encargo del presidente, del ministro de Asuntos Exteriores, señor Oreja, con líderes políticos del país vasco. Tales contactos no fructificaron ni consiguieron aunar voluntades por falta de entendimiento entre las fuerzas políticas vascas. Ahora, el Gobierno habría decidido hablar directamente con los parlamentarios, en lugar de seguir la vía del presidente en el exilio, señor Leizaola, como ha hecho en las negociaciones para establecer la Generalitat. En último caso, Leizaola daría traslado de sus orígenes a los parlamentarios vascos para que éstos los presenten al ministro de las Regiones.

**AUDIENCIA DE SUAREZ A MIEMBROS DEL CONSEJO DE EUROPA**

Realizan el informe anual sobre España

El presidente del Congreso de Venezuela, don Octavio Alvarez Paz, acudió ayer mañana al Palacio de La Moncloa para entrevistarse con el del Gobierno, don Adolfo Suárez. La entrevista comenzó a las 12 de la mañana y en la misma estuvo presente también el presidente del Congreso de España, don Fernando Alvarez de Miranda, anfitrión de su colega venezolano.

A la una de la tarde, recibió la visita de tres miembros del Consejo de Europa, de los señores Hoffer, Chanon y Radinger, quienes, al parecer, se encuentran en España para realizar el informe anual que sobre nuestro país se elabora todos los años para el Consejo de Europa. Dicho informe ha venido siendo tradicionalmente desfavorable a la situación política aunque el del pasado año, cambió de signo y fue bastante positivo.

Por último, en la tarde, el señor Suárez recibió a su consejero, don Luis Meilán Gil, líder político de Unión de Centro Democrático en Galicia, y a Carlos Sentis, de UCD y uno de los interlocutores con Tarradellas.

LEY DE REFORMA FISCAL

**Las listas de declaración sobre la renta serán públicas**  
 HA DECIDIDO LA COMISION DE LAS CORTES

En el apartado del impuesto extraordinario sobre el patrimonio de las personas físicas se han perfeccionado los criterios de valoración de distintos bienes, tales como bienes urbanos (valor catastral con aplicación de coeficientes según los años de implantación).

En lo que atañe a las deducciones de la base imponible del tributo se eleva de 5 a 6 millones el mínimo exento en el caso de matrimonio, y se crea una deducción de un millón de pesetas por cada hijo inválido, gran mutilado, inválido o subnormal. La enmienda fue propuesta por el grupo mixto y aprobada por unanimidad.

La escala de tipo de gravamen se reestructura sobre el proyecto original aumentándolos en el supuesto de las bases liquidables más elevadas y disminuyéndolos para las menores. La propuesta de la ponencia, aprobada por unanimidad establece la siguiente escala:

Entre 0 y 25 millones, 0,20 por ciento (tipo de gravamen). 25 y 50 millones, 0,30 por ciento. 50 y 100 millones, 0,45 por ciento. 100 y 250 millones, 0,65 por ciento. 250 y 500 millones 0,85 por ciento. 500 y 1.000 millones, 1,10 por ciento. 1.000 y 1.500 millones, 1,35 por ciento. 1.500 y 2.500 millones, 1,70 por ciento. Más de 2.500 millones, 2,00 por ciento.

En el impuesto sobre el lujo únicamente varía la escala de tipos impositivos sobre vehículos a motor mecánico a propuesta del «PSOE». La escala queda así: vehículos de hasta ocho caballos, 17'60 por ciento; desde ocho caballos hasta 13, un 22 por ciento y desde 13 caballos en adelante, un 35 por ciento. La propuesta, que representa una elevación sobre los tipos anteriores, fue aprobada por unanimidad.

Atendiendo a enmiendas presentadas por el «PSOE» y minoría vasco-catalana que fueron aprobadas por unanimidad, se sustituye, dentro del apartado de apoyo fiscal al empleo, la deducción de 25.000 pesetas por cada empleo anual efectivamente incrementado, por una deducción del 20 por ciento de la retribución de cada puesto de trabajo, siempre que no exceda del doble del salario mínimo (40 por ciento cuando se trate de provincias con alto índice de paro), suprimiéndose por otra parte toda limitación de las cantidades máximas que podrían ser deducidas.

La ponencia propone por unanimidad la regularización voluntaria dentro del primer trimestre de 1978 de la situación tributaria por las rentas percibidas en el año 1976 sin que las cuotas resultantes de esta regularización sean objeto de sanción ni recargo alguno.

La ponencia rechazó por unanimidad una enmienda de «Alianza Popular» al artículo 32 que correspondía al capítulo

quinto dedicado a moratoria fiscal, por entender que en el fondo comporta una amnistía fiscal, lo que queda fuera del espíritu del proyecto de ley.

A propuesta del grupo parlamentario comunista la ponencia aprueba por unanimidad una nueva redacción del Artículo 34 en que se establece que «cometerá delito fiscal el que defraudare a la Hacienda estatal o local, eludiendo el pago de impuestos o disfrutando ilícitamente de beneficios fiscales por una cantidad igual o mayor de dos millones de pesetas, con ánimo de defraudar puesto de manifiesto por falsedad o anomalías sustanciales de su contabilidad o por la negativa u obstrucción a la acción investigadora de la administración tributaria».

El mínimo exento del recargo extraordinario sobre el impuesto de retribución del trabajo personal (I.R.T.P.) ha sido fijado en dos millones de pesetas.

MINIMO DE LA DECLARACION DE LA RENTA

La obligación de hacer la declaración queda fijada en un mínimo exento de cuatro millones en caso de patrimonio aumentándolo a seis millones en caso de matrimonio. La cantidad exenta por los hijos menores de 25 años queda fijada en 500.000 pesetas, que puede ser aumentada a un millón en caso de accidente, invalidez o cualquier defecto físico.

LA GENERALITAT  
**Suspicias catalanas ante el aplazamiento del Consejo de Ministros**

Los presidentes de las diputaciones no serán «consellers»

BARCELONA, (Pyresa).— A las cinco de la tarde se ha iniciado en el Palau de la Generalitat la reunión de la Comisión Permanente de la Asamblea de Parlamentaris.

Como consecuencia del imprevisto adelanto de la hora de comienzo, algunos parlamentarios han llegado al salón de mapas del Palau de la Generalitat cuando la reunión se había iniciado ya. Se han notado las ausencias de los Sres. Sole Tura (del PSUC), y Sentis Anfruns (de Unión de Centro Democrático). Con referencia al señor Sentis, se sabe que esa misma tarde se hallaba aún en Madrid, donde ha sido recibido por el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en relación con el mismo tema del restablecimiento de la Generalitat.

parlamentarios insisten en que las funciones de la asamblea provisional se defina en el propio Real Decreto-Ley de restablecimiento de la Generalitat, para luego sus propios miembros redactar el reglamento interno.

TEMOR ANTE EL APLAZAMIENTO DEL CONSEJO

El aplazamiento del Consejo de Ministros en principio previsto para hoy, viernes, ha desatado en Barcelona una serie de rumores y comentarios por cuanto se estimaba como seguro que en dicha reunión del Gobierno serían ya examinadas las disposiciones relativas al restablecimiento de la Generalitat provisional, sobre la base de los acuerdos a que llegaron el asesor del presidente

del Gobierno, don Salvador Sánchez Terán, y don Josep Tarradellas en sus conversaciones, más las matizaciones ed última hora que pudiera introducir los dirigentes políticos, a su vez parlamentarios, en sus contactos con personalidades del Gobierno en Madrid durante estos días de sesiones plenarias en las Cortes.

Ni siquiera un detalle tan elemental como la ausencia obligada de dos ministros caracterizados —el vicepresidente y ministro de Defensa, y el ministro de Asuntos Exteriores— ha sido estimado suficiente por algunos círculos políticos barceloneses para el aplazamiento del Consejo de Ministros, que atribuyen a la necesidad que el Gobierno tiene de meditar en profundidad todos los aspectos de la concesión de un régimen autonómico provisional para Cataluña.

**TODOS LOS MIERCOLES, HAYA O NO CONSEJO DE MINISTROS**

SE REUNIRA LA COMISION DE SUBSECRETARIOS

A partir de ahora, la Comisión integrada por los subsecretarios de los diferentes departamentos ministeriales se reunirá semanalmente concretamente todos los miércoles, han manifestado a «Cifra» en fuentes autorizadas de Presidencia del Gobierno.

La Comisión de subsecretarios se reunirá, agregaron dichas fuentes, independientemente de que se celebre o no un Consejo de Ministros en el transcurso de cada semana.

Estas reuniones estarán presididas, como viene siendo habitual, por el vicepresidente tercero del Gobierno, Fernando Abril Martorell, y por el ministro de la Presidencia, José Manuel Otero Novas.

EL GOBIERNO ATIENDE UNA PETICION Y RECHAZA OTRA

En los corrillos formados en la antecala del lugar de reunión de los parlamentarios se comentaba que el Gobierno ha accedido a suprimir del proyecto de Real Decreto-Ley de restablecimiento de la Generalitat la incorporación de los presidentes de las cuatro Diputaciones catalanas al Consell Executiu.

En cuanto al problema de la asamblea provisional o parlamento autónomo, que estaría integrado por los actuales parlamentarios catalanes, parece que la postura del Gobierno es, por el momento, inflexible —quiere aplazar la existencia de un parlamento autónomo hasta que las Cortes hayan aprobado el Estatuto de esa autonomía— mientras que los

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña Margarita Pieras Flexas**

(VDA. DE BARTOLOME ALEMANY ENSEÑAT A. «CURRO»)

Que falleció ayer a la edad de 82 años en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Sus familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar hoy, día 16, a las 11 horas, en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de Montesión y al funeral que se celebrará mañana, día 17, a las 21 horas en la Parroquia de Andraitx, por todo lo cual les darán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Pl. San Jerónimo, 2-1º

No se invita particularmente.

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

**EL ESTADO RECAUDO EL AÑO PASADO 4.130 MILLONES POR EL CONSUMO DE CERVEZAS**

MADRID. (Europa Press).— Algo más de cuatro mil millones de pesetas —exactamente 4.130— obtuvo el Estado el año pasado por impuestos sobre cervezas y bebidas refrescantes, mientras que por el consumo de alcoholes consiguió 1.909 millones, por el azúcar 560 millones y por la achicoria 13 millones de pesetas, según datos oficiales.

Otras recaudaciones importantes correspondieron al impuesto por el uso de teléfono, que dieron al Estado 10.065 millones de pesetas.

**HOMBRES DE NEGOCIOS Y FUNCIONARIOS ESPAÑOLES Y MEXICANOS ESTUDIARÁN LA CREACION DE EMPRESAS MIXTAS**

BARCELONA. (Europa Press).— Una delegación de hombres de negocios, funcionarios e intelectuales mexicanos celebrarán próximamente una reunión con sus colegas españoles en Barcelona, previa a la visita de López Portillo a esta ciudad, con objeto de estudiar las posibilidades de crear empresas mixtas hispano-mexicanas, según se ha informado en medios empresariales de la Ciudad Condal.

ESTUDIO DEL ECONOMISTA JOSEP MUNTANER

## DEBILIDAD INDUSTRIAL Y POSIBILIDADES ILIMITADAS PARA EL COMERCIO Y LOS SERVICIOS DE BARCELONA

BARCELONA (Europa Press).— La debilidad industrial y las posibilidades ilimitadas del comercio y los servicios son netas características que se reflejan en el libro «Coyuntura Económica en la provincia de Barcelona», estudio realizado por el economista Josep M. Muntaner Pascual y editado por la Caja de Ahorros Provincial de Barcelona. Refiriéndose al sector agrario se citan los problemas tradicionales de esta actividad: inadecuación de artículos alimenticios, y el incremento de los costes de los factores productivos, de mucha más difícil repercusión en el caso de la agricultura, que en el de la industria o algunos servicios.

Al tratar las inversiones industriales, el autor señala que éstas se han orientado predominantemente a la ampliación de las industrias existentes, en tanto que la creación de nuevas empresas ha sido escasa. Muntaner Pascual valora la escasez de inversiones públicas en la provincia, como el problema más destacado en el ámbito de la infraestructura barcelonesa. La inversión pública en la provincia de Barcelona en el período 1973-1975, estuvo muy por debajo de los promedios que le correspondían de acuerdo con indicadores tales como el de la población o el de renta generada.

### POSIBILIDADES CONCRETAS DE EXPANSION

Al tratar las perspectivas de

desarrollo económico de la provincia de Barcelona, se destaca que existen unas posibilidades concretas de expansión en todos los campos.

En el sector industrial esta mejora debe producirse a través de la superación de las debilidades actuales: dimensiones inadecuadas, falta de investigación, dependencia tecnológica, difícil acceso a las fuentes de financiación, etc. En la agricultura, todavía existe un cierto margen de posible mejora en el incremento de su rendimiento y productividad. Las posibilidades de desarrollo de los servicios y el comercio parecen ilimitadas al asentarse sobre el carácter metropolitano de Barcelona y de su importante área de influencia, con un potencial demográfico y económico de primera magnitud.

### PROPUESTAS

Muntaner i Pascual propone como medios necesarios para alcanzar estos objetivos generales los siguientes: Una organización técnica y unos medios —económicos, humanos, etc.— para plantear, promover y conducir las actuaciones precisas hacia los objetivos del desarrollo barcelonés. Una ordenación territorial, que pueda formularse a través de la concreción comarcal y supracomarcal del plan director territorial de coordinación de Ca-

talunya. Unas inversiones públicas proporcionales, como mínimo, a la riqueza productiva en la zona o a otros indicadores de proporcionalidad, como pueden ser por ejemplo, el número de habitantes. Una participación abierta y efectiva de todos los elementos afectados por el objetivo de dicho desarrollo y de su ordenación, que en el interior de la provincia debe basarse en las comarcas y en el exterior, en el ámbito del conjunto de Catalunya. Todo ello orientado a lograr un equilibrio económico y una ordenación territorial que acreciente la calidad de vida de los habitantes de las comarcas barcelonenses.

## SUBE EL PRECIO DEL PAN EN HUESCA

HUESCA. (Europa Press).— A partir de ayer entraron en vigor los nuevos precios del pan en Huesca. Este producto se venderá en los distintos establecimientos de la capital a los siguientes precios: Las piezas de dos kilos, a 76 pesetas; las de un kilo a 38 pesetas; las de cuatrocientos gramos, a 17 pesetas; la de trescientos gramos, a 12 pesetas; y las de ciento veinte gramos, a 5 pesetas.

## LA BOLSA

COTIZACIONES FACILITADAS POR

# BANCO DE CREDITO BALEAR

## MADRID

BANCOS:	
Banco Popular Español ...	210 (- 6)
Banco Europeo de Negocios ...	300 (=)
Banco de Bilbao ...	—
Banco Central ...	—
Banco Español de Crédito ...	—
Banco Exterior de España ...	269
Banco Hispano Americano ...	243 (- 2)
Banco Ibérico ...	—
Banco Rural y Mediterráneo ...	710 (- 6)
Banco de Santander ...	—
Banco Urquijo ...	—
Banco de Valencia ...	—
Banco de Vizcaya ...	—
Banco Zaragozano ...	—

ELECTRICIDAD:	
Electra de Viesgo ...	76
F. E. C. S. A. ...	75'75 (- 0'50)
F. E. N. O. S. A. ...	—
Hidroeléctrica Cantábrico ...	81 (- 0'50)
Hidroeléctrica Cataluña ...	87 (+ 1)
Hidroeléctrica Española ...	86 (+ 0'50)
Electricas Reunidas Zaragoza ...	86
Iberduero ...	95 (- 1)
Saitos Nansa ...	—
Sevillana Electricidad ...	83'50 (- 2'50)
Unión Eléctrica ...	83'50 (- 1'50)

ALIMENTACION:	
EBRO. Azúcares y Alcoholes ...	—
El Águila ...	—
General Azucarera ...	—

INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORAS:	
Cementos Alba ...	—
Dragados y Construcciones ...	291 (- 9)
Inmobiliaria Metro ...	123
Inmobiliaria Urbis ...	105 (- 2)
Portland Valderrivas ...	—
Urbanizadora Metropolitana ...	—
Vallehermoso ...	139 (- 4)

QUIMICAS:	
Energia e Indts. Aragonesas ...	70
Explosivos Rio Tinto ...	110 (- 2)
Papelera Reunidas ...	87 (- 2)
Española de Petróleos ...	195'75 (- 2'25)

SIDERURGICAS:	
Altos Hornos Vizcaya ...	54 (- 2'50)
Auxiliar de FF. CC. ...	—
Duro Feiguera ...	—
F. A. S. A. ...	90 (=)
Finanzauto ...	—
Materia y Construcciones ...	—
Metallurgica Santa Ana ...	—
S. E. A. T. ...	95

MONOPOLIOS:	
C. A. M. P. S. A. ...	246 (+ 1)
Tabacalera ...	98 (=)
Telefonica Nacional ...	—

VARIOS:	
Finanzauto y Servicios ...	—
Galerías Preciados ...	—
General Inversiones ...	—
Industria y Navegación "INSA" ...	—
Metropolitano Madrid ...	—
Popularinsa ...	—
Sarrío - Papelera de Leiza ...	224

FONDOS INVERSION:	
Furovalor - 1 ...	253'21 (- 1'44)
Eurovalor - 2 ...	279'80 (- 3'22)
INDICE: Anterior: 72'07 HOY: 71'06	
Diferencia en: - 1'01	

## BARCELONA

BANCOS:	
Banco Atlántico ...	210
Banca López Quesada ...	235
Banco de Madrid ...	220
Banco Industrial de Cataluña ...	23'

CEMENTOS - INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES:	
Asland ...	108
Inmobiliaria Colonial ...	98
Fomento Obras ...	—

QUIMICAS:	
S. A. Cros ...	98
CONSTRUCCIONES METALICAS:	
La Maquinista T. y M. ...	66
Motor Ibérica ...	194

TEXTILES:	
España Industrial ...	—
La Seda de Barcelona ...	85
Sniace ...	—

MONOPOLIOS:	
C. A. M. P. S. A. ...	244
Telefonica Nacional ...	98'50

VARIOS:	
Papelera Reunidas ...	—
Tabacos Filipinas ...	—
Trasmediterránea ...	75
INDICE: Anterior: 69'74 HOY: 68'60	
Diferencia en: - 1'14	

## LABORAL

# HUELGA DE CONTROLADORES AEREOS

MADRID. — Los controladores aéreos, reunidos en Barcelona, acordaron ayer iniciar a partir de las diez de la mañana de hoy, una restricción en los vuelos de un cincuenta por ciento. Acordaron asimismo que si el día 30 no se han dado satisfacción a sus demandas iniciarán una huelga total. A la asamblea de Barcelona han asistido representantes de la Ciudad Condal, Baleares, Canarias, Gerona, Galicia, Madrid, Málaga, Reus, Sevilla, Valencia y Zaragoza.

### PARO DE DOS HORAS EN RENFE, EL DIA 22

El pleno de representantes de trabajadores de RENFE ha convocado a los 70.000 empleados de toda España, para realizar una acción de protesta, consistente en dos horas de paro, de las ocho a las diez de la noche, el próximo día 22.

### CRISIS EN TRANSPORTES POR CARRETERA

La comisión negociadora de las empresas de transportes urbanos ha planteado la crisis en que se encuentra el sector al ministro del Interior. El ministro manifestó que las tarifas son ahora competencia municipal.

En Las Palmas, las empresas de transporte discrecional de mercancías van a iniciar una huelga el próximo lunes.

En la zona metropolitana de Barcelona continúa la tensión en el grupo de taxis, el Ayuntamiento del Prat ha solicitado la intervención del gobernador civil.

### FINALIZA LA HUELGA DE BASURAS DE VALENCIA

Ha finalizado la huelga de basureros de Valencia, al haber sido admitidos en las conversaciones del convenio los representantes de la Central Sindical CONS.

En Vigo, donde se había convocado un paro de los trabajadores de recogida de basuras se ha acordado aplazarlo hasta el lunes.

### CONTINUA ESTACIONARIA LA HUELGA DE HOSTELERIA DE VALLADOLID

La huelga del sector de hostelería de Valladolid continúa estacionaria. Si bien se anunció la formación de piquetes, éstos aún no han empezado a actuar.

### DIFERENCIA ENTRE CENTRALES

#### SINDICALES EN CUANTO A

#### ELECCIONES

La diferencia entre centrales sindicales en cuanto a las próximas elecciones y en cuanto a la acción en la empresa se acentúan.

#### DESCONVOCADA LA HUELGA DE PESCA

La huelga de pesca que debía iniciarse ayer en Galicia, Vascongadas ya la había desconvocado, no se inició y los trabajadores decidieron desconvocarla para parlamentar con la Administración.

#### OTROS CONFLICTOS

Ciento cuarenta y siete trabajadores de Cervezas de Barcelona, S. A., han sido despedidos a consecuencia de una reducción de plantilla.

Los trabajadores contratados por el Registro de Propiedad Industrial se han encerrado en la Jefatura en apoyo de su permanencia en los puestos de trabajo.

Ha terminado el encierro de los trabajadores de Tornillería Nalón, al haberse hecho cargo de la factoría una nueva empresa.



El gobernador civil de Zamora y el alcalde de Valladolid, sirven a los invitados en la Feria de Muestras Valisoletana, ya que por la huelga de hostelería no acudieron los camareros a su trabajo. (FOTO CIFRA.)

## LA JORNADA

### PROXIMAS NEGOCIACIONES DAYAN - CARTER

La gran ofensiva de paz sobre Oriente Medio continúa en marcha. Diplomáticos norteamericanos trabajan en el esquema de forma callada, fomentando presiones sobre Jerusalén para que se avenga a sentarse a una mesa redonda de negociaciones en Ginebra, sin precondiciones de antemano, y sin discusiones semánticas antes del hecho en sí. Dos días hace que Jody Powell anunció las propuestas de que toda dimensión pacificadora en el área de Oriente Medio habrá de tener presente al pueblo palestino.

Washington si pone todas sus cartas sobre la mesa puede ser el único que haga recapacitar a Tel Aviv. En este sentido, la visita que realice la semana que viene Moshe Dayan a la Casa Blanca habrá de poseer una importancia suprema. El encuentro Dayan-Carter al que seguirán los que sostengan Cyrus Vance en Nueva York, en Naciones Unidas, abrirán seguramente el pórtico de la negociación. La Administración norteamericana ha concentrado todas sus fuerzas en el alcance de semejante objetivo.

Las cuestiones de procedimiento más destacadas por ahora se refieren a quiénes serán los signatarios del tratado de paz sobre el que se trabaja. Si cada uno de los países involucrados en la disputa de fronteras con el Estado de Israel, Si la Liga Árabe o una delegación que incluya a todas las partes y hable en nombre de todos. Los israelíes se muestran favorables a que el armisticio sea rubricado individualmente.

Pero tampoco habrá que pasar por alto las diferencias subrayadas por el reconocimiento o desconocimiento de los derechos del pueblo palestino. Tel Aviv es refractario al diálogo con la OLP. El plan norteamericano incluye la convocatoria de un plebiscito en el que se ausculte la alternativa del derecho a la autodeterminación. Otra vez, planes semejantes se dan de frente con las negativas israelíes. Su primer ministro es del parecer de que los derechos sobre Judea y Samaria resultan inalienables. De ahí que Begin defienda la legalización de algunos enclaves al oeste del río Jordán proclamando que mediante ellos, el Estado judío hace la reconquista de la Tierra Sagrada.

Sin embargo, Dayán, a pesar de sus reconocidas tesis conservadoras, parece auspiciar planes aparentemente menos estrictos que los del «premier» Begin, nota en sí muy esperanzadora y que puede constituir un indicio de reconciliación, aunque a la vista de la envergadura de los problemas de Oriente Medio sería un tanto presuntuoso afirmar que el abrazo de Vergara entre árabes y judíos se encuentra próximo.

## DISTURBIOS EN BOGOTÁ

### SEIS MUERTOS EN LA HUELGA GENERAL, ORGANIZADA POR LAS CENTRALES OBRERAS COLOMBIANAS

Con diversos enfrentamientos en Bogotá, y paz en el resto del país, ha transcurrido el paro ordenado por las centrales obreras colombianas y calificado de «subversivo e ilegal» por el Gobierno.

La tensa situación vivida en Bogotá empezó a tener desarrollos violentos, cuando grupos de extremistas quisieron politizar el movimiento y resolvieron quemar autobuses y enfrentarse a la fuerza pública. Al menos seis personas resultaron muertas, según fuentes policiales.

El Movimiento, ordenado por las cuatro centrales de trabajadores colombianos—incluyendo a la comunista—comenzó al transcurrir el primer minuto del miércoles y en Bogotá se hizo más patente, al paralizarse el 90 por ciento de las actividades.

Entretanto, el Gobierno a través del ministro de la Política (interior), Rafael Pardo Buelvas, informó que la paz no ha sido alterada en la gran mayoría de los departamentos (provincias).

Al mismo tiempo, a través de la Secretaría de Información y Prensa de la Presidencia de la República, se divulgaron numerosos mensajes enviados por dirigentes políticos y algunos sindicatos en apoyo al presidente López Michelsen.

El mismo presidente aseguró que la huelga nacional efectuada había sido un completo fracaso y reiteró que su gobierno no cederá ante la amenaza ni la subversión.

En una alocución radio-televisada a todo el país, López Michelsen reconoció, sin embargo, que en Bogotá se habían registrado una serie de incidentes que obligaron al Gobierno a implantar en forma indefinida el toque de queda.

Añadió que se salió de una cuestión laboral para «adentrarnos en una cuestión de orden público, en un problema cuyo tratamiento no puede ser otro que el tradicionalmente se aplica para la subversión».

Puntualizó que el paro nacional había demostrado dos características: «una, la desvinculación de los dirigentes la-

borales y las bases, y otra, el carácter puramente político».

Reconoció que no menos de ocho establecimientos comerciales fueron saqueados en Bogotá, y que también hubo intentos de incendio y de desarrilamientos de trenes.

Los dirigentes de las cuatro centrales obreras se reunieron en un «lugar desconocido» de Bogotá desde donde siguieron el desarrollo del paro, promovido para protestar por el alto costo de la vida, un aumento general de salarios—equivalente al 50 por ciento de las asignaciones actuales—y por una mejora social de los trabajadores.

### ISRAEL RECHAZA LA DELEGACION INDEPENDIENTE DE LA O.L.P. EN GINEBRA

El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Moshe Dayan, ha rechazado un llamamiento de Estados Unidos para una representación palestina independiente en las conversaciones de paz sobre Oriente Medio en Ginebra.

Dayan hizo estas declaraciones en el aeropuerto Ben Gurion antes de emprender viaje a Estados Unidos, donde se entrevistará con autoridades norteamericanas y mantendrá contactos indirectos con ministros árabes de Asuntos Exteriores, en Washington y Nueva York.

### BELICE SIGUE SIENDO UN PROBLEMA

El canciller guatemalteco, Adolfo Molina Orantes, dijo que podrían interrumpirse las negociaciones entre este país y Gran Bretaña sobre Belice, ante la negativa inglesa de retirar sus tropas en la frontera beliceño-guatemalteca.

### DAYAN, EN BRUSELAS

El ministro de Asuntos Exteriores israelí Moshe Dayan llegó a Bruselas para celebrar consultas durante un solo día con los embajadores israelíes y funcionarios del Mercado Común, en ruta hacia Estados Unidos, donde celebrará conversaciones sobre el Oriente Medio.

### BEGIN, DESMIENTE EL USO SISTEMÁTICO DE LA TORTURA

El primer ministro israelí, Begin, ha asegurado al presidente Carter que las noticias sobre tortura sistemática de presos árabes en Israel, no son ciertas.

El portavoz añadió que el primer ministro aseguró lo anterior al presidente norteamericano durante su visita a Washington el pasado mes de julio.

### USA APOYA A LA O.E.A.

El secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, expresó al secretario general de la OEA, Alejandro Orfila, el pleno apoyo de Estados Unidos a la Organización de Estados Americanos.

Vance y Orfila se entrevistaron para analizar el estado de relaciones interamericanas tras la reciente cumbre de jefes de Estado celebrada en Washington con motivo de la firma del nuevo tratado del Canal de Panamá.

### INCIDENTES EN GUATEMALA

Cuatro muertos y 50 heridos dejaron en Guatemala la celebración del 156 aniversario de la independencia de centroamérica durante los cuales chocaron con la policía estudiantes que efectuaban una «marcha por la libertad».

### EL «FRENTE PATRIÓTICO DE ZIMBAWE» RECHAZA EL PLAN ANGLOAMERICANO PARA RHODESIA

Joshua Nkomo y Robert Mugabe, dirigentes del «Frente Patriótico de Zimbawe» hicieron público a la prensa internacional el rechazo de las organizaciones que ellos representan al plan angloamericano de paz para Rhodesia.

Nkomo y Mugabe dirigían respectivamente hasta su fusión en el «Frente Patriótico» las organizaciones guerrilleras

«Zanus» y «Zapu» y en las últimas semanas han multiplicado sus contactos personales con vistas a estudiar dicho plan de «arreglo pacífico» e igualmente la unificación del estado mayor de sus organizaciones.

En el momento en que ha sido comunicado el rechazo del «frente patriótico» a la propuesta anglo-norteamericana, Nkomo, se encuentra en Lusaka—capital de Zambia—y Mugabe en Maaputo—Mozambique—donde tuvo lugar la pasada semana la principal de las entrevistas de los dos dirigentes negros.

Las declaraciones aisladas de los dos líderes negros había dejado entrever en los últimos días este rechazo, ahora declarado oficialmente, mientras ambos dirigentes niegan categóricamente las posibles disensiones entre las organizaciones—fusionadas prácticamente ya—que representan dos etnias diferentes del país.

### PROTESTAS EN GRAN BRETAÑA

### SUDAFRICA: LIDER NEGRO MUERTO EN LA CARCEL

Organizaciones políticas y religiosas de Gran Bretaña pidieron una investigación pública para determinar la muerte del líder negro Steve Biko en una cárcel sudafricana.

Las autoridades de la República Sudafricana anunciaron que Biko, de 30 años de edad, murió en una cárcel de Pretoria después de mantener una huelga de hambre por espacio de siete días.

El director de la organización «Ayuda Cristiana», dijo que está profundamente conmovido por la muerte de Biko, muy conocido por los miembros de la organización, y pidió que se abra una investigación internacional sobre las circunstancias que motivaron su muerte.

El «consejo británico de las iglesias» anunció en un comunicado que Steve Biko es el 21 preso político que muere en menos de un año debido a circunstancias «que no han sido explicadas de forma satisfactoria».

El consejo dirigió un llamamiento al Gobierno sudafricano para que nombre una comisión médica y judicial independiente que investigue los pormenores de la muerte del líder negro.

Una delegación del Partido Laborista entregó una petición a la embajada de Sudáfrica en Londres protestando por la muerte de Biko.

40 miembros de la campaña de solidaridad con Sudáfrica ocuparon las oficinas de la Fundación Sudafricana en Londres en actitud de protesta por las circunstancias que rodearon la muerte del dirigente de color.

La muerte de Steve Biko, probablemente una de las más poderosas voces del senti-

miento negro en Sudáfrica, fue anunciada por el ministro de Justicia del Gobierno de Pretoria, James Rukger.

### FRANCIA: LOS RADICALES ABANDONAN LA «CUMBRE» IZQUIERDISTA

La Unión de la Izquierda francesa pasa por el momento más difícil de su historia—desde la firma del programa común de 1972—como consecuencia de la retirada de la «cumbre» de los tres partidos que la componen de los radicales de izquierda.

El espectacular golpe tuvo lugar tras largas horas de negociaciones, cuando Robert Fabre salió de la sala de reuniones, en la sede del Partido Socialista, y anunció a la prensa que, debido a las exigencias comunistas, su partido no podía continuar las discusiones, destinadas a la actualización del programa común de Gobierno.

Poco después Georges Marchais anunció que su partido invitaba a los socialistas y a los radicales de izquierda en caso de que dieran marcha atrás a reunirse en la sede del Partido Comunista para proseguir los trabajos de la «cumbre».

La reunión no tuvo lugar pero fueron entregados

a la prensa declaraciones conciliadoras de François Mitterrand y Georges Marchais. Este último hizo saber que su partido lamentaba que los socialistas no hubieran acudido a la cita que les dio el miércoles y afirmó que «por nuestra parte seguimos disponibles para reanudar en cualquier momento la discusión, en el punto que quedó interrumpida por la decisión del movimiento de radicales de izquierda, con el fin de desembocar en una buena actualización del programa común».

El primer secretario del Partido Socialista elogió en el texto entregado a la prensa, el programa común de 1972 y afirma la esperanza de los socialistas en que se llegue a una solución. Pero por otra parte dice, no poder responder a la invitación comunista antes de que el Comité Directivo del PSF convocado para el próximo lunes día 19 tome las decisiones «que se imponen».

## NOMBRES PROPIOS



FRANÇOIS MITTERRAND: El primer secretario del Partido Socialista francés, se mostró conciliador en la declaración que hizo a la prensa después de la retirada de los radicales de izquierda de la «cumbre» de París.

Mitterrand, elogió el programa común de la izquierda, que según él propone un cambio necesario, después de imaginar la tristeza de quienes supieron que, por el «doble efecto de las pujas y los juegos políticos la unión de la izquierda, cimentada en 1972 para el programa común, se hallaba en peligro».

WYSZYNSKY, cardenal primado de Polonia, se encuentra hospitalizado en una clínica de Varsovia, según ha trascendido en medios episcopales polacos. Aunque la hospitalización se produjo el pasado 8 de agosto, el hecho no fue conocido hasta ahora en medios romanos.

PRINCIPE CARLOS heredero del trono de Inglaterra, efectuará una visita oficial de 13 días de duración a los Estados Unidos en el transcurso del próximo mes de octubre, anunció un portavoz del Palacio de Buckingham.

Durante su estancia en Estados Unidos, que se iniciará el día 18, el príncipe visitará diez de las mayores ciudades del país, antes de emprender viaje a Australia para una visita de 12 días.

## BREVISIMO

La participación de los países extraeuropeos ribereños del Mediterráneo, en la conferencia de seguridad y cooperación para Europa, en Belgrado, empieza a materializarse en trámites concretos. Egipto, Argelia, Túnez, Marruecos, Libia, Líbano y Siria han sido invitados recientemente por el secretario ejecutivo de Belgrado.

El primer secretario del Partido Socialista francés, François Mitterrand, se mostró conciliador en la declaración que hizo a la prensa después de la retirada, de los radicales de izquierda de la «Cumbre» de París.

Los Estados Unidos tenían preparado un plan de intervención militar en Italia en caso de que los comunistas en los años cincuenta hubiesen intentado alcanzar el poder, revelaron documentos ultrasecretos de la época y dados a conocer ahora por el departamento de Estado.

Etiopía mostró a un grupo de periodistas extranjeros lo que, a su juicio, es una prueba evidente de la participación directa de tanques y vehículos blindados somalíes en la sangrienta guerra del desierto de Ogaden.

## EN LAS ISLAS

### EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

## JOVEN BRITANICO MUERTO EN IBIZA

### NIÑO DE 11 AÑOS HERIDO GRAVE, EN ARTA

A las dos horas de la madrugada de ayer, en el kilómetro once de la carretera de Ibiza a Portinax, término municipal de Santa Eulalia, en un tramo curvo se salió de la calzada y volcó el turismo de matrícula británica NPE-712-L que conducía Michael James Parquer, de 23 años de edad a quien acompañaba Patricia Mari Dood, de 30 años de edad, ambos turistas ingleses en la isla. A consecuencia de las gravísimas heridas sufridas en el accidente dejó de existir el citado conductor. Su acompañante sólo resultó levemente lesionada.

#### NIÑO HERIDO GRAVE

En nuestra isla, concretamente en el kilómetro 67 de la carretera de Palma a Cala Rajada, travesía de Artá, a las seis de la tarde de ayer fue atropellado el niño de once años de edad Pedro Capó Oliver, por el turismo matrícula PM 144.463 que conducía el súbdito alemán Axel Clement,

de 22 años de edad. Al recibir asistencia médica el niño, se calificó su estado de pronóstico grave.

#### CUATRO FAMILIARES

#### HERIDOS

A las once y media de la mañana, en el kilómetro 24 de la carretera de Palma a Santañí entraron en colisión el turismo matrícula de Barcelona 757.097 que conducía la joven Ester Rodríguez Muñoz contra la furgoneta matrícula PM 155.186 conducida por don Tomás Cladera Ramis, de 45 años de edad.

Los cuatro ocupantes de turismo, todos familiares, resultaron heridos de pronóstico leve. Junto a la conductora se hallaban doña María y doña Balvina Muñoz y doña María del Carmen Rodríguez Muñoz.

Diversos equipos de atestados del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil se posicionaron en los lugares de los accidentes reseñados para instruir las diligencias correspondientes.

## UN HERIDO MENOS GRAVE SE FUGO DE SON DURETA INGRESO EN LA MADRUGADA DE AYER

A primeras horas de la madrugada de ayer por su propio pie y en solitario acudió al servicio de urgencias de la residencia de Son Dureta un hombre que presentaba traumatismo craneal y una herida abierta en el cuero cabelludo que calificó su estado de pronóstico menos grave, omen de unos rasguños en el párpado del ojo derecho. Se identificó como Rafael Tebar Novales, de 43

años de edad, con domicilio en el Hostal «Palmera» de la calle Fray Luis Jaume.

Se dispuso en ingreso del herido, quien al parecer no acertó a aclarar las causas de sus heridas —daba la impresión de haber sido agredido—, y pasó a ocupar la segunda cama de una habitación en la que había otros dos pacientes.

Ayer por la tarde, después de serle servida la merienda, Rafael Tebar se desprendió del pijama que le fue facilitado, se vistió con sus ropas y sin más, se despidió de los circunstantes compañeros de habitación. Burlando la vigilancia del centro médico se echó a la calle.

Pese a las indagaciones reali-

zadas en el transcurso de la tarde de ayer no se había dado con su paradero. Dado su estado, la falta de asistencia podría ser de graves consecuencias. Por tanto, el alguno de nuestros lectores sabe del herido ha de recomendarle el reintegro en S. Dureta. Y que espere a alta para hacer luego de su capa un sayo.

## PANDILLA DE MOCOSOS, PRESUNTOS AUTORES DE ROBOS CONTINUADOS

### «CACO» DESMEMORIADO

Como presuntos autores de tres robos cometidos en un mismo local, una imprenta-pelería sita en nuestra ciudad, han sido detenidos por inspectores del Cuerpo General de Policía de la plantilla palmesana cuatro crios, vecinos del establecimiento.

En las tres incursiones se apoderaron de diverso material valorado en 30.000 pesetas, que se repartieron en parte pues fueron descubiertos cuando pretendían ocultar una caja en la que guardaban el botín.

Instruidas las diligencias correspondientes pasaron a disposición de la autoridad competente, «CACO» DESMEMORIADO

Por inspectores del Cuerpo General de Policía destacados en el aeropuerto fue asimismo detenido J. A. E., pintor, a quien el personal de la empresa sita en las inmediaciones de la terminal acusaba de hurtar el dinero y objetos

particulares que dejaban los empleados en el vestuario.

Centradas sus sospechas en el accidental compañero de trabajo, contrastaron unos billetes y dejaron al alcance de la mano un reloj de pulsera.

Tras breve y vigilante espera, el «caco» cayó en la trampa y se apoderó del «cebo». Luego llegaría la denuncia e inmediatamente después se procedió a la detención del sospechoso. Al invitarle a que mostrara lo que guardaba en los bolsillos apareció el reloj de pulsera. Preguntado sobre su origen manifestó que lo había encontrado en uno de los lavabos del cuarto de aseo. Registrado meticulosamente pues no aparecían los billetes marcados, se dio con éstos metidos en el calcetín, bajo la planta del pie.

—¡Qué sorpresa! No tenía ni idea de que llevara dinero en los pies, declaró el detenido al darle mostrados los billetes. Y le creyeron, claro.

Roxalar  
sí que  
sap  
REBAIXAR

Roxalar  
liquida!!  
-ara va de bo-

Tot puja,  
PERÒ  
Roxalar  
BAIXA



EN  
Roxalar  
todo es  
bueno  
bonito y  
BARATO

...y la ropa de invierno,  
¿qué?

: ya está también en Roxalar  
y con precios muy, pero que muy bajos.

# Roxalar

San Miguel, 51 y  
Capitán Crespí Coll, 15  
(Son Gotleu)  
Fácil aparcamiento

SABADOS TARDE ABIERTO.

## MUNDO CURIOSO

ENCUENTRA UN CHEQUE

AL PORTADOR POR

MEDIO MILLON DE PESETAS

Un cheque al portador, por valor de medio millón de pesetas, fue encontrado por un ciudadano madrileño, entregándolo posteriormente a la Policía para restituirlo a su dueño. Cuando don José Luis Negro Fernández con domicilio en la plaza República Dominicana, número 2, regresaba a su domicilio, a muy pocos metros de su portal, encontró un cheque al portador por valor de quinientas mil pesetas firmado por Emilio del Moral. Don José Luis llamó al «091» presentándose la Policía en su domicilio, que le requirió le acompañara a la comisaría de Chamartín para formular las diligencias oportunas. El señor Negro Fernández manifestó que era un deber ciudadano devolver aquello que no era de uno. Este cheque lo podía haber hecho efectivo en dinero en cualquier Banco, o en el Banco de Santander, donde estaba extendido el cheque.



# MANACOR DIA A DIA

## LA PROBLEMATICA ESCOLAR

- Se ha de recorrer un largo camino para llegar a la normalidad
- El colegio de 16 unidades del excuartel, no se ha abierto
- Se necesita especial ayuda para guarderías y pre-escolar

### INICIO DEL CURSO

Ha comenzado nuevamente el curso escolar. Miles de niños y niñas han reanudado en nuestra ciudad sus estudios y algunos centenares han sustituido y aumentado la cifra de quienes han dejado ya las tareas escolares. Es el momento de comprobar hasta qué punto funciona, aquí y ahora, el sistema educativo. Manacor siempre ha padecido graves deficiencias que, poco a poco, van subsanándose, posiblemente a idéntico ritmo que en otras poblaciones. De momento y teniendo en cuenta las mejoras habidas hay que dejar constancia del "no basta".

### GUARDERIAS INFANTILES

Comenzando a nivel de guarderías nos encontramos con una guardería privada que difícilmente sobrevive, sin ninguna clase de subvención de nadie, con una dotación de gastos elevada y con una enorme cantidad de horas de dedicación. Según como se mire la guardería municipal es un insulto. Por diversos motivos, porque a base de no tener que pagar alquiler de edificio ni (según creemos) gastos de mantenimiento, se hace la competencia a una guardería privada que forzosamente tiene que aplicar unas cuotas más elevadas. Pero el auténtico motivo no es este ya que lo ideal sería una educación de infancia totalmente controlada y

subvencionada por el Estado. La guardería municipal tiene poco de municipal y poco de proyección social de cara al futuro. Jamás un centro educativo "municipal" puede ser administrado totalmente por una "junta de padres". Tiene que haber unos responsables oficiales como consecuencia de una política concreta. Los padres no pueden ni deben de responsabilizarse de lo que no les corresponde, incluidos problemas económicos y de dirección. Porque ¿Quién y con qué título dirige la Guardería?, ¿Qué responsabilidades tiene su director? ¿A nombre de quién están aseguradas las auxiliares? ¿Quién manda, en definitiva?

Respuesta: Ni el Ministerio de Educación, ni el de Trabajo, ni el Ayuntamiento: sólo unos hombres que responsabilizándose en demasía y con mucho sacrificio mantienen la guardería en pie, pero con ello contribuyen a un retroceso en la evolución social de nuestra ciudad, se hace un mal público con la mejor intención, y se permite que no se responsabilice quien debe. Hay que poner fin a esta forma de hacer las cosas, en Manacor hacen falta guarderías... pero no de esas.

### PRE-ESCOLAR: OTRO PROBLEMA

Los parvularios también andan en mal estado. Hay algunos estatales y la mayoría de párvulos todavía asisten a

clase en los colegios de monjas. Está por ver, tanto en los centros oficiales como en los privados hasta qué punto funciona el sistema en dos aspectos:

A).—Profesorado.— Personal debidamente titulado. En colegios oficiales se permite que "interinamente" den clases personas no especializadas en pre-escolar mientras es sabido que en Manacor mismo hay bastantes especialistas sin trabajo. En los centros privados la cosa va más allá si tenemos en cuenta el personal no titulado (quien merece perder el empleo) y la clásica trampa del "ceder títulos de maestro" que en semi-secreto se ha practicado durante años.

B).—Alumnado.—El tópic de no más de cuarenta niños por aula es algo impensable a nivel global. ¿Qué se le puede enseñar a un niño si hay que cuidar de otros 48?

Si el Colegio Antonio Maura es parvulario y se abre Sa Torre en un futuro breve la cosa puede mejorar, si no, habrá niños en la calle.

### E.G.B. UN COLEGIO

#### CERRADO

En la categoría E.G.B. la cosa parece estar en vías de solución aún contando con un grave problema producido por la falta de eficacia y celeridad de las autoridades correspondientes. El nuevo centro escolar de 16 unidades sito en el solar del antiguo cuartel de Infantería (que tenía que denominarse Duque del Infantado, pero el nombre no le va) este colegio todavía no ha abierto sus puertas. Hace meses que teóricamente está terminado y a punto. Se han recibido algunas partidas de mobiliario e incluso hay maestros nombrados para ocupar plazas, pero nadie, en Manacor, ha sabido decirnos cuando va a abrirse e iniciar las clases.

Con este centro terminado y cerrado son centenares los niños que se quedan sin aulas. Con este centro cerrado no puede abrirse el parvulario en La Torre. ¿Quién tiene la responsabilidad de todo eso?

### BACHILLERATO

Posiblemente en este terreno sea en donde la cosa anda más segura a nivel de plazas, (desconocemos este año si el problema del profesorado está o no solventado). El Instituto Mossèn Alcover de momento tiene capacidad para albergar a los alumnos matriculados, mientras que el Centro de Enseñanza Profesional también cubre el expediente.

### DIFERENCIAS

La diferencia de clases sociales también existía el pasado año a nivel de enseñanza. Los hijos de los pobres y los de los señores sufrían distinción... incluso en un centro oficial según informes dignos de crédito. La cosa va evolucionando y cada vez está mejor, justo es reconocerlo. Con este comentario sacamos a re-

lucir los aspectos deficitarios porque es lo que interesa arreglar, pero también debemos dejar constancia del gran sentido de profesionalidad que demuestran casi todos los que se dedican a la educación en Manacor. Los problemas proceden de más arriba y desde allí deben de solventarse.

TRETZE

## MATINAL CICLISTA PARA EL DOMINGO EN MANACOR

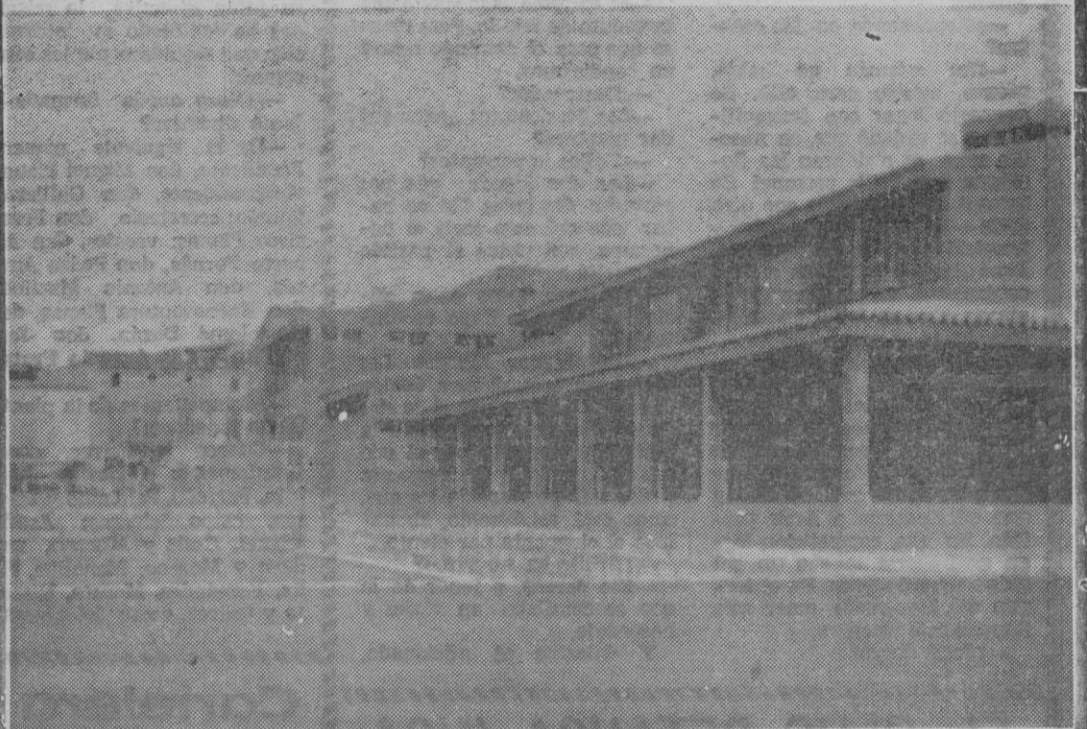
Las carreras ciclistas programadas y autorizadas para el domingo por la tarde en Manacor han sido adelantadas a la mañana del mismo día, con el único fin de que la afición ciclista mallorquina pueda masivamente acudir a la revancha de los mundiales en el Andrés Oliver. Ello ha sido posible gracias a la buena disposición (pese a lo que piensan algunos detractores) de la directiva de la S. D. C. Manacorense que con el programa en la imprenta ha tenido que dar un giro de 180 grados.

El programa a celebrar definitivamente es el siguiente:

A las 9.30 horas: salida cicloturística desde el Restaurante "El Mesón" (plaza Ramón Llull de Manacor) hacia San Lorenzo, Son Servera, P. Cristo, "Ca'n Gusti", "Los Almendros", cruce Porto Colom, Felanitx y Manacor, con un recorrido de 69 kms. A las 10 horas y en la Avenida Mossèn Alcover, circuito ciclista para benjamines, alevines, infantiles, cadetes y finalmente una prueba de 70 vueltas a un circuito de 600 mts. para juveniles y aficionados. Desfilamos una feliz jornada.

SILLIN

## EL PROBLEMA EDUCATIU A MANACOR



El nuevo centro de EGB de la Avenida Salvador Juan no ha abierto sus puertas. Hace tiempo que las obras están finalizadas y cabe preguntarse ¿Por qué esta demora? Si en vez de resolverse las cosas en Madrid se resolvieran aquí tal vez estos retrasos no se producirían. Si se decidiera aquí el mobiliario se compararía en Manacor y no en la península. La culpa es por la autonomía que no llega, pero la culpa es de alguien que no se preocupa lo suficiente de que las cosas funcionen en el momento justo.

Ja que avui dedicam la plana al tema de l'ensenyament creiem oportú de reproduir l'article "El Problema educatiu a Manacor" que publicà recentment el Setmanari Manacor, i que signa Francesca Pascual.

Es una aportació de claredat sobre un tema sovint abandonat per la majoria de la gent encara que sigui un dels problemes vitals del nostre poble.

### DESITJAR EL MILLOR

Tothom voldria que els seus fills obtinguessin una educació sòlida ja que una adequada formació és el millor heretatge que els pares poden deixar als fills. Degut a un aprenentatge difícil i insuficient que han sofert les generacions anteriors el problema s'ha aguditzat perquè no hi havia mitjans d'arribar a la cultura i això motivava una reacció en cadena: Si no hi ha cultura no hi ha interès perquè els fills estudiïn.

### EL CANVI DE MENTALITAT

Ara, la cosa va canviant, la gent torna a la consciència de que per a lluitar dins qualsevol camp, és necessari posseir el gust i la saviesa suficiente

com per a saber estimar un ofici, una manera de projectar-se a la vida. El problema universitari va esclatar al seu moment, mes una majoria de persones no han pensat que la formació de l'infant és primer que la de l'universitari. S'ha de trastocar tota una mentalització educativa, tot un sistema, perquè no se'n beneficiïn només els privilegiats.

### LA LLEI D'EDUCACIO

L'actual Llei d'Educació comença a preocupar-se realment dels atlots a partir del 6 anys, en que comencen el primer curs d'E. G. B..

La pre-escolaritat que l'infant hagi pogut tenir abans, no es obligatoria, i malgrat això, es dona per fet i sabut que en començar l'E. G. B., els nins i nines ja saben llegir i escriure. I cal demanar-nos ¿Com, a on, i en quines condicions, els allots han rebut l'educació pre-escolar?

### NO HI HA GUARDERIES

### NI PARVULARIS

### SUFICIENTS

Resulta amarg haver de contestar aquestes questions quan el Ministeri no té guarderies, apenes alguns parvu-

laris i no sembla donar ajuda suficiente a les iniciatives privades. ¿Com es pot donar per fet que als sis anys tots els escolars han arribat a una maduresa suficient per a conseguir dominar la llengua escrita?

### UNA RENOVACIO URGENT

Seria molt més lògic organitzar bé l'ensenyament pre-escolar i que els infants comencassin l'escolaritat quan els seus pares i els parvulistes educadors considerassin que han arribat al moment òptim, bé fóra als 5, 6, ó 7 anys. Ara tot això es regeix per un simple ordre cronològic.

### ¿QUI SON ELS

### RESPONSABLES?

Hi ha moltes maneres de desenvolupar la intel·ligència de l'al·lot. Es precis decantar del cap la idea de que les guarderies només són per a "guardar" unes hores els alumnes. La funció és (hauria de ser) molt més elevada, però tot sembla no interessar massa ni als responsables de la cultura ni als damés, basta veure com està el panorama a la nostra Ciutat. (Del "Semnari Manacor", per Francesca Pascual).

## Adquiera Baleares

EN MANACOR

- Papereria Rafael Riera. - C./ Silencio, 4.
- Estanco n.º 6 (Doña Juana Nadal). - C./ Mossèn Alcover (esquina).
- Casa Jape. - Plaza Antigua, 1.
- Papereria Gulliver. - Paseo Antonio Maura
- Estanco Catalina Mascaro. - Pza. José Antonio
- Estanco Sebastian Rosselló. - Plaza de San Jaime, 13.
- Librería Parera. - C./ Pio XII, 4.
- Bar España. - Plaza Weyler.
- Papereria Atenea. - C./ 4 de Septiembre.
- Estanco del Iren. - Avda. Salvador Juan
- Bar Ca'n Merit. - Plaza Convento.
- Estanco n.º 1. - Plaza Calvo Sotelo, 1.

El Sastre D. Vicente Bustos González comunica a clientes y amigos que desde ahora presta sus servicios en el nuevo establecimiento de



## CENTRO COMERCIAL «LOS GERANIOS»

INCA DIA A DIA

EL 4-1 DE JEREZ

Lo único anormal fueron... los fallos

Ayer tarde, a última hora, saludamos a un testigo del encuentro de Jerez:

—¿Qué pasó, amigo mío?  
 —Nada anormal que salpicara lo reglamentado. El planteamiento que fue acertado y las cosas salían bastante aceptablemente hasta las postrimerías del primer tiempo. Nos habíamos marcado de penalty; empatamos gracias a otra falta máxima —que materializó Vaquer— y se aguantaban los embates jerezanos con serenidad y orden. Falta apenas tres minutos para irnos a las casetas, una jugada inocente, sin peligro aparente, motivó un fallo de un penalti y el Jerez conseguía el 2-1. Este desequilibrio en el marcador, materializado en momentos tan importantes psicológicamente hablando, mermaron la serenidad de algunos elementos, especialmente los jóvenes.  
 —¿Reprimenda en las casetas?  
 —No; además no había, plenos, motivo para ello. Se aconsejó jugar con tranquilidad y se ordenó que, en nuestra zona, se olvidaran las florituras y el brillo personal. Se aguantaba bien hasta que otro fallo —esta vez bajo los palos— propició el tercer gol jerezano. Aquí algunos jugadores se descontrolaron en su manera de actuar y ya no hubo forma de reaccionar.  
 —¿Por culpa de quién?  
 —Pienso que por culpa de las circunstancias. Algunos elementos jóvenes recibían su bautismo de juego en campos lejanos y no pudieron desprenderse del peso que representa una eliminación a doble partido. En una competición larga no importa mucho un gol más o un gol menos. En el torneo del k.o. puede tener una importancia decisiva.  
 —¿Jugó Corró?

—Sí; pero, como es natural, no está en óptimas condiciones. Su desentrenamiento tenía que notarse... y se notó.  
 —¿Por qué lo sacó Quetglas?  
 —Pienso que por varias razones. Por su veteranía y, al mismo tiempo, para que el partido le sirviera de entrenamiento con vistas a los próximos compromisos ligueros.  
 —¿Estamos eliminados?  
 —Eso nunca se sabe. Torres más altas han caído. Recuerda la histórica eliminación del Las Palmas, en aquella tarde apoteósica de Ledo.  
 —Es que actualmente no tenemos a ningún gallego como aquel.  
 —Puede surgir en cualquier momento. Todo depende de cómo se desarrollen los acontecimientos en los primeros compases.  
 —¿Lesionados?  
 —El extremo Mas sufrió una torcedura de tobillo. Pero pienso que para el domingo estará en condiciones.  
 —¿Destacados?  
 —Los de siempre: ¿para qué dar nombres?  
 —¿Fallos importantes?  
 —Las dos jugadas que nos costaron dos goles. De no haber sido así, otro sería el panorama, con vistas al partido de vuelta.  
 —¿Pienzas, como otros aficionados, que la Copa es rentable?  
 —De ninguna manera. Los viajes son costosísimos, debido al kilometraje, y por sí te sirve de muestra, te diré que la factura presentada por el árbitro rondaba las cuarenta y dos mil pesetas, de las que, como está establecido, abonamos el cincuenta por ciento.  
 —¿Arbitra un turco?  
 —Eso parece, a tenor de lo que se detallaba en viajes y hospedaje.  
 Y dejamos al aficionado,

rumbo a su hogar, mientras por la ciudad seguían los comentarios en torno a este, para muchos, sorprendente 4-1.  
 J. M. P.

PISANDO TERRENO AJENO... UN «POBLENSE» DESAFINADO...

—¿A ese Poblense me lo han cambiado?  
 —Tienes toda la razón. No le queda nada de sus tradiciones...

armas de lucha y entrega que le hicieron ser un conjunto temible, especialmente en su antiguo campo de «La Fortaleza». —Es comentario no es nuestro. Lo captamos el miércoles, durante el encuentro de copa que estaba disputando frente al C. de Pozuelos.

—¿Es un gran equipo el C. de Pozuelos?  
 —Sus virtudes y sus defectos han quedado al descubierto. Si le dejan jugar a su aire, y permiten que controle la pelota, la juega aceptablemente y tiene una visión rápida para adentrarse en las zonas peligrosas contrarias. Pero si le obligan en su parcela, los despejes aloados de sus defensas ponen al descubierto su punto fiaco. El defecto del Poblense ha sido que ha bailado al mismo son y que no ha insistido en su juego de acoso rápido.  
 —¿Y el portero?  
 —Pues, desafinado. Ha salido cuatro veces a despejar de puñños y no lo ha conseguido ni una sola vez. Con eso está dicho todo.

—¿Qué confianza te merece el entrenador poblense?  
 —No es un secreto para nadie que es un enamorado del fútbol. Pero eso no quiere decir que sea el más idóneo para un club de las características del Poblense.  
 —¿Acíbrame tus palabras?  
 —Lo intentaré. En la historia de la música existe composiciones que han pasado a la posteridad y siguen teniendo vigencia y adeptos. Nadie discute los valores que posee una «Serenata» de Schubert. Pero otros prefieren la impetuosidad y la trompería de Wagner.  
 —¿Y...?  
 —Pues que el Poblense, supongo que por la visión del fútbol fino que tiene su director, interpreta, o intenta interpretar, conciertos excesivamente finos. Quizás rindiera más si volviera a la fogosidad e ímpetu que le caracterizaron antaño.  
 —¿Fútbol wagneriano, en una palabra?  
 —Pues... sí. El recrearse y dormirse tocando el violín por el círculo central no suele ser aconsejable para derrumbar los tímpanos defensivos del conjunto enemigo.  
 —¿Pienzas que el conjunto no puede llegar a afinarse?  
 —En mi modesta opinión, sobran solistas. Se abusa del regate, del pase corto, de juego para la galería. En algunos momentos del concierto es exigible un «cop de bombo», ben forte que asete al portero contrario. Y hoy se han dado tan escasamente...

—¿El árbitro se deja notar?  
 —Es catalán, por el te sirve de referencia.  
 —¿Qué opinas de las tarjetas?  
 —Que pudo ahorrárselas todas, salvo que...  
 —¿Qué...?  
 —Que sean invitaciones para asistir a la «lida».  
 —¿Si esa lida tuvo lugar el pasado domingo?  
 —En tal caso, tienes razón: pudo ahorrarse el tarjeteo.  
 —¿Qué pasará el domingo en Inca?  
 —Si jugamos como esta tarde Gast se volverá loco sacando balones de su marco.  
 —No es lo mismo jugar frente a un equipo madrileño que frente a un conjunto de la comarca.  
 —Eso tienes razón. A lo mejor se afina la orquesta y damos un concierto por todo lo alto.  
 —¿Que es fotín ets inquers.

J. M. P.

LA ACTUALIDAD EN EL JUVENIL INQUENSE

El juvenil Inquense, equipo que figura en la Segunda División, inicia en la tarde de mañana sábado, sus confrontaciones oficiales.  
 Con vistas a pulsar el ánimo que reina en el seno del club, nos hemos puesto al habla con su junta directiva, la misma nos ha facilitado la información que seguidamente les ofrecemos:  
 —¿Cómo queda formada la junta directiva?  
 —De la siguiente manera: Presidente, don Miguel Planas; vicepresidente, don Guillermo Ramón; secretario, don Francisco Planas; vocales, don Alberto Fornás, don Pedro Amorós, don Antonio Martínez, don Buenaventura Planas, don Bartolomé Durán, don José Peralta y don Antonio Prats.  
 —¿Componentes de la plantilla de jugadores?  
 —Cuenca y Ferrer como guardametas; Genestra, Beltrán, Parreño, Palomino y Garzón, como defensas; Acedo, Miguel, Reda y Moreno, medios; y Moreno, Manolito, Félix, Fernández, Morata, Vicent y Gálvez, como delanteros.  
**Cartelera Inquense**  
 MERCANTIL. — «Taras Bulba» y «Bruce Lee, el rey del Kung fu».  
 NOVEDADES. — «Marcada por los hombres» y «La profesional y la debutante».  
 PRINCIPAL. — «7 novias para 7 hermanos» y «El gorila ataca».

—¿Cerrado el capítulo de fichajes?  
 —Este capítulo nunca se cierra.  
 —¿Con qué fin trabaja el Inquense?  
 —El Inquense trabaja por y para el Constancia, sin pedir nada a cambio. Nada más honroso podíamos realizar. Nos sentimos constantes, y como tales trabajamos.  
 —¿Pasará Ferrer al Constancia?  
 —Si el club lo solicita, ¿por qué no?  
 —¿Qué ambiente se respira de cara a la temporada que mañana se inicia?  
 —Se respira un ambiente de noventa grados. Sabemos de nuestras reales posibilidades y estamos predispuestos a escalar cotas muy altas.  
 —Sin embargo, en el equipo se ha producido una renovación total de plantilla, causando baja jugadores que eran pilares. Tal es el caso de Perelló y Menacho. ¿No se resentirá el equipo?  
 —Estamos plenamente convencidos, pese a la calidad de los mencionados, que en la reestructuración se ha ganado muchos enteros. Contamos con un cuadro de jugadores jóvenes, con ganas de jugar y con la experiencia de los encuentros de pre temporada, una experiencia que nos permite abrir muchas esperanzas.  
 —¿Culdrá Bartolomé Durán de la preparación de I equipo?  
 —Bartolomé sigue un año más con nosotros. Bajo su sabia dirección, el equipo tiene mucho ganado.  
 Que se cumplan los deseos de los jugadores y directivos del Inquense, y que al final del campeonato, tengamos ocasión de gloriar los triunfos del modélico club inquense.  
 ANDRES QUETGLAS

EL CLUB PETANCA INCA CAMBIA DE SEDE

MIGUEL SAURINA VUELVE A LA DIRECTIVA

Próxima la iniciación del campeonato provincial de petanca, el Club Petanca Inca, vuelve al plano de la actualidad.  
 Después de muchos años en que la sede social del club ha estado ubicada en el Bar Sanjurjo de nuestra ciudad, la misma se ha trasladado al Bar Pepe, ubicado en el edificio conocido por «Torre de Cristo Rey».  
 Las pistas de juego serán en consecuencia, en la explanada del Ferrocarril, que serán acondicionadas por los servicios del Ayuntamiento, a requerimiento de los directivos del Club Petanca Inca. El Ayuntamiento, desde un principio, se brindó en todos los órdenes, a fin de que la explanada se acondicionara para la práctica de este deporte, deferencia que es muy comentada y agradecida por todos aquellos que practican este bello deporte.  
 Siguiendo con las novedades en torno al Club Petanca, diremos que el expresidente del club, don Miguel Saurina, ha requerimiento de la gran masa de seguidores, vuelve a la directiva del club. Con este refuerzo, la directiva encuentra un verdadero sostén para la buena marcha de la entidad.  
 Para finalizar diremos que, pese que en la promoción para el ascenso a la segunda división, que perdieron los de Inca, el equipo en la próxima campaña figurarán en la segunda división, ya que los campeonatos de petanca han sufrido una pequeña estructuración, y en consecuencia algu-

**¡NUEVAMENTE TRIUNFA!**

**¡2.ª SEMANA!...**

**¡ULTIMOS DIAS!**

**VEALA DE NUEVO!**

**«AUTORIZADO MENORES»**

PASES: 3'30 - 6'45 y 10

**SALON RIALTO**

**«BALEARES»**













EN ESPAÑA, UN 3% DE MINUSVALIDOS FISICOS 800.000; PSIQUICOS 400.000

MADRID. (Europa Press). — Un total de 1.200.000 minusválidos existen en España...

De esta cifra, 400.000 son minusválidos psíquicos y 800.000 físicos.

Sobre las causas de la subnormalidad, los mismos medios indicaron que son las siguientes: infecciosas, agentes tóxicos, traumatismos, desórdenes metabólicos...

A la pregunta sobre las salidas laborales que encuentran actualmente los minusválidos físicos españoles, estas fuentes señalaron que son la gestión propia como cualquier otra persona...

En este sentido, se agregó que el servicio de recuperación y rehabilitación de minusválidos físicos y psíquicos atiende todas las consultas de los padres de familia...

Ayer, 34 años de presidente

BERNABEU EMPEORA

Madrid. (Pyresa). — «La salud del presidente ha empeorado», manifestó anoche un portavoz del Real Madrid.

Al parecer, Santiago Bernabeu ha sufrido dicha recaída como consecuencia de una hemorragia gástrica difícil de controlar.

bernabeu de la unidad de vigilancia intensiva. Por la mañana, el presidente de la entidad blanca había recibido la visita de Raimundo Saporta...

SALAMANCA: POR HABER HERIDO A SU HERMANA

MATO A SU CUÑADO

Salamanca. (Cifra). — Un joven de 20 años, José María Regalado Maldonado, mató a su cuñado, Julio Benito Delgado, de 38 años...

El fallecido, natural de Torrecilla de la Orden, Valladolid, vivía con su esposa y tres hijos, de 11, 7 y 4 años de edad...

Después de ser curada, María del Carmen Regalado explicó a sus padres lo que había ocurrido y su padre fue a la casa del matrimonio para reprochar al marido su conducta.

Después de ser curada, María del Carmen Regalado explicó a sus padres lo que había ocurrido y su padre fue a la casa del matrimonio para reprochar al marido su conducta.

MAURITANIA APRESO DOS PESQUEROS PALMEROS

LAS PALMAS. (E. Press). — Dos pesqueros, con base en el puerto de La Luz de Las Palmas, "El Roan" y "El Flavia" fueron detenidos por una lancha patrullera de la Marina de Guerra de Mauritania...

baloncesto

XX CAMPEONATO EUROPEO

ESPAÑA, 76-YUGOSLAVIA, 79

OSTENDE. (Pyresa). — Decepción casi total logró imprimir nuestra selección nacional a lo largo de los primeros 20 minutos en la gente de Díaz Miguel...

VALENCIA

DETENIDO EL ASESINO DE LA HIJA DEL CONSUL

VALENCIA. (Cifra). — Un hombre, supuesto asesino de la hija del consúl de Bélgica en Valencia, ha sido detenido por la Guardia Civil...

VALENCIA

VALENCIA. (Cifra). — Un hombre, supuesto asesino de la hija del consúl de Bélgica en Valencia, ha sido detenido por la Guardia Civil...

DE INDULTO, ESTE AÑO Se han beneficiado 4.527 penados

Un total de 4.527 penados por delitos políticos se han beneficiado del indulto general de 14 de marzo pasado...

Los beneficiados por la amnistía de 1976-77 ascendieron a 373 (278 excarcelados, 43 amnistiados, pero retenidos por otra causa y 43 no amnistiados en marzo de 1977).

Y del indulto de 1975 se beneficiaron 12.239 penados, de los que 8.903 fueron excarcelados y 3.336 tuvieron reducción de pena.

fútbol

ADEMAS DE PEREIRA Y ROBI

EL ATLETICO PERDIO POR 2-1

El Dínamo de Bucarest venció por dos goles a uno al Atlético de Madrid en partido de ida correspondiente a los dieciseisavos de final de la Copa de Europa...

Amonestaciones para Eusebio, Marim, Aguilar, y Rubén Cano. Expulsiones de Pereira y Robi, del Atlético de Madrid y Lucuta del Dínamo...

Incidentes: una entrada ofensiva de Moldovan a Alberto provocó el incidente generalizado en el que llevaron la voz cantante (pegante) los expulsados por el...

árbiter, aunque mayor culpa tuvo Moldovan, Menducedon los roces desagradables en un ambiente hostil.

Goles: De Vranceanu (12 m.) al aprovechar un error de confianza de Pereira y encontrarse con un balón muerto con el que no tuvo más que tirar a romper, y a puerta vacía. Pereira (57 m.) resuelve un ataque profundo de Ayala, con tiro cruzado y complicado de éste que el brasileño acierta a introducir después de que hubiese rebasado al meta rumano...

Georgescu (73 m.) resuelve con un buen cabezazo un corner sacado por Talmar, con grave fallo de Reina, a quién la pelota le pasa al lado sin enterrarse.

baloncesto

XX CAMPEONATO EUROPEO

ESPAÑA, 76-YUGOSLAVIA, 79

OSTENDE. (Pyresa). — Decepción casi total logró imprimir nuestra selección nacional a lo largo de los primeros 20 minutos en la gente de Díaz Miguel...

no de Slavnic y Kicanovic, Yugoslavia se lanzó hasta 18 llamativos puntos de diferencia (11-29 y a 15'33"). Si la suerte pareciera estar echada de antemano, esto significaba camino de una hecatombe.

Pero no ocurrió así, porque de las cenizas de aquel destruido equipo español resurgió con poder y saber otro equipo con los mismos jugadores. La lección había sido bien aprendida en los minutos de descanso y los chicos de Díaz Miguel se propusieron quedar bien... y a poco se hacen con la victoria.

RESULTADOS DE LA PRIMERA

Table with 2 columns: JORNADA and GRUPO. Includes results for Holanda - Checoslovaquia (73-90), Bélgica - Finlandia (107-98), España - Yugoslavia (76-79).

Table with 2 columns: JORNADA and GRUPO. Includes results for URSS - Austria (101-61), Bulgaria - Israel (68-86), Italia - Francia (70-59).

JORNADA PARA HOY

- Finlandia - Yugoslavia
Holanda - ESPAÑA
Bélgica - Checoslovaquia
Bulgaria - URSS
Francia - Austria
Italia - Israel

LA INGLESA DEBBIE YONUG, MISS PLAYA DE PALMA

Anoche, en el Cortijo Vista Verde, se celebró la elección de Miss Playa de Palma, con la asistencia de diversas autoridades mallorquinas que actuaron como jurado...

honor, "Miss Simpatía" y "Miss Elegancia fueron" la francesa Aida Joyeux y la holandesa Ingrid Cremers...

APERTURA DE LOS TRIBUNALES

«PERFECCIONAR EL ESTADO, DESDE LOS SUPUESTOS DEL ESTADO DE DERECHO»

Dijo el ministro de Justicia en su discurso

«No podemos renunciar al objetivo de perfeccionar el Estado desde los supuestos propios del estado de derecho, porque es la única concepción política que permite asegurar la convivencia y asegurar su estabilidad»...

El señor Lavilla señaló que para que esta idea sea plenamente realizable, hay que conseguir por encima de todo que el principio fundamental que inspire la configuración de esa justicia sea otro que el de la verdadera independencia de los jueces y tribunales.

Alemania: compás de espera en el caso Schleyer

El Gobierno de Alemania Federal y todas las fracciones políticas se han mostrado unánimes en declarar una lucha abierta contra el terrorismo.

El canciller federal Helmut Schmidt, durante su breve intervención ante la televisión refiriéndose al industrial Hans Martin Schleyer, en poder desde hace diez días del "Ejército Rojo"...

Por su parte, el jefe de la oposición cristiano demócrata, señaló que era urgente encontrar los medios para aniquilar el terrorismo, atacando sin piedad las causas del mismo.

A parte de todas estas condenas de principio de los hechos ocurridos en Colonia que costaron la vida a tres policías y un chófer y la libertad a Schleyer, presidente de los empresarios...

Sobre este punto, en medios diplomáticos de Bonn se señala que los gobiernos de Corea del Norte y de Yemen del Sur se han negado a recibir a los secuestradores y eventuales terroristas liberados.

BOELL, MARCUSE Y DUTSCHKE CONDENAN TERRORISMO

Herbert Marcuse, y uno de sus más afortunados discípulos, Rudi Dutschke, condenan el terrorismo político en sendos artículos que publica el semanario liberal alemán «Die Zeit».

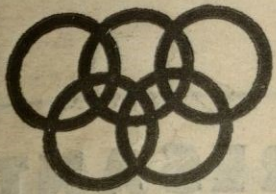
También el escritor alemán y «Nobel de literatura» Heinrich Böll rechaza en la misma publicación el empleo de la violencia como arma política...

Según el filósofo estadounidense Herbert Marcuse, el terrorismo aqueja actualmente a la República Federal, supone una ruptura con el movimiento estudiantil que se inició en este país en 1967.

Escribe más adelante que los terroristas emplean las mismas armas de la vieja sociedad y «divide nuevamente a la izquierda en momentos —añade Marcuse— en que se impone la unión de todas las fuerzas opositoras».

Weather forecast section titled 'el tiempo CIELO CON NUBES'. Includes 'PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL' and 'OBSERVACIONES'.





### Ante el At. Baleares - Mallorca

MAS, QUE ESTRENO PUESTO ANTE EL SALAMANCA

## «GANAREMOS AL MALLORCA»

«BARTOLI Y MARTINEZ, LOS DOS MEJORES JUGADORES DE LA ISLA»

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado. No ha hecho más que empezar el Campeonato Nacional de Liga, y al cumplirse la tercera jornada, el sorteo ha querido que se presente un "plato fuerte" a la afición mallorquina. El domingo a las cinco y media, supongo, se enfrentarán el Atlético Baleares y el Real Mallorca. Obligado por lo tanto es, hablar con algunos de los jugadores, en este caso, del Atlético Baleares, y elegido ha sido un mallorquín, que el pasado martes jugó un buen encuentro ante la U. D. Salamanca, pero con un número extraño para este futbolista, el tres con misión de "libero". No sólo cumplió su misión, sino que yo diría que jugó con pleno dominio del puesto, suficiencia y con fuerzas para salir con cierta facilidad, mejoría labor si se tiene en cuenta que, frente al Baleares estaba el líder de la máxima categoría nacional, con dos hombres con velocidad e ímpetu en la punta, Amiano y Juanito, me refiero al joven mallorquín Mas.



MAS. (Foto Pascual)

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

El ambiente futbolístico en Palma de Mallorca está caldeado.

### BONET: «TODO PUEDE SUCEDER»

Pocos días antes de la celebración del partido de la máxima rivalidad de todos los que se celebran en nuestras islas durante toda la liga, Mallorca - Baleares, hemos querido pulsar la opinión de uno de los más destacados jugadores del equipo decano: Bonet. Respondió a nuestras preguntas de la siguiente forma:



BONET. (Foto Pascual)

¿Cómo ves al Mallorca ante el partido del domingo?

Bien. El equipo tiene la moral muy elevada y a pesar de ser, según la mayoría de las opiniones avant-match, inferiores al At. Baleares, confiamos obtener un buen resultado. De todas formas es un gran oponente lo cual unido a la eterna rivalidad no nos facilitará en ningún momento las cosas.

¿Cómo ves el At. Baleares, respecto a la anterior temporada y cara al partido próximo?

Individualmente el equipo ha mejorado mucho, aunque tal vez y a causa de encontrarnos a principios de temporada la conjunción no sea la que pueda llegar a alcanzar; de todas formas lo más temible del At. Baleares es el juego de sus dos puntales, Rosselló en el ataque y Bueno en la zaga.

¿Qué crees que le falta al Mallorca en estos momentos?

El equipo indudablemente está conjuntado y bien en todas sus líneas. Tal vez nos

falte serenidad en el remate e indudablemente un poco más de confianza en nosotros mismos. En Castilla hubo muchas oportunidades de gol, que en todo momento se vieron desperdiciadas por nuestro propio nerviosismo.

En definitiva, ¿Cuál es tu pronóstico ante el partido?

Todo puede suceder, prefiero no dar ningún pronóstico y en el campo se verá quién es el mejor.

Y hasta aquí las declaraciones del puntal mallorquinista que pese a su juventud día a día va demostrando su categoría.

M. RIERA

(Foto: Pascual)

¿Temes o respetas al Mallorca?

Mucho respeto, temor no lo tengo a ningún equipo.

¿Algún destacado en el Mallorca?

Pienso que Bartoli, es un gran jugador y atraviesa un momento óptimo. El junto con Martínez, son los dos mejores jugadores que hay en Mallorca.

¿No fue táctica el que jugaras de "libero"?

No, en absoluto. Faco jugó muy bien ante el Portuense y como la semana estaba apretadísima de partidos, decidí que descansara ante el Salamanca y me alineé a mí.

Uno de los hombres importantes en el Atlético Baleares, el mallorquín Mas, que es jugador apto, por sus condiciones físicas y técnicas, para que sea alineado en cualquiera de las líneas de un equipo, optimista y convencido de la victoria del Baleares ante el Mallorca.

TITO LLORENTE



tres juveniles: Gelabert, subcampeón nacional de fondo en pista, con Rigo y con Jaume, que alternan el velódromo y la carretera.

¿Qué posibilidades tienen en la inminente vuelta?

Todos saldrán a dar de sí todo lo que pueden. Desde luego, no vamos a decir que aspiramos a ganar, porque vienen equipos mejores. Nuestro objetivo es quedar lo más dignamente posible y ganar alguna etapa.

Luego recabé la opinión de don Juan Serra, el cual dijo:

Ante todo quiero destacar que se ha formado un equipo totalmente mallorquín, desde un servidor hasta el más joven de todos. Me siento n.uy

orgullosa. Deseo decir algo más, dirigido a la Federación Española de Ciclismo.

¡Adelante!

Con cuatro pesetas, nuestros pistards, en los últimos dos años, han obtenido cuatro medallas en los Mundiales, mientras que con diez millones de pesetas, los de carretera, no han logrado ningún éxito.

Una opinión para tener en cuenta... en Madrid.

Ahora, lo importante sería que de estos ciclistas nacidos en la isla, comenzaran a despuntar algunos, a nivel internacional, porque es de la única manera en que resurgiría como antaño la afición a este deporte.

LORENZO RIPOLL

### RELEVES

## TODOS MALLORQUINES

Se acerca la fecha del Cinturón Ciclista Internacional. Por vez primera en bastantes años, tendremos la oportunidad de ver a un equipo integrado en su totalidad por mallorquines. En ciclismo sucede lo mismo que en el fútbol: la mayoría de los que defienden unos colores son de otras provincias o de otros países.

Me refiero al equipo Blahí. Por vez primera convivió una jornada deportiva con ellos. Eran los que aparecen en la fotografía de Juanet: Antonio Karmany (el entrenador), Fuente, Serra, Caldentey, Antich, «Miqueló» (el popular masajista) y

en el centro del grupo, su patrón, don Juan Serra.

Falta De José, que se encontraba indispuerto. Resulta que tres de ellos combinan la carretera y la pista, como sucede con Bartolomé Caldentey, la medalla de plata tras moto, al que veremos en el próximo «Cinturón»; Fuente, que es campeón de fondo en carretera y campeón de España tras moto stayer y moto comercial. Serra y Antich, hombres también de medio fondo en pista y carretera.

¿Cuidan la cantera? —pregunté a Karmany.

—Sí. De momento contamos con

## ARENAS-LLOSETENSE SE LEVANTO EL TELON EN EL U. D. ALCUDIA

A lo mejor hay sorpresa, pero el ambiente futbolístico en Prefe-rente, por lo menos en el sector de las Viviendas, donde actúa el C.D. Arenas, no está todavía a gran nivel, al no haber calado profundamente, un fútbol desconocido por aquellos lares. Pero todo se andará, y ocasión para revalidarlo, el encuentro que el próximo domingo disputarán Arenas y Llosetense, correspondiente a la tercera jornada, de esta apasionante competición.

Fuerte ha sido el trabajo realizado por los muchachos de Mateo Llull, en el transcurso de la semana. Igualmente fueron agotadores, las sesiones de preparación y de esta guisa, cuantos aun no habían conseguido el "rodaje" suficiente, a estas horas, han llegado a puesta a punto óptima, para no desentonar con el resto de compañeros.

Uno de los mejores síntomas que "privan" en el seno del equipo arenero, es el clima de penetración que el entrenador, trata de avivar y se espera al Llosetense, con tanto respeto como merece y sin mengua de superioridad.

Un aliciente que es a la vez incentivo para los jugadores locales, es que a pesar de la igualdad experimentada la pasada jornada frente al Campos, (resultado que trajo consigo la acumulación de un negativo), es el interés mancomunado, de no dejarse sorprender ninguna otra vez más, lo que traerá como consecuencia de que la confrontación a disputar al conjunto de Son Batle, según noticias, casi totalmente reestructurado donde abunda buena dosis de juventud, servirá de magnífica

piedra de toque para calibrar, el futuro que estamos seguros, le espera al tantas veces vapuleado injustamente, conjunto que preside don José Domenech.

Con el fin de paliar el fuerte calor que aun azota por estas fechas, la directiva local, optó del todo previsoriamente, adelantar la hora del inicio del encuentro, circunstancia que será bien recibida por los aficionados, ya que a las diez de la mañana, es hora hábil y rodeada de comodidad, para prepararse a presenciar un encuentro de competición, factor que igualmente será del agrado de los contendientes, sabedores que se evitarán, derroche de sudores, caso que el encuentro hubiera estado programado para las once treinta, siguiendo las normas del horario habitual.

G. G.

## UN INTERESANTE ARENAL-SOLEDAD

Titos, un refuerzo para los arenalenses



El domingo, en el "Campo Rosés" de Son Verí tenemos confrontación futbolística entre el equipo local, Unión Deportiva Arenal y el Soledad. Hora de comienzo: a las 5 de la tarde.

Hemos hablado con el federativo local don Juan Mas, el cual nos ha dado las últimas novedades del conjunto que entrena José Dolz Bibiloni, que ha dejado y cogido las botas de jugador en activo y se ha dedicado a entrenar. El amigo señor Mas nos ha manifestado que se halla lesionado el defensa central, puntal del equipo arenalense José Rubio Ortega. Para sustituir a Rubio se ha recuperado al jugador del España de Lluçmayor, Antonio Titos, un elemento que reuniendo unas magníficas condiciones para destacar en el fútbol no ha logrado encastrarse en la cima de dicho deporte balear. Titos, vuelve al Arenal que le vio nacer, merced al trabajo que se realizó en el equipo juvenil Atlético Son Verí que presidía por aquel entonces de su época de esplendor don Damián Paniza Rosselló.

Por nuestra parte diremos que esperamos que este Arenal-Soledad sea un encuentro de gran emoción. Vemos las fuerzas de ambos equipos muy igualadas, habrá por lo tanto incertidumbre en el resultado a lo largo de los noventa minutos reglamentarios. Esperamos asistir a un buen encuentro y que al final gane el mejor y que el mejor sea el equipo local, U. D. Arenal sin menospreciar para nada al Soledad, que siempre ha sido un adversario difícil pero del todo noble.

TOMEU SBERT

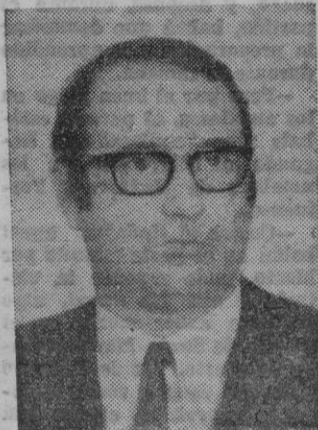
## MALA PAPELETA PARA EL COLLERENSE

# «EL SOLLER VENDRA A JUGAR SU BAZA» (Ballester)

El primer encuentro inaugural de la temporada, con muy buen criterio se adelantó a la jornada sabatina. Sin embargo, tras sus pros y suficientes contras, la Directiva local, para dar facilidades a los aficionados han decidido volver a la jornada dominical, en sesión de tarde, como siempre

fue norma en el recinto del Coll. Difícil papeleta le espera al conjunto de Castillo, ante la visita del Sóller.

No fue ápicos para la «marcha» del Collerense, el resultado adverso cosechado en Manacor. Por ello, nada nos sorprendió encontrarnos con el secretario ge-



neral, Tomás Ballester, todo optimismo y simpatía, señal evidente de que pronto pasó al desván de los recuerdos, el tropezón de Na Capellera.

—¿Es momento propicio, para recibir a conjunto tan encopetado, tras la derrota abultada del pasado domingo en Manacor, Tomás?

—Jugamos porque nos toca; porque lo establece el calendario, y porque tenemos la sana costumbre, de aceptar todos los inconvenientes, por difíciles que se presenten. Es cierto, que por las noticias que obran en nuestro poder, el Sóller, vendrá con las del verí, para no disgustar a su enervada afición, una de las más optimistas de Mallorca, y que con toda seguridad, apurarán hasta enronquecer con el fin de amargarnos la tarde.

—¿Tiene el Collerense, todo cuanto ha solicitado vuestro preparador?

—Vayamos por partes. El Collerense ha comprado todo lo que estaba al alcance de su cartera. Se han contratado a buenos jugadores, que puedo garantizar, son oro de ley, que se entregan sin regateos al trabajo y que se preparan con disciplina ejemplar.

—¿Son de «altura», las aspiraciones del equipo?

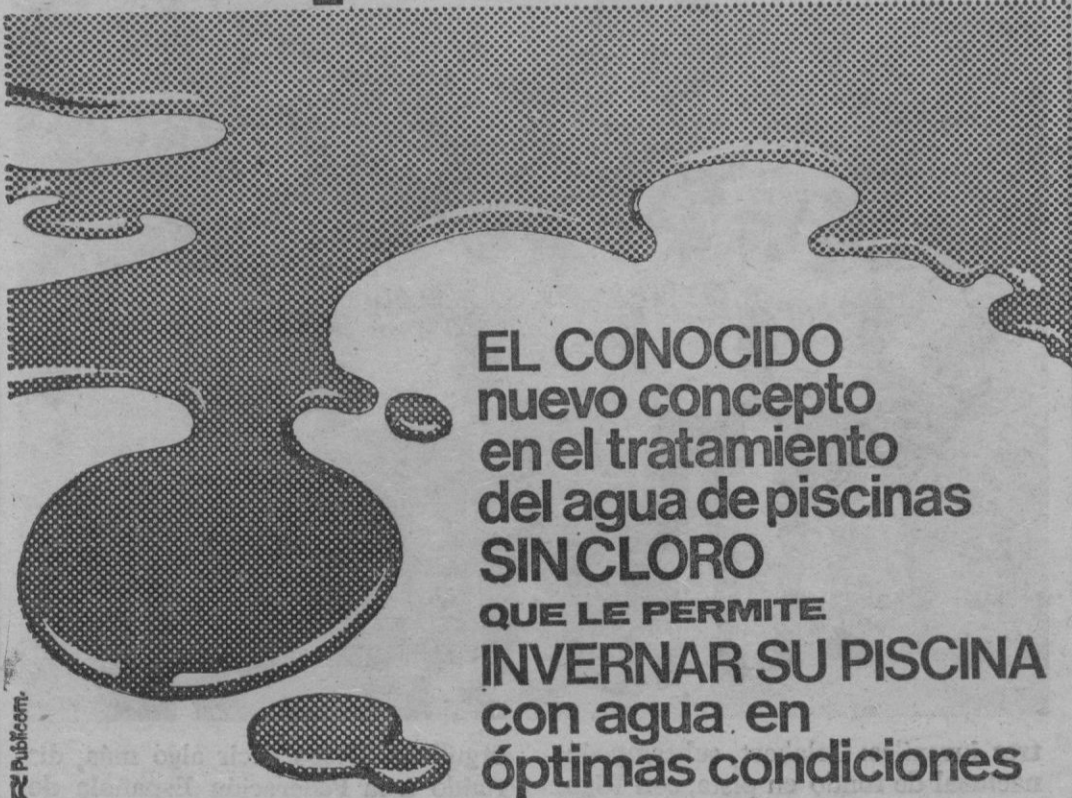
—Naturalmente. El Collerense, puede y debe superar la campaña que nos valió el ascenso. Porque es ley de vida y porque así lo deseamos cuantos nos hemos comprometido con él. Puede que la actual temporada, sirva para tomar tierra, para en la venidera, optar a todo lo habido y por haber. Por eso, confiamos de que el Collerense no tardará en hallar la línea ascendente, y para ello, nos es de primordial necesidad, conquistar los puntos que disputaremos contra tan peligroso rival.

—¿Un pronóstico?

—Sin ignorar que el Sóller vendrá a jugar su baza, la victoria nos sonreirá.

GABRIEL GENOVART

# Baquacil SB



EL CONOCIDO nuevo concepto en el tratamiento del agua de piscinas SIN CLORO QUE LE PERMITE INVERNAR SU PISCINA con agua en óptimas condiciones

AGUA LIMPIA E HIGIENICA, TRASPARENTE-SIN ALGAS-SIN OLORES

## NO VACIE SU PISCINA

EVITARA: molestas limpiezas puestas en marcha difíciles

AHORRARA: agua nueva costos de productos químicos fluido eléctrico



NUESTRO SERVICIO TECNICO LE ATENDERA SIN COMPROMISO

Baquacil SB

SOLICITELO A SU PROVEEDOR HABITUAL

CASASNOVAS & ROCA, S. A.

REPRESENTACIONES Y EXCLUSIVAS / PROTECTORA, 7 • T.L.S. 213533 • 221926



## mecanografía audiovisual



1er. Curso: Consecución de 120 p/m. Duración: 14 horas o más.

2.º Curso: Consecución de 180/200 p/m. Duración: 12 horas o más.

3er. Curso: Consecución de 280/300 p/m. Duración: 18 horas o más.

Cada curso finaliza cuando se han conseguido los resultados

Olympia DIS

Distribuido por GILET

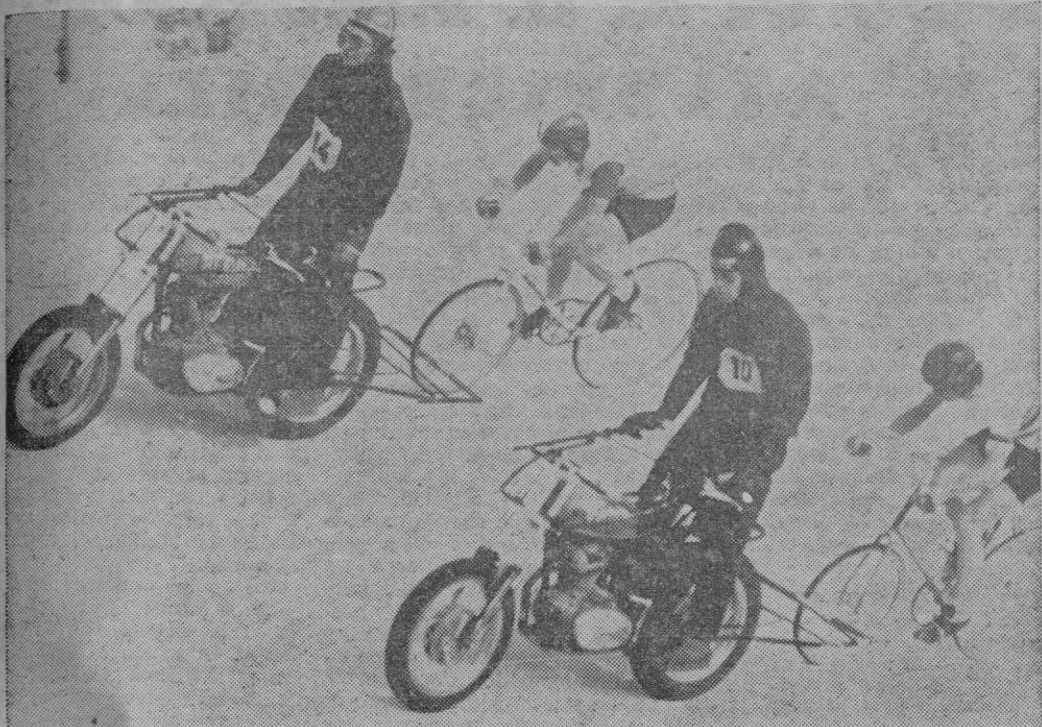
# CENTRO UNO

Via Portugal, 1A, 2.ª, 2.ª - Tel. 22 43 71. PALMA DE MALLORCA

## ciclismo

### AFICIONADOS DE TODA LA ISLA ACUDIRAN A LA REVANCHA DEL MUNDIAL TRAS MOTO

SE CELEBRARA EL PROXIMO DOMINGO EN EL VELODROMO «ANDRES OLIVER», DE ALGAIDA



A medida que vamos acercándonos a la jornada del domingo, aumenta la expectación entre los numerosos aficionados al ciclismo, por la

velada organizada en el velódromo «Andrés Oliver» de Algaida. Sabemos que, de la mayor parte de los pueblos de la isla, acudirá gente para ser

testigos de la revancha del Mundial tras moto, entre Mineboo, el que parece invencible, y el mallorquín Bartolomé Caldentey, subcampeón del mundo, participando también Fuentes y Pastor.

Y por si ello no fuera suficiente, existe una gran curiosidad para ver por vez primera aquí ciclismo femenino. Nada menos un Match Omnium. Esta vez, en las tribunas, se verán también a muchas mujeres.

Desde ayer, se encuentra en nuestra ciudad la norteamericana Connie Carpenter, que se aloja en un hotel de Can Pastilla.

El programa --muchos nos han insistido para que lo recordáramos-- será el siguiente:

1. Carreras infantiles de puntuación, en las que participarán Trobat, Miralles, Cañellas, etc.
2. Inicio del Match Omnium para damas, participando la campeona de los Estados Unidos, Connie Carpenter y la subcampeona mundial, Anne Riemersma. La primera modalidad será velocidad pura.
3. Nuevas pruebas de la categoría infantil. Puntuación.
4. Segunda prueba de velo-

cidad pura para damas. Si se produce empate (una victoria cada una), se disputará una tercera prueba, que daría la vencedora de esta modalidad.

5. Manga tras moto, revancha del Mundial, participando: Mineboo, actual campeón del mundo, que llevará como motorista a Walrave.

Caldentey, subcampeón mundial, entrenado por Mora. Fuentes, entrenado por Cerdá.

Pastor, entrenado por Albons.

Distancia: 20 kilómetros. 6. Kilómetro con salida parada, para damas.

7. Segunda manga tras moto, a la distancia de 25 kilómetros.

8. Tercera y última prueba del Match Omnium damas. Persecución individual a la distancia de 30 kilómetros (la fijada para los mundiales).

## fútbol

### 14 PARTIDOS PARA EL SABADO

Aunque en Primera División ha cedido el empuje, sin duda por los compromisos europeos de la semana, el próximo sábado, sin embargo, se jugaran catorce partidos. Por cierto que el domingo por la noche será televisado en directo desde el Manzanares el encuentro Atlético-Betis, que enfrenta a los campeones de la temporada anterior. Este ha debido ser el motivo de que las cámaras de Televisión no se desplazaran a Cádiz, como en principio estaba anunciado.

Bien, vayamos a los partidos del sábado:

#### PRIMERA DIVISION

Sevilla - Burgos, a las nueve treinta de la noche.

#### SEGUNDA DIVISION

Murcia - Huelva, a las nueve treinta de la noche.

Castellón - Tarrasa, a las ocho treinta.

#### SEGUNDA DIVISION B

Langreo - Atlético Madrile-

ño, a las siete cuarenta y cinco de la tarde.

Levante - Portuense, a las diez treinta de la noche.

Almería - Ceuta, a las nueve.

Gerona - Jerez, a las nueve treinta.

#### TERCERA DIVISION

##### Primer grupo:

C. D. Gijón - Naval, a las ocho de la tarde.  
Valladolid Promesas - Turón, a las seis de la tarde.

##### Tercer grupo:

Barcelona - Figueras, a las cinco de la tarde.

##### Cuarto grupo:

Toscal - Valdepeñas, a las ocho treinta de la tarde (hora canaria).  
Guadalajara - Almansa, a las ocho quince de la tarde.

##### Quinto grupo:

Alcoyano - Almansa, a las ocho de la tarde.

##### Sexto grupo:

At. Ceuta - At. Malagueño, a las ocho treinta de la tarde.

## PARTIDO DE COPA

### MARGARITENSE, 0 - ATCO. MARBELLA, 0

Santa Margarita. (De nuestro corresponsal). -- Teniendo en cuenta que era día laborable y que el encuentro coincidía con el que ofrecía Televisión Española desde Bucarest, la entrada ha sido magnífica.

Alineaciones:  
MARGARITENSE: Jerónimo, Vilalonga, Juanito, Francisco Munar, Sánchez, Gandolfo, Bibi, Vicens, Rodríguez, Pastor y Durán. (En la segunda parte, Mateo Munar substituyó a Vicens).

AT. MARBELLA: Marcos, Romero, Serrano, Pelaez, Silva, Angel, Gutiérrez, Quique, Cuesta, Germán y Pedro.

Dirigió el encuentro el colegado valenciano don Vicente García, quien estuvo muy bien.

En la primera parte, los dos equipos se han dedicado a buscar el gol, con dominio alterno, prodigándose las jugadas de ataque, bien controladas por las respectivas defensas.

Después, en la segunda fase, el equipo mallorquín dominó territorialmente, porque el Atlético Marbella se ha preocupado más de defender el empate, que sin

duda, le favorece mucho de cara al encuentro de vuelta.

El momento más emocionante ha sido cuando el árbitro ha decretado un penalty contra el equipo visitante. Lanzó Gandolfo, engañando al portero --que se lanzó por el lado opuesto por don-

de iba el esférico-- pero el disparo salió fuera por centímetros.

El público ha salido muy satisfecho del partido, demostrando el Margaritense, recién ascendido a la categoría nacional, que tiene conjunto para realizar una buena campaña.

**EL SONIDO ESTEREOFONICO HA LLEGADO A LA RADIO UN NUEVO SERVICIO DE R. J. PARA SUS OYENTES**

**EL MUNDO MAGICO DE LA MUSICA. EN NUEVA DIMENSION**

Banda de F. M. 88,8 Mhz

RADIO CADENA ESPAÑOLA  
radio juventud LA VOZ DE BALEARES

**esta marca distingue la auténtica**

SUELA DE CUERO tan natural como su propia piel

La Agrupación de Podólogos de España, recomienda la SUELA DE CUERO para prevenir y curar las afecciones de los pies.

**CIRCULO BELLAS ARTES CASAL BALAGUER**

CALLE GENERAL MOLA, 3 - SALON C

EXPOSICION

**J. MORAGUES FERRIOL**

DEL 17 AL 30 DE SEPTIEMBRE DE 1977

**EDITORIAL SANTIAGO RODRIGUEZ, S. A.**

Comunica a los señores profesores y libreros que en su Delegación de Palma tiene existencias de todos sus textos de primero a octavo de E.G.B. y Preescolar.

Nuevos textos con actividades incorporadas.

Delegación Baleares

**LIBRERIA FORGUI**

C/. Villalonga, 42 -- Teléfono 23.26.82 -- Palma.

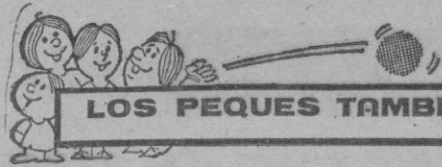
**SECCION NUEVAS PROFESIONES-CURSO DE SECRETARIA MEDICO-FARMACEUTICA**

LOS INTERESADOS en recibir más información remitan este cupón (o llamen al Tel. 462729-464375) con sus datos personales a ESMA, C./ Honderos, 1-2C, Palma de Mallorca. A su recepción la Secretaría de la Escuela les enviará gratuitamente Programa y Cuestionario que servirá de base para la correspondiente selección según riguroso orden de recepción, dado que el número de plazas es limitado.

DESEO RECIBIR INFORMACION CURSO SECRETARIA MEDICO-FARMACEUTICA

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_  
Fecha \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

Tel. 46 27 29



LOS PEQUES TAMBIEN CUENTAN

por CHUS

EL PROXIMO AÑO, EN IBIZA

## RESONANTE EXITO DEL «II TORNEO INTERINSULAR DE FUTBOL ALEVIN, 1977», CELEBRADO EN MAHON

VENCEDOR «MALLORCA», SEGUIDO DE «C. D. MENORCA», «LA SALLE», DE PALMA Y «ATLETICO IBIZA»



Mallorca, vencedor del Torneo.

Aunque en muy breves comunicados —esos imponderables del tiempo y del espacio— cumpliendo con el inexcusable deber informativo nuestros lectores (y aquellos otros muchos incondicionales seguidores del fútbol de los «peques» que se vieron defraudados por el silencio observado en sus habituales medios de información) tuvieron puntual noticia del resultado de los encuentros jugados en Mahón los pasados días 7, 8 y 9 correspondientes al «II Torneo Interinsular de Fútbol Alevín, 1977». Sin embargo, como el acontecimiento no se ciñó al aspecto meramente deportivo sino que se extendió a manifestaciones de diversa índole ofrecidas por los organizadores —el C. D. Menorca— en honor de los participantes y acompañantes, nobleza obliga recoger en esta crónica semanal, con la amplitud que merece, cuanto en su momento tuvo que ser resumido.

### MAHON, EN FIESTAS

En el primer avión de la mañana del miércoles emprendió viaje a Menorca la expedición mallorquina, integrada por los equipos «La Salle» y «Mallorca», campeón y subcampeón respectivamente de la fase mallorquina del campeonato de Baleares de Fútbol Alevín. Treinta y un chavales en total, acompañados de sus correspondientes delegados de equipo y entrenadores. Además, buen número de familiares. Al frente de la expedición, el enlace en Palma del Comité Organizador del «Torneo», señor Pons Pascuchí.

En Mahón, desde la tarde del día anterior, se hallaba ya el conjunto ibicenco «Atlético Ibiza», campeón insular.

A la llegada a la isla hermana en el mismo aeropuerto, invitados y acompañantes recibieron la primera de las constantes atenciones y cortesías que a lo largo de la memorable estancia les brindaron sus anfitriones. Allí estaban, con su presidente don Simón Vidal, el sin par equipo de hombres que integran la directiva del Club Deportivo Menorca. Tras los efusivos saludos y

las expresiones de bienvenida, el embarque en autocar y vehículos particulares rumbo a Punta Prima, al borde del mar, donde se halla enclavado el hotel que alojaría a los expedicionarios. Y el primer contacto con los chavales de Ibiza y algunos menorquines. Las piscinas, las salas de juegos y amplios espacios abiertos fueron pronto tomados por todos los «peques» iniciándose en seguida los lazos de amistad que brindaba la ocasión y que serían sellados por siempre en el transcurso de la convivencia. Mientras tanto, miembros de los Comités Organizador y Competición se reunían con los delegados y entrenadores de los cuatro equipos. Primero para presentar a cada conjunto el directivo del «Menorca» que le había sido asignado como enlace con la organización y que cuidaría con el mayor celo y mimo atender a «su» equipo en cuanto necesitaran. De la eficiencia del voluntario servicio, de los desvelos de los señores Ayala y Pedraza, en particular, pueden dar fe los equipos mallorquines «Mallorca» y «La Salle». La reunión prosiguió con el estudio y comentario de las normas fundamentales por las que había de regirse la competición; el examen y cotejo de las fichas de los jugadores inscritos —fue desestimada la de un jugador ibicenco por no haber participado con el equipo en la fase insular del Campeonato de Baleares— para concluir con el común acuerdo de la distribución de los catorce trofeos y medallas individuales que habían de otorgarse. A los reunidos se les hizo entrega de un ejemplar del atractivo programa de las actividades a desarrollar durante su permanencia en la isla hermana.

Tras el almuerzo los chavales y sus mayores se trasladaron a Mahón. La ciudad ardía en fiestas. Celebraba las patronales en honor de Nuestra Señora de Gracia, y en ese espléndido ambiente, el desarrollo del «II Torneo Interinsular de Fútbol Alevín 1977», máxima competición provincial de la categoría.

Llegados al Ayuntamiento pasaron al salón de sesiones donde les fue ofrecida la recepción oficial. En el estrado la corporación

en pleno. El primer teniente de alcalde y primer magistrado de la ciudad en funciones, don Jesús Adrián Mancas pronunció unas palabras de salutación y bienvenida deseando a los simbólicos huéspedes de honor de la ciudad una feliz estancia. Se hizo obsequio a los delegados y jugadores de los equipos de unos presentes y contando también con la asistencia de los delegados insulares de la Federación Balear de Fútbol y del Colegio Oficial de Arbitros de Baleares, señores Mercadal y Seguí, respectivamente, se procedió al siempre emocionante sorteo para el emparejamiento de los equipos que habían de romper el fuego de la competición futbolística. Las cuatro papeletas —con la inscripción de Menorca, La Salle, Mallorca e Ibiza— fueron depositadas en un recipiente. Y el propio alcalde fue el que repartió la suerte. Las dos primeras cantadas fueron Atlético Ibiza y Mallorca. Serían, pues, estos los primeros equipos a jugar la eliminatoria inicial.

A todos los asistentes les fue entregado un ejemplar del programa de festejos editado por el Ayuntamiento en el que figuraban las actividades a desarrollar por los «peques» futbolistas.

Posteriormente los invitados pasaron a ocupar la tribuna exterior y desde ella presenciaron el desfile de gigantes y cabezudos y la salida de la simpática «Colca» presidida por «L'Amo de Son Bou».

Más tarde, finalizada la primera ronda de las eliminatorias jugadas en el Estadio Mahonés, volvió al Ayuntamiento para presenciar los festejos de gran tradición: el singular «jaleo» en el que los excepcionales jinetes hicieron alarde de su destreza y pericia en honor de los chavales futbolistas y el público, que tan importante papel juega en las evoluciones de los caballistas, advertido de la presencia de tan singulares huéspedes les dedicó calurosa y simpática ovación.

En la mañana del jueves, y desde la misma tribuna, se asistió a la segunda exhibición de «jaleo» y a la típica beguda en el Ayuntamiento. Parte de los «crasters» realizaron una excursión al típico poblado pesquero

Binibeca y agotaron la matinal dedicados al baño en la playa de Punta Prima y en las piscinas del hotel. Excursión y desplazamiento por gentileza de «Viajes Iberia» que puso un autocar a la libre disposición de la organización.

La mañana del viernes era de libre disposición. Los equipos eixentos de jugar la final —Atlético Ibiza y La Salle— gozaron de las postreras horas de estancia en Mahón a su total albedrío, mientras que Mallorca y Menorca, bajo la vigilancia de sus respectivos cuidadores alternaron el breve baño con los paseos y los juegos sociales en las instalaciones del hotel.

lanzamiento mallorquín, dio a los locales la victoria y por ende que dar clasificados para la final.

Bajo la favorable impresión, el fuerte impacto causado entre el público la actuación de mallorquines y mahoneses, saltaron al campo los conjuntos del Atlético Ibiza y del Mallorca. Acogidos con las mismas calurosas ovaciones que le rindieron a sus antecesoras.

El Mallorca hizo ofrenda de banderines y placas a su contrincante de turno y de la típica ensalmada.

Correspondió al colegiado señor Seguí dirigir este encuentro. Tampoco le faltó interés y emoción. Difícil resistencia opusieron los ibicencos al cuadro mallorquín, perfecto en su conjunción y cuajado de excepcionales individualidades. Aún con ello, acusaron un bajo rendimiento. Consecuencia

pus ha sido el equipo vedette de los principales torneos veraniegos en la isla de Mallorca, siendo el vencedor de cuarto y segundo clasificado en el quinto, según reza en el palmarés reflejado en el programa del «II Torneo Interinsular de Fútbol Alevín, 1977».

Y remachando tan fantástica ejecutoria, vencieron al Atlético Ibiza por cuatro goles a cero.

El jueves, día 8, como preliminar, el partido Sporting-Alayor, máxima atracción deportiva de las fiestas mahonesas jugaron La Salle - Atlético Ibiza para decidir entre ambos el tercer y cuarto puesto de la clasificación del Torneo. No diremos que fueron los «peques» la principal atracción del público al Estadio Mahonés, pero sí que muchos de los espectadores adelantaron su entrada para no perderse el atractivo del fútbol alevín.

El partido entre mallorquines e ibicencos fue francamente maravilloso. La lucha, enconada. Se llegó al descanso con la ventaja de La Salle por dos goles a cero. Finalizó consiguiendo el Atlético Ibiza batir la meta contraria una sola vez. Quedaban así clasificados en tercer lugar los mallorquines y a continuación los ibicencos.

El viernes, día 9, en el mismo escenario y, ya con tal afluencia de público que para sí quisieran encuentros de muy superior categoría, se jugó la final del Torneo. Entre el Mallorca y el Menorca.

Saltaron al campo los equipos emparejados y escucharon una ovación de gala. El trío arbitral lo formaba el colegiado mallorquín de Primera División, señor Borrás

del Barrio, auxiliado en las banderías por sus compañeros señores Seguí, delegado del colegio en Menorca y Capó, ambos también de categoría nacional.

Aún hoy, una semana después se habla en toda la isla de esta final. Como ofrenda al público, el menorquín, los dos equipos echaron el resto en actuación. Bellísimas jugadas de conjunto e individuales arrancaron aplausos y ovaciones. Nivelado estuvo el partido en la primera mitad. Luego, se impusieron los mallorquines, pese a la noble resistencia menorquina. Y el encuentro finalizó con el triunfo del Mallorca por tres goles a uno.

No, no voy a distinguir a ninguno de cuantos contendieron en los tres encuentros celebrados porque todos, sin excepción, fueron maravillosos sea cual sea el tiempo de intervención y el que se produjeran algunos cambios. A pesar de que a la hora de votar los propios jugadores por el mejor de entre todos, fue designado Francisco Higuera «Paquete», del Mallorca.

El comedor estaba engalanado con las banderas de los cuatro equipos participantes en torno a la nacional. Los «peques» ocuparon mesas preferentes que enmarcaban la de la presidencia. Y en ésta, las máximas autoridades y personalidades del deporte balear y locales. Desplazamiento especial, asistiendo al encuentro de finales, el delegado provincial de Educación Física y Deportes, señor González Pando; allí, esp resentación del ayuntamiento mahonés, el representante de alcalde, señor Chamorro y el concejal de Deportes, señor Ainsa. En nombre de la Diputación Provincial, el diputado y alcalde de Ferrerías, señor Hugueta los delegados insulares de la Federación Balear de Fútbol y del Colegio Oficial de Arbitros, señores Mercadal y Seguí en representación de sus respectivos departamentos; don Jaime Rosselló, quien junto con los señores don Juan de Vidal y don Bartolomé Ramón

(Continúa en la pág. siguiente)

### LOS ENCUENTROS DE FUTBOL

El broche de oro de tan excepcionales jornadas deportivas, de tan memorables jornadas en Mahón fue la cena-homenaje a los equipos participantes celebrada a continuación en el hotel de Punta Prima.

### CENA-HOMENAJE

El comedor estaba engalanado con las banderas de los cuatro equipos participantes en torno a la nacional. Los «peques» ocuparon mesas preferentes que enmarcaban la de la presidencia. Y en ésta, las máximas autoridades y personalidades del deporte balear y locales. Desplazamiento especial, asistiendo al encuentro de finales, el delegado provincial de Educación Física y Deportes, señor González Pando; allí, esp resentación del ayuntamiento mahonés, el representante de alcalde, señor Chamorro y el concejal de Deportes, señor Ainsa. En nombre de la Diputación Provincial, el diputado y alcalde de Ferrerías, señor Hugueta los delegados insulares de la Federación Balear de Fútbol y del Colegio Oficial de Arbitros, señores Mercadal y Seguí en representación de sus respectivos departamentos; don Jaime Rosselló, quien junto con los señores don Juan de Vidal y don Bartolomé Ramón



Menorca, seguido clasificado.

LOS PEQUES TAMBIEN CUENTAN

(Viene de la página anterior)

han sido los principales promotores de la segunda edición del Torneo Interinsular de Fútbol Alevín...

conmemorativa a tenor de la clasificación alcanzada recibiendo los correspondientes a sus quinientos compañeros.

Merece párrafo aparte este galardón, por su singular significación. Es el caso que tales medallas —oro y plata— fueron costeadas...

Correspondió a don Bartolomé Barceló, presidente del "Porreras" alevín, primer campeón, imponer la medalla de oro que, ellos conquistaron al "Mallorca"...

ENTREGA DE TROFEOS

En la sobremesa se procedió a la proclamación de vencedores y a la entrega de los trofeos correspondientes...

Y así quedó instituido para el futuro este solemne apar que original relevo de títulos del torneo interinsular de fútbol alevín.

En la medianoche, los equipos mallorquines y elibencos emprendieron vuelo de regreso a las islas respectivas.

La entrega de trofeos y premios correspondió a las citadas personas que ocupaban la presidencia y fueron así distribuidos:

El colegiado señor Borrás del Barrio entregó al equipo "La Salle" el trofeo a la corrección...

Los trofeos al equipo máximo goleador y menos goleado correspondieron al "Mallorca".

El premio a la desgracia, trofeo "Banca Catalana", al jugador del "Mallorca", Cazorla...

Trofeo al cuarto equipo clasificado en el torneo, "Atlético Ibiza", donado por el Ayuntamiento de Palma de Mallorca...

Trofeo al segundo equipo clasificado, "C. D. Menorca", donado por la Diputación Provincial de Baleares...

Trofeo al segundo equipo clasificado, "C. D. Menorca", donado por la Diputación Provincial de Baleares...

Asimismo a cada capitán de equipo le fue impuesta medalla conmemorativa...

baloncesto

ORQUIDEA-COSTA, NUEVA DENOMINACION DE LAS MANACORENSES PARA LA II DIVISION

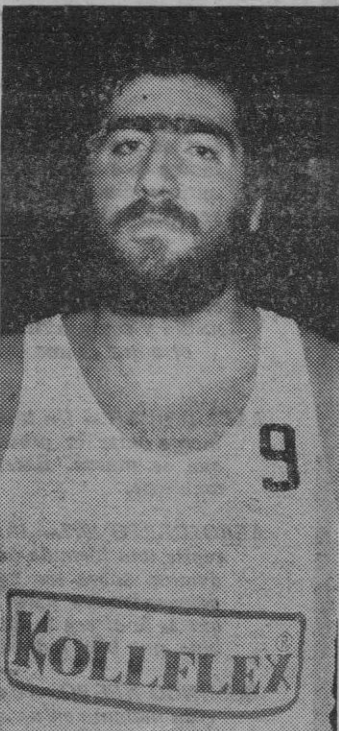
Javier Ainsa, nuevo fichaje del Kollflex

En nuestro noticiario de ayer, dábamos cuenta de que al parecer el Costa femenino había solucionado su participación en el próximo campeonato de Segunda División...

para fecha próxima, agradeciendo por nuestra parte la atención del director Shopping, el buen amigo Gaspar Forteza...

Nos alegra que un equipo mallorquín haya solucionado su participación y más concretamente tratándose del Costa, por ser un equipo que ha logrado escalar posiciones gracias a la colaboración total de Bernardo Costa...

Con este nuevo fichaje no cabe duda que el conjunto de las Avenidas ve aumentada su potencia, pudiendo añadir además que está próximo el fichaje de otro destacado jugador como es Juanjo Fernández...



Javier Ainsa, del Cide al Kollflex-Patronato.

PLAZO DE INSCRIPCION

Se recuerda a los equipos de todas las categorías, interesados en participar en los próximos campeonatos provinciales, que el próximo martes día veinte, finaliza el plazo de inscripción...

JAVIER AINSA AL KOLLFLEX

No pierde tiempo el Kollflex-Patronato y hoy podemos anunciar el fichaje de otro jugador: Javier Ainsa, sobradamente conocido de la afición mallorquina...

drán asistir todos los interesados. Antonio PUJOL

PLAZA de TOROS PALMA. DOMINGO 18 SEPTIEMBRE 5:30 TARDE FABULOSA CORRIDA DE TOROS. EN HONOR DE LA PRENSA DE BALEARES... DAMASO GONZALEZ, JOSÉ MARI MANZANARES.

RADIO POPULAR MALLORCA. ¡SINTONICENOS!

CASA CODINA. MAS DE 60 AÑOS A SU SERVICIO. BOTAS AGUA PARA TODOS LOS USOS.

BANCO NACIONAL en plena expansión, necesita: DIRECTOR para su Oficina de Palma. Las condiciones económicas se estudiarán en cada caso, de acuerdo con las aptitudes del candidato...

vela

ACTIVIDADES EN EL CLUB CALANOVA

Los pasados días 10 y 11, se efectuó la entrega de diplomas a los alumnos que han asistido a los cursos programados para el período de verano...

6 Snipes, 4 "470", 3 "420", 1 "Galeón" y 17 "Optimist", además de un bote de remolque, 1 "Tintoreira", dos lanchas con motor fuera borda...

Los alumnos internos han procedido de los más diversos lugares, como Madrid, Bilbao o Valencia, lo que indica que el carácter "nacional" de la Escuela va siendo también una realidad desde el punto de vista geográfico.

Merece destacar que han sido los cursos de Vela Ligera para

adultos (mayores de 15 años de edad) los que han experimentado una mayor demanda de plazas...

También diremos que han tenido mucha aceptación los cursos de Vela Infantil, a los cuales se ha añadido el nuevo aliciente de incluir en los mismos, clases diarias de Educación Física y Natación a cargo, respectivamente, de los profesores don Angel Cobo y don Miguel López.

En resumen, la Escuela ha seguido cumpliendo su misión e incorporando a la vela y al mar nuevas promociones de niños y mayores.

tenis

TORNEO XXXVIII ANIVERSARIO DEL CLUB NATACION PALMA

ORDEN DE JUEGO PARA HOY

Table with 4 columns: PISTA NUM., Time, Player 1, Player 2. Includes matches like Srta. Alvarez y Froilán vs Srta. Suñer y Vich, Srta. Cursach vs Srta. C., etc.

TEATRO

EL «TIO CAPELLA», TODAVIA

ULTIMA REPRESENTACION DE «ES VIATGE...», EL DOMINGO EN BUÑOLA



Cuando se cumplen justamente nueve meses de la fecha de su estreno...

De momento, acaba su singladura. El próximo domingo, en Buñola, los que tantas veces han vestido los célebres personajes...

GUIA DEL CINEASTA

LIBERTAD A LA ITALIANA. — Describiendo al máximo los rasgos caricaturescos de los personajes...

VIVA, MUERA D. JUAN TENORIO. — Se nos presenta a un D. Juan contestatario y se denuncia una época tenebrosa.

EL TEMERARIO IVES. — Charles Bronson compone el tipo de una pieza de hombre duro e insubornable ante las tentaciones que le acosan.

LA LOCURA AMERICANA. — Montaje de una serie de secuencias de signo sensacionalista sobre hechos pintorescos e inusitados que ocurren en los Estados Unidos.

LA MUJER DEL CURA. — Una película que ha tardado algunos años en llegar sobre un tema muy actual pero que ha evolucionado rápidamente.

TAXI DRIVER. — Un taxista de Nueva York reacciona violentamente ante la provocación del corrompido mundo por el que se mueve.

AEROPUERTO 1977. — Una superproducción, a la americana que repite una fórmula de éxito y a veces lo supera.

DOMINGO NEGRO. — Un grupo terrorista palestino prepara una gran matanza en un estadio de Miami para que los norteamericanos participen de sus sufrimientos.

LA LLAMADA DEL SEXO. — Un vidente profetiza la muerte de un amigo suyo. Combinación andrúgica de sexo, sangre, relaciones incestuosas, lesbianismo etc. etc.

LENNY. — Lenny Bruce fue un animador que basó su fama en su virulenta crítica política y social y en su lenguaje brutalmente real.

BROADWAY COMPLEJO DE LA NOCHE EN PALMA ADEMAS DE SU GRAN SHOW, EUROPEO 100% SE PUEDE COMER, BEBER, BAILAR Y... LICAR

BUNYOLA FESTES PATRONALS DISSAPTA DIA 17 Gran «Verbena» popular animada per els conjunts musicals «Zebra» y «Romantic»

HAGASE PROGRAMADOR PROXIMO COMIENZO CURSOS GRUPOS EDUCATIVOS PROFESORADO CUALIFICADO

LOURDES - ANDORRA (últimas plazas) Salida 30 septiembre, regreso 5 octubre. Pesetas 7.150

CINE TEATRO SALAS MOZART ALEXANDER ALES AUDITORIUM PALACIO PRINCESA CINE SALAS ESPECIALES (Refrigerado) Desde 315. Sección «LA LOCURA AMERICANA» (La americana) La América prohibida...

LA SEMANA CINEMATOGRAFICA John Philip Law, probable pareja de Amparo Muñoz. Juntos rodarán en Lisboa, probablemente, «En mil pedazos», de Carlos Puerto. María José Cantudo interpretará «Cuentos prohibidos de las mil y una noches».

UN TEMA-ESCADALO QUE AHORA YA PUEDE VERSE!! EXITO GRANDE 2.ª SEMANA! NUEVO WISTARAMA HISPANIA Sophia Loren Marcello Mastroianni La Mujer del Cura

## XII CINTURON CICLISTA A MALLORCA

PATROCINA- *Baleares* | JERSEY DE LIDER- CLUB DE HIELO

GRAN PREMIO:  BANCA CATALANA

ORGANIZA: C.C. PALMA

(Del 22 al 25 de septiembre)

### TERCERA ETAPA: TENDRA DOS SECTORES

La tercera etapa del Cinturón Ciclista Internacional a Mallorca tendrá dos sectores: el primero, de 104 kilómetros y el segundo, contra reloj individual, de 10 kilómetros.

**RECORRIDO:**

**Primer sector:**

Población	Km.	Total	Horar.
Ca'n Pastilla	0	0	13,00
Casa Blanca	5	5	13,08
Son Ferriol	4	9	13,15
Pla de Na Tesa	5	14	13,23
Santa Maria	9	23	13,38
Consell	4	27	13,45
Binisalem	4	31	13,51
Inca	6	37	14,01
La Puebla	10	47	14,17
Muro	5	52	14,25
Ca'n Picafort	10	62	14,43
Santa Margarita	8	70	14,57
Petra	10	80	15,14
San Juan	5	85	15,22
Montuiri	6	91	15,32
ALGAIDA	8	99	15,32
Total Km. primer sector: 104.			

**METAS VOLANTES**

Santa Maria (a los 23 Km. salida)  
La Puebla (a los 47 Km. salida)  
Montuiri (a los 91 Km. salida)

**AVITUALLAMIENTO**

De Ca'n Picafort (Km. 67) a Santa Margarita (Km. 75).

**Segundo sector:**

**RECORRIDO:**

Población	Km.	Total	Horar.
Algaida	0	0	17,00
Randa	5	5	17,08
Sant. de Cura	5	10	18,20
Total Km. segundo sector: 10.			

**GRAN PREMIO DE LA MONTAÑA**

Coll de Cura — 1.ª categoría.



## HORMIGONES MALLORCA, S. A. PATROCINA EL PREMIO AL PRIMER MALLORQUIN

**Jerónimo Serra: «Volvemos al cinturón porque nos gusta el ciclismo»**

Otra de las casas comerciales que año tras año están presentes en el Cinturón, es la de Hormigones Mallorca, que ya por tradición patrocina el premio al primer mallorquín clasificado.

Ayer, estuvimos dialogando con Jerónimo Serra, director comercial de Hormigones Mallorca S.A. para que nos diera su opinión sobre el Cinturón de este año.

—¿Otra vez en el Cinturón?  
—Sí, nosotros cada año, desde hace unos cuantos, patrocinamos el premio al primer mallorquín clasificado. Para nosotros el Cinturón ya es una institución, nos gusta el ciclismo y por ello participamos en su apoyo.

—¿Cómo arrancó la idea del premio al primer mallorquín?  
—Pues fue muy curioso. Resulta,

que entre nosotros estaba trabajando Vallori, tío del buen corredor mallorquín Vallori. Dialogando con él creímos interesantísimo de cara al ciclismo de la isla patrocinar este premio al "primer mallorquín clasificado".

Como anécdota, te diré que el primer año que lo patrocinamos lo ganó el propio Vallori, que actualmente corre en profesionales.

—¿La meta de este Premio?

—Estimular a los corredores mallorquines y apoyarles en todo lo posible para que el día de mañana, como tantos otros que han ganado este premio, estén corriendo en profesionales y con equipos de categoría.

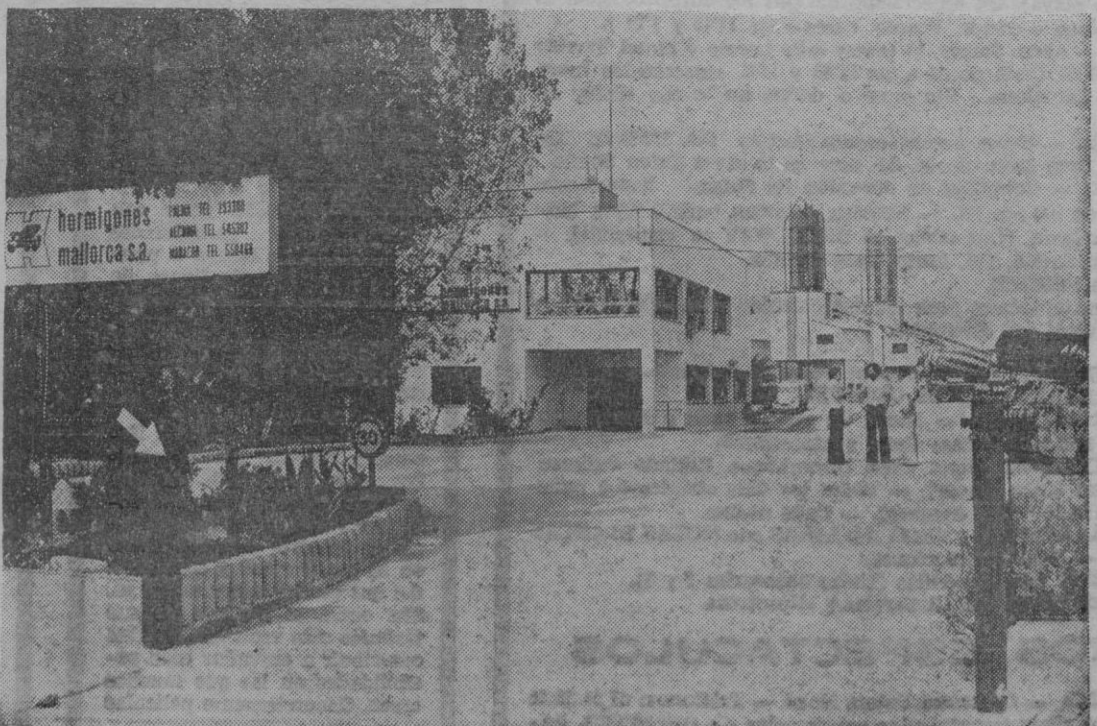
—¿Son duras las etapas?  
—Por lo que he podido ver, las etapas son duras y creo que se-

ran muy animadas y de gran interés de cara al aficionado a las bicicletas.

—¿Con cuántas plantas cuenta Hormigones Mallorca S.A.?

—Tiene su sede principal en el Polígono de la Victoria, Carretera Vieja de Buñola. Y dos plantas más una en la carretera Alcudia-Artá y otra en Manacor. Todo ello, para un mejor servicio a los clientes, que año tras año ha podido seleccionar y ahora intenta con todas estas plantas una mayor comodidad para los mismos. Hay que tener en cuenta, que una de estas plantas es móvil. Con todo esto, cubrimos un tramo muy grande de la isla, y con ello poder suministrar a toda Mallorca.

'B.  
(Foto Vives).





## UNA MINI-DIRECCION PARA UNA SUPER JUVENTUD

En el B. O. del E. del pasado día uno de los corrientes, se podía leer el Real Decreto 2.258/1977 de 27 de agosto, el cual se refería a la estructura orgánica y funciones del Ministerio de Cultura, por lo cual disponía la creación de la DIRECCION GENERAL DE LA JUVENTUD, correspondiéndole las funciones relacionadas con «el ESTUDIO de la problemática juvenil, el fomento de la COOPERACION, a nivel regional, nacional e internacional de los movimientos de juventud, el apoyo al DESARROLLO de la actividad ASOCIATIVA y de la PARTICIPACION de la juventud en la vida social, así como facilitar los MEDIOS y SERVICIOS, adecuados para el cumplimiento de esas finalidades» Para ello se deberá formar dos Subdirecciones Generales, una de Promoción, en la que se integra el

Servicio de Cooperación y la otra de Asistencia a las Actividades de la Juventud.

De este articulado —undécimo en el R. D.— podemos destacar a simple vista que a la nueva D.G.J. le preocupará el ESTUDIO, la COOPERACION, el DESARROLLO ASOCIATIVO, la PARTICIPACION, los MEDIOS y SERVICIOS de la juventud del país; en una palabra, son los mismos objetivos y las mismas finalidades que hace diez años ya impartía la ex-Delegación Nacional de la Juventud.

No hemos adelantado nada de nada y como ocurre en tantos campos de acción de este país ¡cuán desfasada y distante está la España oficial con respecto a la España real! Necesitamos alternativas y programas jóvenes, reivindicar en pro de los derechos de la juventud, además de un reconocimiento pleno de los jóvenes, un estatuto o ley de juventud que contemple a los jóvenes como fuerza social compensadora del creciente envejecimiento de ciertas capas de la sociedad, promover la integración de la juventud en las esferas socio-políticas, en fin...

Pero... si insultante es la marginación política y social que los poderes públicos están teniendo a la juventud, abortivos son los planteamientos que a escala de Gobierno se están realizando referente a la juventud. Acaso, ¿el Ministerio de Cultura ha tenido a bien consultar o saber sencillamente la opinión de los diversos movimientos asociativos juveniles, de las Asambleas de Jóvenes o de las diversas plataformas políticas juveniles, referente a la estructura orgánica del ente que relacione la acción entre la juventud y el Gobierno? Porque si la Presidencia u otros Ministerios han consultado con los diversos partidos políticos, centrales sindicales, etc., sobre temas de mutua finalidad, también el nuevo Ministerio de Cultura podría sentar en su mesa a los responsables de los sectores juveniles del país y hablar.

Una vez más nos afirmamos en la idea, de que debe ser el joven el único que tenga DERECHO a sentar una base para elevar la estructura de la institución, que potencie y coopere con las iniciativas y alternativas del mundo joven, todo lo que se haga desde «arriba» es completamente «ABORTIVO».

T. B.



DE "EN MARCHA"



## VELADA MUSICAL EN LLOSETA



Más de doscientas personas se reunieron en Lloseta, con motivo del recital de "cançó".

Rumor de fiesta, La plaza rodeada de una valla, baja, para delimitar el recinto donde se celebraba la velada de "cançó". La entrada gratuita y en las primeras filas una cincuentaena de niños de 4 a 12 años, un poco más alejados un público que en su mayoría no estaba muy interesado en escuchar a los cantantes, sino en pasar un rato, en ver "sa festa". Tendentes alrededor de la plaza. Ensordecedor ruido de petardos, en manos infantiles, risas, sonido deficiente y una gran voluntad por parte de los organizadores. Sí, este era el ambiente en el recital de "Cançó" de Lloseta, celebrado el pasado día 7.

NIT

Rompió el fuego musical Joan Toni, el cual tuvo en su contra todos los inconvenientes de ser el primero, por lo que su actuación transcurrió sin que se enterasen muchos de los asistentes. Hay que destacar su interpretación de "La Balanguera". Es uno de los pocos cantantes que la lleva en su repertorio.

Miquel Angel Rubert, acompañado de Toni Ferragut, como ya es habitual. Destacó en calidad interpretativa sobre los demás participantes y consiguió con su canción "Yo i un pastó" que el público le prestará un poco de atención. El tema está dedicado a la especulación existente sobre la Dragonera y aunque resulte un poco "oportunist" está muy bien lograda la composición de la letra con la tradicional mallorquina. Terminó su actuación con la canción "A Salvador Puig Antich", que dedicó a todos los anarquistas.

Después de Miquel Angel Rubert, tenían prevista su actuación "M.ª Dolores i Jesús", pero por motivo de prestar su servicio militar, --Jesús, claro-- no pudieron asistir.

Josep Siset al igual que Jaume Sureda, llegaron, actuaron y cumplieron como es habitual en ellos, pero... nada más.

Ocurrió igual con Tolo Bauzá y Toni i Llorens, con la particularidad que por ser de Lloseta, pareció que interesaban un poco más al público.

### UNA LETRA PARA UN PUEBLO

Joan Vaquer de Lloseta, tuvo a su favor, todo lo que los demás participantes tenían en contra, el público. Joan Vaquer nos informó que no pensaba actuar más durante algún tiempo, con motivo de los estudios, era como ya he dicho el esperado del público. Se sabía que iba a presentar una canción en la cual se plantea uno de los grandes problemas de Lloseta... ¡La contaminación!, motivada por una fábrica de cemento instalada en el pueblo. La interpretó con fuerza y gusto ¡claro!... "Ni pols ni renou ni forat a ses muntanyes" es su título y dice... "S'altre dia en vaix aixeeer / I els ametller plens de pols vaix trobar. / L'home se queixe, la terre no donxa fruit / l'home se queixe, es blat no creix / l'home se queixe, s'herbe se mustie / Ja n'estem farts de pols, volem quens deixen l'ure / ja n'estem farts de renou; / volem descansar / ja n'estem farts de forats a las montanyas / volem que les cases s'aguantin. / Poble aquí present / aixeevros tots en força / contra aquets mal present / qu'ens destruire el nostre poble / (sic). La letra es tan realista que puede servir para describir el estado en que se encuentra el campo de Lloseta, a simple vista se distingue el polvo sobre los árboles. Por eso gustó a todos los presentes y fue aplaudido con entusiasmo.

Para finalizar la velada se volvió a interpretar la citada canción, por Toni i Llorens y Juan Vaquer, su autor, todos como ya he dicho de Lloseta.

Y así fue la velada musical de Lloseta, un acto más, ¡sólo eso! de los muchos que se celebraron durante las fiestas del pueblo.

T. V. E.

¡Ah!, mientras escribía estos comentarios, por casualidad con la TVE conectada, y afortunadamente, han emitido el programa "Temps de Cançó" para Cataluña y Baleares, en el cual han anunciado a Miquel Angel Rubert, me he parado de escribir para presenciar su actuación y... ¡Me ha gustado! Miquel Angel ya se ha creado su propio estilo y eso es algo que no todos logran, puede, creo yo, dejar de ser uno más en este mundo de Sa Cançó. Enhorabuena.

MARIA ISABEL  
Foto: Jordi CASANOVAS



## NUEVO SISTEMA DIDACTICO DE MECANOGRAFIA EN BALEARES

# SISTEMA AUDIOVISUAL

En los últimos tiempos las mayores ofertas de trabajo se producen en las profesiones ligadas a los servicios o sectores colectivos de fuerte crecimiento (bancos, seguros, empresas privadas, etc.) o los que se dedican a las transformaciones en la gestión de la empresa (informática, contabilidad, cuadros administrativos, etc.). Esto ha hecho que desde 1970 el sector de servicios se haya ido despegando cada vez más del industrial en cuanto a números efectivos.

Y todo parece indicar que vamos a una «tecnización» constante, a una mayor importancia de los servicios de industria, de la burocracia, etcétera.

¿Pero el joven universitario, el joven profesional, está preparado en las diferentes técnicas —primordiales— para afrontar esta oferta de trabajo, sabe realmente taquígrafía, secretariado, contabilidad, archivos, mecanografía, etc.?

### UNIVERSIDAD

Actualmente en las universidades alemanas se utiliza una serie de técnicas, por las cuales el universitario sale completamente preparado en las diferentes técnicas menores de su futura labor cara

a la sociedad. El noventa por cien de dichas universidades han acoplado unos programas de enseñanza AUDIOVISUAL a la técnica de la MECANOGRAFIA, elemento primordial para cualquier carrera universitaria, como profesional. Dicho programa denominado «Didáctico Olym-pia-Dis» ha llegado ya a nuestro país y en especial a Baleares.

### CENTRO UNO

En nuestra ciudad, el único centro que utiliza dicho sistema en exclusiva está ubicado en una de las zonas más estudiantil de Palma. La coordinación del «centro» está a cargo de dos jóvenes profesionales, ellos son Leonardo Vives y Jaume Mestre.

los cuales nos contestan a nuestra primera pregunta referente al programa audio-visual de mecanografía.

—Verás, consiste en un panel en que se ilumina tecla tras tecla, al ser dirigido electrónicamente mediante cinta perforada. Con el apoyo de los dispositivos visuales se activa fuertemente el proceso de captación de la enseñanza de la mecanografía. Añaden que la parte visual ad-quiere una importancia pedagógica de primer grado.

—¿Cuál es vuestra aportación en la enseñanza general de la mecanografía?

—Nosotros ofrecemos la posibilidad de aprender mecanografía, rápida, eficaz y económica. Económica en el sentido de que nuestros precios —2.400 pesetas— son realmente económicos para los jóvenes en general. Aparte de que en cada curso se garantiza el número de pulsaciones contando con un ahorro de tiempo fundamental.

—Según vemos tenéis tres distintos niveles de aprendizaje. ¿Cómo son?

—El método consta de tres cursos, en cada uno de ellos se garantiza un número de, terminado de pulsaciones; al término del primero, con un mínimo de catorce horas, se llega a las 120 pulsaciones

por minuto; el segundo curso con un mínimo de 12 horas de 120 a 200 p/m.; y en el tercer nivel y último se llega a conseguir de 200 a 300 pulsaciones por minuto.

—¿Participación del profesor cara al alumno?

—Verás, la enseñanza de mecanografía mediante el empleo de cintas perforadas, permite al profesor dedicar mayor parte de su tiempo a la atención de forma individualizada de la «marcha» de cada alumno. También tenemos un curso de mantenimiento y ampliación hasta 400 p/m. para los alumnos avanzados.

—¿Qué tipo de horarios tenéis?

—Nos adaptamos a cada caso del alumno, según sus horas libres. Desde luego están en marcha tres turnos por la mañana, por la tarde y también de noche. Y el plan de estudios lo fija el mismo alumno, pudiendo comenzar las clases cualquier día de la semana.

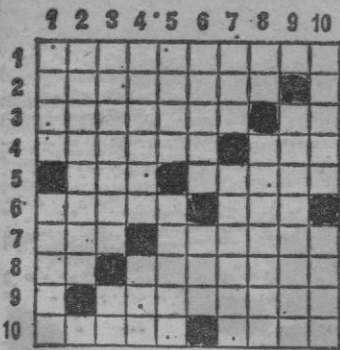
Nos congratula saber que Baleares cuenta ya con una de las técnicas de oficina más avanzada de Europa y también saber que el joven que desea aprender a escribir a máquina correctamente, en pocas horas y con plena autonomía conseguirá su finalidad.

COORDINA:  
assemblea  
de joves de ciutat





## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Relativo a la circunferencia. — 2: En plural, natural de cierto país bíblico del Asia antigua, cuya capital fue Susa. Consonante. — 3: En plural, apta, adecuada para una cosa. Matrícula española. — 4: Dan en el blanco, Título honorífico que se da a ciertos religiosos. — 5: Al revés, género de plantas umbelíferas muy ramosas. Obstáculo, impedimento. — 6: Júntese, cácese. En Medicina, terminación propia de nombres de tumores. — 7: Municipio de Italia, en la provincia de Belluno. Sirvo en la guerra. — 8: Río de la provincia de Lugo. Al revés, déles hora y lugar para una entrevista. — 9: Consonante. Que calma, que apacigua. — 10: Villa de la provincia de Zaragoza. Palo de la baraja.

**VERTICALES.** — 1: Pluma mayor de las que usa el ave para dirigir su vuelo. Arbol betuláceo, de flores blancas y frutos comprimidos. — 2: Concerniente a cierto tipo de plantas acuáticas. Consonante. — 3: Dícese del trigo que echa más de una espiga. Matrícula

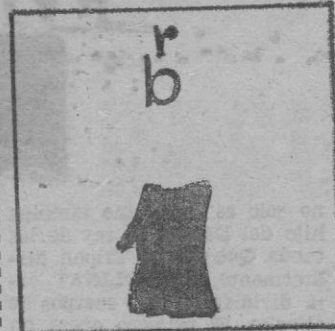
## SALTO DEL CABALLO

DA	DA	EL	RO	PA
A	NUN	DA	VÍ	PI
QUE	VÍ	PE	RA	ME
CA	MOR	DÁ	TA	OL
LA	LE	SE	PRÍ	TO

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un conocido refrán castellano.

española. — 4: En plural, nombre genérico de los derivados de la cetona. Ente, naturaleza. — 5: En femenino, y anticuado, fiel. Al revés, requiebre, corteje. — 6: Dimetilo. Al revés, yerno de Mahoma. — 7: Igualdad de nivel. Tique, billete. — 8: Al revés, nota musical. Renunciar a un cargo. — 9: Número romano. Caso de la declinación. — 10: Suplícame el favor que me pides. Municipio de Guatemala, en el departamento de San Marcos.

## JEROGLIFICO



¿Dónde está Javier en la foto?

## SOLUCION A LOS PASATIEMPOS DE AYER

### CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1: Rea lícelos. — 2: Atracase, E. — 3: Mioceno. Pa. — 4: Almena. Aal. — 5: Ues. Salla. — 6: Orles. Ibi. — 7: Loa. Almeza. — 8: Is. Aneotás. — 9: V. Retocado. — 10: Odesa. Asan.

**VERTICALES.** — 1: Rama. Olivo. — 2: Etíluros. D. — 3: Arómela. Re. — 4: Lácese. Aes. — 5: Icen. Santa. — 6: Canas. Leo. — 7: Eso. Almoca. — 8: Le. Albetas. — 9: O. Palizada. — 10: Séala. Asón.

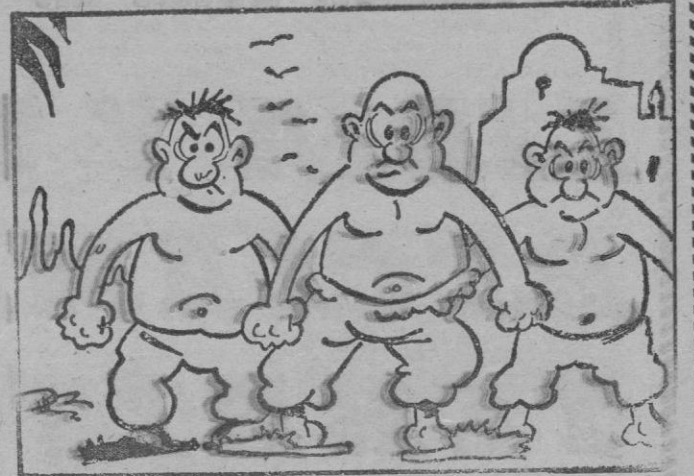
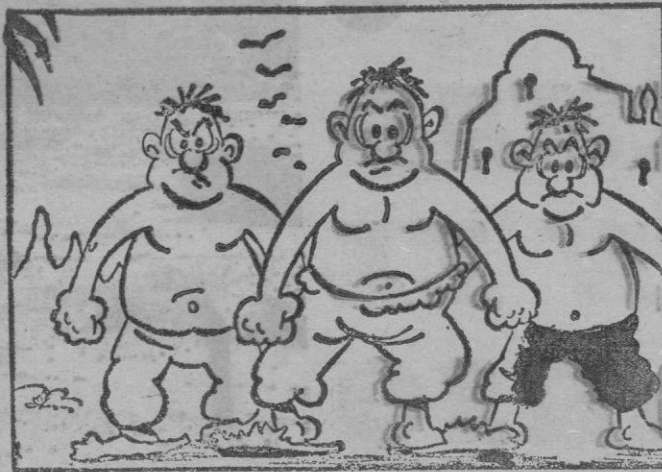
### SALTO DEL CABALLO

"El mundo es como un libro hermoso, que muy poco vale para quien no sabe leer".

### JEROGLIFICO

Desea cuadros (d, ese a cuadros).

## LOS SIETE ERRORES



## 46 PLAZAS - TITULO MEDIO - Sobre 550.000 PTAS. AÑO

Oposiciones LIBRES para OFICIALES DE JUZGADOS DE 1.ª INSTANCIA E INSTRUCCION. — Esta es la ULTIMA CONVOCATORIA para ingreso directo en estos Juzgados. — Desde 21 años, sin límite máximo de edad. — Título: Bachiller Superior o equivalente. — AMBOS SEXOS. — No se exige Taquigrafía, ni Matemáticas, ni idiomas. — Puede prepararse en su domicilio con nuestros Textos. — GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS! En la última convocatoria obtuvimos el 65 por 100 de los aprobados y los números 1, 2, 3 y 4. — Instancia hasta el 1.º de Octubre. — Pidanos URGENTE (acompañando 30 pts. en sellos de Correos), Programa, modelo de instancia y amplios informes. — Diríjase a JURISPERICIA, Jardines, 3. — MADRID-14.

## Renault 4. Mucho más práctico que no tener coche...



Renault 4: Mecánica y confort

## y casi tan económico.

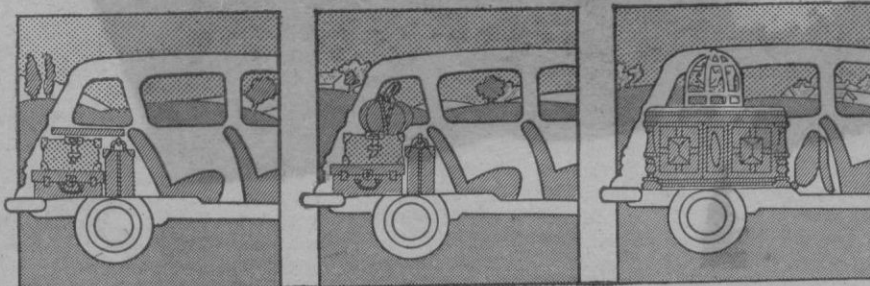
¿Ha calculado usted lo que gasta mensualmente en transportes? Hágalo. ¿Y en viajes? Naturalmente, un coche le ahorraría mucho dinero y muchas incomodidades. Usted dirá: "Pero un coche también significa gastos." Bueno. A no ser que estemos hablando del Renault 4, el coche que lleva años ofreciendo ventajas y ventajas a un precio razonable.

El Renault 4 es el "coche-para-todo" más rentable del mercado. Y lo sigue siendo

mientras usted lo disfruta, gracias a su bajo consumo. También es un coche fuerte, que no defrauda. Por la robustez de su motor Renault, y por la fiabilidad de todo el conjunto. Y esto al final son pesetas. Pesetas que se ahorra uno al poder usarlo como coche para la familia, como extensión de la tienda de campaña... como lo que haga falta. Tener un Renault 4 es casi tan barato como no tener coche.



**RENAULT 4**  
Su belleza es su mecánica.



La capacidad es una de las grandes ventajas del Renault 4. Un maletero de suelo plano, sin obstáculos para la carga, que ofrece tres alternativas de uso: normal (295 dm<sup>3</sup>), con bandeja plegada (para llevar objetos altos), y con el asiento trasero abatido (1.185 dm<sup>3</sup>).

## AYUNTAMIENTO DE PALMA NEGOCIADO DE RECAUDACION ANUNCIO DE COBRANZA - PERIODO VOLUNTARIO

**DON BARTOLOME ESTRADES MAS, DEPOSITARIO DE ESTE AYUNTAMIENTO Y JEFE DE LOS SERVICIOS DE RECAUDACION DEL MISMO.**

**HACE SABER:** Que durante los días hábiles comprendidos desde el 16 de septiembre al 15 de noviembre del corriente año, ambos inclusivos, estarán puestos al cobro en periodo voluntario, en la Oficina de Recaudación Municipal, los recibos anuales de la exacción municipal SOLARES SIN EDIFICAR correspondiente al ejercicio actual.

Transcurrido el día 15 de noviembre del corriente año los que no hubieran satisfecho sus recibos podrán hacerlo el día 16 de noviembre al 25 del mismo mes y año, con el recargo de prórroga establecido en el Artículo 92 del Reglamento General de Recaudación, que será del 5 por 100 y se hará efectivo conjuntamente con la deuda sobre que recaiga.

Pasado el plazo de prórroga mencionado, si no se hubiera satisfecho la deuda tributaria se expedirá, en consecuencia, el título que llevará aparejada ejecución iniciándose el procedimiento de apremio.

El recargo de apremio será del 20 por 100 del importe de la deuda, siendo incompatible este recargo con el de prórroga.

Se advierte a los contribuyentes que podrán hacer efectivos sus deudas dentro del periodo voluntario indicado y en la mencionada oficina, desde las 9 a las 13 horas.

Asimismo se recuerda que puede hacerse uso de la domiciliación de pago mediante entidades bancarias o Cajas de Ahorros. Lo que, con el visto bueno del señor alcalde, se hace público para general conocimiento.

Palma, a 12 de septiembre de 1977. — EL DEPOSITARIO, Vto. Bno. — EL ALCALDE.

EL TIBESTI, ZONA EN CONFLICTO y 3

## LIBIA Y TCHAD RECLAMAN EL TERRITORIO

A mediados del año 1973, los libios penetraron en el territorio tchadiano del Tibesti Regia. Entonces los designios del Tchad Francois Tombalbaye, cuyo tambaleante régimen, en abierta pugna con el FROLINAT, era apuntalado tan sólo por el ejército francés, representado por los paracaidistas y la Legión Extranjera.

Libia ocupó la franja comprendida entre la antigua frontera y el oasis de Aouzou. Tombalbaye, acuciado por los problemas internos, no pidió la devolución de los territorios con excesivo énfasis. Estaba ocupado intentando mantenerse en el poder, cosa que no lograría.

Lo que sí se hizo fue crear una comisión integrada por Libia, Tchad, Niger, Nigeria y Argelia, cuyo fin era resolver las contenciosos fronterizos entre todos estos territorios, víctimas de los intereses colonialistas europeos.

Tombalbaye perdió el favor de Francia, fue derrocado y el general Félix Mallum accedió al poder, esforzándose por dar un barniz nacionalista a su movimiento. Recién instalado Mallum en el poder, las relaciones con Libia parecen mejorar. Y, de repente, surge la visita del vicepresidente egipcio Mubarak y la cosas se estropean.

Visitar el representante egipcio a Mallum y retirarse Tchad de la comisión que había para resolver los proble-

mas fronterizos fue todo una sola cosa. Quedaba así claramente establecido el interés personal de Sadat en que Tchad presionase para recuperar el territorio del Tibesti y crear problemas a su vecino y hermano Gadhafi.

El vice-presidente egipcio podría haber ofrecido el apoyo de su país a Mallum, en el caso de que éste decidiese intervenir militarmente en la zona de Aouzou. Mallum habría aceptado encantado, sin darse cuenta de que tenía otro

problema: el FROLINAT, que domina prácticamente toda la parte norte del país.

Los dos países apoyan su derecho a ocupar el territorio del Tibesti en un tratado firmado en 1930 entre la Italia fascista y la Francia de la Tercera República. En este tratado se fijaban las fronteras entre Libia y el Tchad, entonces englobado dentro del África Ecuatorial francesa, lo cual nos sirve ya para darnos una idea de la artificialidad de dicho país.

La frontera fijada, nunca fue ratificada por el Parlamento francés, por lo cual el tratado no era efectivo para los tchadianos apoyado por Francia. Lógico. Era una frontera trazada por un funcionario de colonias de aquellos que tomaba una escuadra y un cartabón, abría un atlas y trazaba una línea: frontera "habemus". A la semana, incidentes fronterizos.

Para Al Yamahiria Arabe Libia Popular Socialista, esta frontera artificialmente trazada rompe una unidad histórica, pues entien en que el Tibesti era el reborde meridional del Fezzah, uno de las regiones naturales que integran el país. Afirman igualmente que los tubús no son de raza sudanesa, como los negros tchadianos, de los que además difieren en costumbres y religión.

Mallum arguye que el Tibesti siempre ha sido parte del Tchad (cuya existencia como estado independiente data de 1960), y que los tubús hablan francés. Gadhafi replica diciendo que los tubús hablan tubú, y árabe en segundo lugar. Sólo las minorías "ustradas hablan francés.

La madre del cordero parece ser, como siempre, la cuestión económica. Cada vez son más fuertes los rumores de que el Tibesti es rico en uranio y wolframio, minerales importantes, y cuya utilización



para fines militares es primordial (caso del wolframio) y para el empleo de la energía nuclear (caso del uranio). Es evidente que Francia está interesada en estos minerales tanto para su uso particular como para impedir que sea Gadhafi quien lo utilice.

—Pero, ¿qué opinan los tubús de este tema?

En un principio, los tubús recibieron a los libios con una cierta prevención. De esa primitiva prevención, han pasado a una total identificación. Yo diría que se consideran libios, incluso con vetas de chauvinismo en tal sentido.

Es lógico. Una vez se ocupó la zona, los libios instalaron un campamento en Aouzou, en el que se fueron integrando los nómadas de la zona. El gobierno de Trípoli creó allí una escuela, donde reciben educación los niños tubús; una comisaría, cuyas fuerzas —mandos incluidos— son tubús, e incluso una mezquita.

Se han perforado pozos de agua y se ha fomentado el desarrollo de la primitiva agricultura tubú. Finalmente, se está instalando electricidad en la zona. El resultado: los tubús están orgullosos de ser libios.

### LOS TUBUS Y EL FROLINAT

Los tubús residentes en territorio tchadiano apoyan sin reservas a FROLINAT, cuyo actual jefe, Goukoumi Oueddei,

no sólo es tubú, sino también hijo del Dardai, el rey de los tubús. Que vive en Trípoli. Militarmente, el FROLINAT está dividido en tres cuerpos de ejército. El primero opera en la zona central del país, y está mandado por Abba Sidick. Es más un grupo de guerrilla urbana. El segundo (del Tibesti) está dirigido por Sanah Barka. El tercero (Vulcano), lo comanda Hissan Habre, uno de los implicados en la famosa historia de la señora Clause, de la que ya hemos hablado. Este cuerpo actúa en la frontera con Sudán. El jefe supremo del FROLINAT es Goukoumi Oueddei, cuya designación, según él mismo nos dijo, es —presidente del Consejo Interarmas—.

### LA BATALLA DE BARDAI Y DECLARACIONES DE GOUKOUMI

Como ya decíamos anteriormente, el FROLINAT domina completamente la parte norte del Tchad. Hace poco, confirmó este dominio del territorio apoderándose de las ciudades de Bardai y Zumori. El 23 de junio último, las tropas del FROLINAT pusieron cerco a estas dos ciudades con guarnición militar del ejército tchadiano y únicos puntos al norte del país fuera del control de la oposición a Mallum. Pero el 5 de julio, caían ambas localidades, quedando en manos del FROLINAT 350 prisioneros, entre los que se encontraba el comandante de la guarnición de Bardai, Mohamed N'Gareal.

Los periodistas tuvimos la ocasión de entrevistarnos con estos prisioneros. Nos dijeron,

en líneas generales, que estaban bien tratados, y que no habían visto soldados libios con la gente del FROLINAT, salvo cuando acompañaban a los periodistas. Confirmaron igualmente que nada tiene que hacer el gobierno en aquella zona del país, dominada, según afirmaron, por el FROLINAT.

También tuvimos ocasión de entrevistarnos con Goukoumi, que, resumidamente se declaró nacionalista revolucionario no-marxista. Reconoció el apoyo libio, aunque dijo que en sus filas no luchaba un solo soldado que no fuese tchadiano. Concretó diciendo que el apoyo libio consistía en materiales sanitarios y militares, además de dinero.

“Las relaciones entre Al Yamahiria Arabe Libia y el FROLINAT son fraternales, aunque están algo deterioradas desde la ocupación de Aouzou. Consideramos que esto es territorio tchadiano. De todos modos, hemos decidido posponer esta reivindicación hasta que derroquemos al gobierno de Fort Lamy (antiguo nombre de NDjamena la capital tchadiana). Pienso que cuando la revolución triunfe, será fácil llegar a un acuerdo con los hermanos libios”, afirmó Goukoumi.

La lucha del FROLINAT por dominar el Tchad y derrocar a Mallum continúa. Sea cual sea su final, le seguirá un nuevo conflicto fronterizo, que esperamos que sea resuelto mediante pacto, y no con las armas. De cualquier forma, los países de la zona mueven sus peones y tratan de obtener ventajas. Perjudicado: la causa de la unidad árabe, esa "umma" que una vez soñó Gamal Abdel Nasser. Una nación árabe a la que ni siquiera un enemigo común ha logrado unificar.

**TRIPOLI APELA A UN TRATADO ENTRE FRANCIA E ITALIA, FIRMADO EN 1930**

**EL «FROLINAT» LUCHA POR LA INDEPENDENCIA DE UNOS Y OTROS Y CONFIA EN ARREGLAR EL PROBLEMA CUANDO TRIUNFE LA REVOLUCION**